LA EPOPEYA DE CONAN

CLAVOS ROJOS

CRONOLOGÍA DE CONAN EN CÓMICS, DE 36 A 37 AÑOS, SÉPTIMA PARTE

Conan y Valeria.
Ilustración original. obra de Rafael Fonteriz.

Copyright © 1996 Conan Properties, Inc.

EDICIONES NEXUS

EN MEMORIA DE
ROBERT E. HOWARD
BENITO GALLEGO_05

HOLA ESTIMADO LECTOR DE LA EPOPEYA DE CONAN, TE AGRADEZCO POR DESCARGAR ESTE MATERIAL FANTÁSTICO, UN TRABAJO PARA LOS FANS DE CONAN EL BÁRBARO, EL CIMMERIO, EL SALVAJE, O COMO PREFIERAS LLAMARLO, Y EN MEMORIA DE SU CREADOR.

IMAGINA CUANTO MÁS PUDO HACER POR LA FANTASÍA DE NO MORIR TAN PRONTO ESTE GRAN NARRADOR DE LEYENDAS DE FANTASÍA HEROICA, TAL VEZ ROBERT E. HOWARD INTENTABA REFLEJARSE A SÍ MISMO COMO UN HOMBRE FUERTE NO SOLO FÍSICAMENTE, PORQUE DE POR SÍ YA LO ERA, SINO TAMBIÉN EMOCIONALMENTE, Y PARA ELLO CONAN ERA PERFECTO, DADO QUE LA VIDA DEL ESCRITOR SE UBICO EN UNA ÉPOCA DIFÍCIL Y COMPLICADA, Y SUMADO A SUS TRISTEZAS PERSONALES Y PROBLEMAS PSICOLÓGICOS, QUIZÁS SINTIÓ QUE NO ESTABA PREPARADO PARA ESTE MUNDO, Y DECIDIÓ DEJARNOS A MUY TEMPRANA EDAD, SIN EMBARGO EL VIVE EN SU CREACIÓN Y SERÁ INMORTAL MIENTRAS MÁS PERSONAS SOÑADORAS COMO ÉL SIGAN SUMERGIÉNDOSE EN LAS AVENTURAS DE LOS PERSONAJES QUE CREO, COMO ES EL PERSONAJE QUE NOS ACONTECE, CONAN.

"Sabe, oh príncipe, que entre los años en que los océanos anegaron Atlantis y las resplandecientes ciudades, y los años de aparición de los hijos de Aryas, hubo una edad no soñada en la que brillantes reinos ocuparon la tierra como el manto azul entre las estrellas: Nemedia, Ophir, Brythunia, Hyperborea, Zamora, con sus mujeres de cabellos negros y sus torres de terrorífico misterio; Zingara, con sus caballeros; Koth, que hace frontera con las tierras de pastos de Shem; Estigia, con sus tumbas guardadas por sombras; Hyrkania, cuyos jinetes llevan acero, seda y oro. Pero el más orgulloso reino del mundo es Aquilonia, que reina suprema en el dormido occidente.

Y allí llegó Conan, el Cimmerio, cabello negro, adustos ojos, espada en mano, ladrón, asaltante, asesino, de grandes tristezas y grandes alegrías, preparado para pisotear con sus pies calzados con sandalias los enjoyados tronos de la Tierra."

LA EPOPEYA DE CONAN EL BARBARO

CONTENIDO

CRONOLOGÍA DE CONAN EN CÓMICS, DE 37 A 38 AÑOS

TABLA 88

LOS ENANOS DE LA MUERTE DE STYGIA
LA ESPADA SALVAJE DE CONAN, 37

EL INFORMADOR
LA ESPADA SALVAJE DE CONAN, 41

LOS JUGADORES EMPEDERNIDOS DE ASGALUN
LA ESPADA SALVAJE DE CONAN, 27

VALERIA DE LA HERMANDAD ROJA
LA ESPADA SALVAJE DE CONAN, 161

ESPADAS DE SUKHMET
LA ESPADA SALVAJE DE CONAN, 161

— YA CUMPLIÓ 38 —

THE WORLD OF
HYBORIA
THE THURIAN CONTINENT
-PLAINS
-FORESTS
-STEPPES
-DESERT
-CITIES
-FORTRESSES
-OTHER
NORDHEIM
VANAHEIM
ASGARD
SNOW DEVIL GLACIER
EIGLOPHIAN MOUNTAINS
HYPERBOREA
Haloga
Pohiola
Sigtona
SKULL GATE OF HYPERBOREA
THE NORTHLANDS
Sythia
LOULAN PLATEAU
PATHENIA
CIMMERIA
BORDER KINGDOM
PICTISH WILDERNESS
Korvela
Venarium
AQUILONIA
Galparan
Tanasul
Tarantia
Shamar
BRYTHUNIA
NEMEDIA
Belverus
Numalia
Yezud
Yaralet
CORINTHIA
ZAMORA
Shadizar
Polopponi
OPHIR
KOTH
KHORAJA
TURAN
HYRKANIA
VILAYET SEA
KHITAI
KARA KORUM
LEMURIA
ZINGARA
ARGOS
SHEM
STYGIA
KUSH
DARFAR
KESHAN
PUNT
IRANISTAN
KOSALA
VENDHYA
KAMBUJA
BLACK KINGDOMS
WESTERN OCEAN
EASTERN OCEAN
SOUTHERN SEA
EQUATOR
MU
SCALE IN MILES

HYBORIA EN VIÑETAS

Una introducción a la historia de los comics de Conan

Por **Manuel Barrero**

DE LOS PRIMEROS PASOS, TRÉMULOS PERO CONTUNDENTES

Otoño de 1970. Saginaw, Michigan. Un chico de color ha sustraído unos cuantos tebeos a su hermano mayor y los lee alborozado en una esquina de su barrio. Comienza por el que le llama más la atención, uno que pone en lo alto de su portada *"The Greatets Sword-and-Sorcery Hero of All!"* (El más grande héroe de Espada y Brujería de todos). Su hermano le había dicho que era fantástico y que iba a escribir a la editorial una carta felicitándoles.

Cartas como la suya llegaron a Marvel. Por miles. La nueva publicación *Conan the Barbarian* había conmocionado al público, con su acción, aventura, trepidancia y evasión, por tan sólo quince centavos. De aquel número uno las apreciaciones eran todas laudatorias excepto por aquellas que lo comparaban con el personaje literario, menos tamizado para la digestión de un lector adolescente como era el que leía comic-books.

El conocimiento sobre el universo howardiano era mayor de lo que Marvel esperaba y muchos aficionados a la literatura fantástica se habían hecho con la publicación celebrándolo como un acontecimiento. Unos pedían de inmediato la adaptación de Kull, otros exigían que lo pintasen más fuerte o más alto como crítica encubierta al arte pánfilo de Barry Smith. Del otro lado estaban los que reconocían en Smith el digno sucesor de Jack Kirby, los que adoraban la figura del personaje recreado por Roy Thomas, no tan bondadoso como los demás superhéroes de la casa (Conan era héroe sin ser santo). Por último, los fanáticos (los USA tienen la mayor densidad de fanáticos por legua cuadrada) se compraban seis o siete copias del ejemplar, pedían que fuese quincenal, semanal, ¡y más caro!

O sea, un éxito inaudito de una colección peculiar, no específicamente de terror y monstruos, no específicamente de superhéroes, y completamente nueva. El que eso se produjera con una serie como aquélla era curioso; la casa se asentaba sobre las ventas seguras de los superhéroes, únicas colecciones que eran en ese momento de cadencia mensual. De las casi treinta y cinco cabeceras que Marvel Comics tenían en producción en esos momentos, sólo eran mensuales las conocidas *Fantastic Four, Spider-Man, Thor, Avengers, Hulk, Iron Man, Sub-Mariner, Daredevil, Sgt. Fury* y *Rawhide Kid*. La última es del Oeste, entonces Marvel disponía de varias colecciones sobre el tema, con cierto éxito, pero todas bimensuales menos la mencionada, las demás eran *Outlaw Kid, Western Gunfighters, Kid Colt, Ringo Kid* y *Two-Gun*. El resto de las publicaciones eran bimensuales o trimestrales, entre ellas las de superhéroes *Captain America & The Falcon, Ka-Zar* y *X-Men* (sí, hasta los mutantes tuvieron sus momentos malos), algunas de miscelánea superheroica como *Astonishing Tales, Marvel Greatests-Comics, Marvel Tales...*, otras de terror y fantasía, con títulos tan llamativos como *Fear, Where Creatures Roam, Chamber of Darkness, Monsters on the Prowl, Tower of Shadows* o *Where Monsters Dwell* y, finalmente, unas cuantas, pasmaos, ¡románticas!: *Our Love Story, My Love* y *Millie the Model*, ésta cerca del número doscientos.

Sí, no os habéis equivocado al contar, del total de colecciones casi la mitad NO eran de superhéroes. No resulta extraño pues la creación de una colección de Espada y Brujería, dado el caldo de cultivo previo con comic-books de monstruos, fantasía y terror que ya existía, reflejo de la moda imperante entonces sobre los temas del terror y lo fantástico. Pero sí resultaba llamativo su éxito, que sólo se explica por la colusión de una serie de factores, como el ser número uno, adaptar un personaje literario de cierta raigambre, pertenecer a un género de moda y, finalmente, contar con un guión bueno y con un dibujo "diferente" y sorprendente.

Mientras se recibía la respuesta multitudinaria del público, evidentemente se habían seguido produciendo ejemplares de la colección, los que serían el dos, el cinco, el tres y el cuatro (se publicaron según la numeración pero Smith los realizó en este orden) que por supuesto saldrían con cadencia bimensual, tal y como estaba pactado al inicio de la colección, para, a partir del cinco, hacerlo mensualmente como respuesta a la acogida del personaje.

En noviembre de 1970, tras el impacto de la serie, Smith reunió dinero y valor suficiente para completar el papeleo y emigrar a los USA para continuar dibujando con éxito sus comics, ya no sólo de Conan, sino también de Ka-Zar (cuatro episodios de un total conjunto de veinte páginas) para el comic-book *Astonishing Tales*.

Es impresionante la evolución del autor británico con sólo cuatro ejemplares dibujados. La poderosa influencia de Kirby que afloraba en sus anteriores trabajos para *X-Men* o *Daredevil* desapareció de pronto tras el primer ejemplar de *Conan the Barbarian*. En los citados ejemplares segundo, quinto y tercero, se alejaban ligeramente de aquel estilo impersonal, para aflorar luego, ya desde el cuatro (pero sobre todo desde el sexto ejemplar) una manera de aproximarse a la Historieta desde la perspectiva del *art-nouveau*, tal que fuese el Alphonse Mucha de los comic-books.

Su evolución sería paralela a la del contenido argumental de las historietas. Thomas había diseñado una introducción propia del personaje por no existir más que trazas de la niñez del cimmerio en la saga de Robert E. Howard. El guionista, entonces, inventó una historia para el primer ejemplar tomando apuntes y previsiones de lo que sería su carrera e introduciendo un elemento mágico de dimensiones algo exageradas. Para el segundo ejemplar coloca a Conan en una ciudad poco creíble en la Era Hyboria debido al diseño de los trajes de los hombres mono y de la ciudad de Brutheim, responsabilidad de Smith. La tercera, a nuestros efectos la quinta, era una historieta de relleno, con Conan haciendo de caballero andante en un ambiente medieval, con su brujo feudal, la princesa esclava y tal. La cuarta, tercera en publicarse, fue por tanto la primera adaptación de la literatura howardiana, aunque no de un relato de Conan, sino de uno de otro personaje, Turlogh O'Brien, que es a mi entender uno de los tres mejores trabajos escritos por Howard.

La colección, por consiguiente, no había adquirido todavía su baza más fuerte: el poderoso lenguaje howardiano que Thomas respetaría puntillosamente, copiando incluso pasajes escritos enteros de los relatos del tejano y que serían los que encumbrarían a *Conan the Barbarian* como serie de culto.

El muchacho de Saginaw nada sabía de todo esto. Le importaba un comino saber esto. Había terminado de leer el ejemplar de Conan y había comenzado de nuevo por la primera página, incapaz de salir de aquel mundo épico y fantástico. La pregunta era: *"¿De dónde saco yo quince centavos cada dos meses?"* Un brillo diabólico asomó a sus ojos, *"¿Robándolos?"* Tras una larga meditación resolvió: *"Naaah, me privaré de algunas golosinas, eso es."*

Marvel estaba inculcando la virtud del ahorro, ¿quién lo diría?

Los enanos de la muerte de Stygia

Los Enanos de la Muerte de STYGIA

Guión: MICHAEL FLEISHER. Lápiz: VAL MAYERIK. Entintado: VINCE COLLETTA.

¡SÍ, DE BUENA NOS LIBRAMOS, SI QUIERES SABER MI OPINIÓN! ¡IMAGÍNATE LA CARA DE ESE MUSCULOSO CIMMERIO...!
...¡MIRA QUE CREER QUE ÍBAMOS A ESTAR DE ACUERDO EN DEJAR LIBRE A ESA PERRA QUE CAPTURAMOS, SIN PEDIR RESCATE!
¡Y TODO PORQUE RESULTA QUE ESTÁ CASADA CON UN AMIGO SUYO DE KORDAVA!
¡QUÉ LERDO!
¿QUÉ PODÍA ESPERAR DE NOSOTROS, EXCEPTO QUE LO PASÁRAMOS POR LA QUILLA Y LO DEJÁRAMOS COMO PASTO A LOS PECES?
¡CLARO! ¡PERO NO OLVIDARÉ LA MIRADA DE ESOS OJOS AZULES CUANDO LO HICIMOS SALTAR!

¡PARECÍA UN DEMONIO SEDIENTO DE SANGRE! ¡SÍ, UN... UN...
¡DEMONIO DEL ABISMO!
¡YO LO VI CON MIS DOS OJOS!
¡N-NO PUEDE SER!... ¡TE AHOGAMOS...!
¿DOS OJOS? ¿ESTÁS SEGURO DE QUE NO TE HAS EQUIVOCADO AL CONTAR?...
EEEYYYAAAHH!
¡PERO ESTÁBAMOS EN PLENO OCÉANO CUANDO ESTOS SE AMOTINARON CONTRA TI! ¿CÓMO...?
¡UUNNNH!
¡MUY FÁCIL, MUCHACHA! ¡NADÉ.
¿NADAR? PERO ES IMPOS...
¡UNGH!
¡NO TE SORPRENDAS, MUJER! ¡FUE APENAS A TREINTA LEGUAS DE AQUÍ, Y LA CORRIENTE ME AYUDÓ EN GRAN PARTE!

Y ES MÁS, MUJER, SI ESOS CHACALES SE HAN LLEVADO EL BOTE QUE SOLÍA ESCONDER AQUÍ, PROBABLEMENTE NOS VEAMOS OBLIGADOS A REPETIR LA EXPERIENCIA.
¡NO, BÁRBARO! ¡AHÍ LO VEO! ¡ESCONDIDO TRAS ESOS JUNCOS!
¡VAYA, TIENES UNA VISTA DE HALCÓN, MUCHACHA! ¡SUBE RÁPIDO A BORDO!
¡SI LOS DIOSES NOS ACOMPAÑAN, TE LLEVARÉ A SALVO A TU CASA!
PERO...
¿A QUÉ VIENE ESE CEÑO FRUNCIDO, CONAN? NO VAMOS A PREOCUPARNOS POR UNA LLOVIZNA, ¿VERDAD?
NO ERES UNA MARINERA...
SI LO FUERAS, SABRÍAS QUE EN ESTOS CLIMAS, UN CHAPARRÓN COMO ÉSTE ES EL PRELUDIO...
"...¡DE UN TIFÓN!"
¿QUÉ SUCEDE, CONAN? ¿A DÓNDE NOS LLEVA ESTA VIOLENTA TORMENTA?
¡CREO QUE HACIA EL SURESTE, CHICA! PERO EL TIMÓN SE HA ROTO Y LO ÚNICO QUE PUEDO LOGRAR ES SEGUIR A FLOTE!
DURANTE OCHO DÍAS CON SUS NOCHES, LA FRÁGIL EMBARCACIÓN ES ARRASTRADA COMO UN CORCHO, POR EL TIFÓN MARINO...
HASTA QUE, FINALMENTE...
¡LOADO SEA MITRA, CONAN! ¡LA TORMENTA HA CESADO! ¿RECONOCES DÓNDE ESTAMOS?
¡ESTOY EN ELLO, MUJER!

PERO ME CUESTA MUCHÍSIMO ORIENTARME...
...EN MEDIO DE ESTA DENSA NIEBLA...
¡DIENTES DE CROM! ¡UN CRAKEN!
¡GLUB!
¡SALTA, MUCHACHA, SALTA!
¡ESPERO QUE NO HAYAS OLVIDADO QUE TE PROMETÍ QUE NADARÍAMOS JUNTOS!
¡CROM! ¡AQUÍ HACEMOS PIE! Y ESA SOMBRA QUE SURGE ENTRE LA NIEBLA...
¡ES UNA ISLA! ¡PERO NO CONSTA EN NINGÚN MAPA! ¡PUEDO JURARLO!
¿CUÁNTO NOS HEMOS ALEJADO HACIA EL SUR, CONAN...?
¡SUPONGO QUE ESTAMOS EN LA COSTA DE ESTIGIA, PERO...!

...PERO QUIZÁS NUESTRA ANFITRIONA DEL BRAZALETE, SEA QUIEN SEA, PUEDA DARNOS ALGUNA INFORMACIÓN ACERCA DE NUESTRO PARADERO...
¡CLARO QUE SÍ, MÚSCULOS DE BRONCE!
¡SOY KIRIANDRA LA ENCANTADORA!
Y ESTA ISLA ROCOSA QUE HABÉIS DECIDIDO OCUPAR...
¡DIABLOS DE CROM! ¡ERES UNA BRUJA!
¡AH, PERO PREFIERO LA PALABRA "ENCANTADORA"! SUENA MÁS BONDADOSO!
¡DARGANTH! ¡METHISPA!
¡MATADLO!
¡CROM!
GRRROOWWWRR

ESTIGIA!
COLUMNA!
Y EN CUANTO A TU BRUJA...
MMM, SÍ. PARECES UNA PANTERA, ¿NO ES ASÍ, MI FORZUDO INTRUSO?
¡MUY BIEN, QUIZÁS SEAS LA PERSONA QUE ESTABA BUSCANDO!
¡COF! ¡ESE OLOR! ¡ES EXTRACTO DEL POLEN DEL LOTO PÚRPURA!...
OOOOHHH...
¡SÍ! ¡ESO ESTÁ MEJOR!

LUEGO...
¡POR LA BARBA DE CROM! ¿DÓNDE...?
¡SIGUES EN MI ISLA, BÁRBARO! ¡EN LO MÁS PROFUNDO DE MI CATACUMBA!
Y AHORA QUIERO QUE ESCUCHES LO QUE TE VOY A DECIR...
...¡PORQUE HE ESPERADO MUCHO TIEMPO AQUÍ SOLA QUE EL DESTINO ME ENVIARA UN GUERRERO PARA LLEVAR A CABO MI VENGANZA!
MIRA, BÁRBARO, NO RECUERDO NADA DE MI ORIGEN NI DE MIS PRIMEROS AÑOS...
"... PERO CUANDO FUI MUCHACHA, ME HICE AMANTE Y DISCÍPULA DEL BRUJO ESTIGIO PARMEK DA'AN...
" ME ENSEÑÓ MUCHOS ENCANTAMIENTOS Y HECHIZOS, Y AÚN ASÍ, CON EL TRANSCURSO DEL TIEMPO, EMPECÉ A CONOCER PODERES MAYORES DE LOS QUE QUERÍA ENSEÑARME, CONVIRTIÉNDOME EN ALGO MUCHO MÁS IMPORTANTE QUE EN UNA APRENDIZA DE BRUJA!..
"...¡PERO MI AMBICIÓN ENFURECIÓ A MI MAESTRO!
" Y COMO CASTIGO ME EXILIÓ A ESTA ISLA ABANDONADA..."
"...¡Y LANZÓ UN HECHIZO QUE ME ANIQUILARÍA SI INTENTABA ESCAPAR!"
PERO TÚ, BÁRBARO, SÍ PUEDES MARCHARTE... PARA DESTRUIR A PARMEK DA'AN Y LIBERARME!

EN ESTOS INSTANTES, PARMEK DA'AN PLANEA DERROCAR AL REY MENTVEZEM Y APODERARSE DEL TRONO ESTIGIO.
COMO NO TENGO PODER PARA DEJAR ESTA ISLA, TÚ HAS DE VIAJAR HASTA LA CAPITAL ESTIGIA DE LUXOR PARA ABORTAR LOS PLANES DEL BRUJO, ¡Y HACER QUE PAGUE CARO EL HABERME TRAICIONADO!
¿Y QUÉ TE HACE PENSAR QUE VOY A AYUDARTE, BRUJA?
¡JA, JA! ¡OBSERVA ESA BABOSA GIGANTE QUE SE DESLIZA HACIA AQUÍ! Y AHORA, OBSERVA...
¡...ESTO!
¡HUESOS DE CROM! ¡QUÉ LE HACES?
'OOOHHHH...
¡OH, NADA TERRIBLE!
SIMPLEMENTE HE TRANSFERIDO LA FUERZA VITAL DE TU COMPAÑERA AL CUERPO DE LA CRIATURA. CUANDO HAYAS DESTRUIDO A PARMEK DA'AN, DEVOLVERÉ A TU AMIGA A LA NORMALIDAD Y OS LIBERARÉ A AMBOS.
PERO SI FALLAS, O INTENTAS TRAICIONARME...
...¿PERO POR QUÉ PENSAR ESAS COSAS TAN DESAGRADABLES...
...CUANDO HAY OTRAS MÁS DIVERTIDAS QUE HACER AHORA QUE ESTAMOS SOLOS?

MIENTRAS, EN EL SUNTUOSO PALACIO DE LUXOR, CAPITAL DE ESTIGIA, EL PAÍS DE LOS ADORADORES DE SERPIENTES...
¡DEVUELVE EL GOLPE, MALDITO SEAS! ¡TU ALTEZA REAL LO ORDENA!
¡TERMITA INSIGNIFICANTE! ¡HE APOSTADO UN TAZÓN LLENO DE ESMERALDAS A QUE GANARÍAS LA PELEA!
¡JO JO! ¡ES INÚTIL QUE DESCARGUES TU IRA SOBRE ÉL, MENTUEZEM; ESTÁ CLARO QUE MIS LUCHADORES NEMEDIOS SON MUCHO MÁS FIEROS QUE TUS DIMINUTOS CAMPEONES!...
¡¡AAGGHHH!!
¡DEBERÍAS DEJAR ESAS APUESTAS DESMEDIDAS ANTES DE QUE, JO JO, ESTIGIA QUEDE EN LA MISERIA.
¡AQUÍ TIENES TUS ESMERALDAS, NEMEDIO!
¡BAH! ¡JAMÁS ADMITIRÉ QUE TUS ENANOS SEAN MEJORES QUE LOS NUESTROS!
¡QUE EMPIECE LA LUCHA SIGUIENTE!
¡EL NEMEDIO SE EXPRESA CON SENSATEZ, ALTEZA! ¡NI SIQUIERA LOS FONDOS DEL TESORO REAL SON INAGOTABLES!
¡DEBERÍAS HACERLE CASO, MENTUEZEM!
¿EH?
¡SÍ! ¡Y NO SÓLO PORQUE TUS PÉRDIDAS NO SE PUEDEN JUSTIFICAR...

¡...SINO PORQUE ESTE SUPUESTO "DEPORTE" QUE TANTO TE APASIONA ES HORRIPILANTE!
¡BAH!
¡ERES IGUAL QUE MIS ESPOSOS ANTERIORES! ¡SIEMPRE INTENTANDO AGUARME LA FIESTA!
A LA MAÑANA SIGUIENTE, EN LA ISLA DE LA ENCANTADORA...
¡ESTA BARCA TE LLEVARÁ HASTA EL CONTINENTE!
Y MIENTRAS, RECUERDA: ¡PARMEK DA'AN TIENE PODER PARA QUE SU ESPÍRITU SALGA DE SU CUERPO Y SE INTRODUZCA EN EL DE CUALQUIER OTRO SER!
¡DEBES LLEVAR SIEMPRE ESTE TALISMÁN!
¡VAYA CHUCHERÍA TAN EXTRAÑA!
¿POR QUÉ TENGO QUE LLEVARLO?
¡PORQUE ES EL ÚNICO OBJETO QUE TIENE PODER PARA REPELER EL ESPÍRITU ASTRAL DE PARMEK DA'AN...!
...E IMPEDIR QUE INVADA Y SE APODERE DEL CONTROL DE TU CUERPO! ¡PERO SI SE MATA A ESE CUERPO ANTES DE QUE PUEDA ABANDONARLO, EL ESPÍRITU DE PARMEK DA'AN MUERE CON ÉL!
Y EL YO ASTRAL DE PARMEK DA'AN PUEDE EXISTIR FUERA DE UN CUERPO VIVIENTE SÓLO UNOS INSTANTES ANTES DE DESVANECERSE Y CONVERTIRSE EN NADA.
11

AHORA LA NOCHE ENVUELVE LA CAPITAL ESTIGIA, Y EN EL SOMBRÍO TEMPLO DE SET, EL DIOS SERPIENTE...
¡...LA ÉLITE DE LOS SACERDOTES SE REÚNEN EN CÓNCLAVE...!
¡ESTAMOS DE ACUERDO! ¡NO TENEMOS OTRA ALTERNATIVA!
¡SÍ! ¡CON SUS JUEGOS Y EXCESOS ESTÁ LLEVANDO EL TESORO DEL ESTADO A LA BANCARROTA!
¡Y LO QUE ES PEOR, HA MOSTRADO UNA IMPERDONABLE INCLINACIÓN POR REDUCIR EL PODER DE LOS SACERDOTES EN LOS ASUNTOS DE ESTADO! ¡ES HORA DE QUE ESTIGIA SE BUSQUE UN NUEVO REY!
EN ESE PRECISO INSTANTE, EN LAS OSCURAS CALLES DE LOS ALREDEDORES...
¡TE DOY LAS GRACIAS POR LLEVARME, ANCIANO!
¡TU ASNO ME HA HECHO DISFRUTAR MÁS QUE SI HUBIERA VENIDO A PIE!
¡SUPONGO QUE TENDRÁS QUE HACER UNA TRANSACCIÓN DE NEGOCIOS EN LUXOR!
¡SÍ, ANCIANO! ¡MAÑANA! ¡HOY SÓLO BUSCO UNA BUENA COMIDA, UNA BEBIDA FUERTE...
...Y UNA CAMA CONFORTABLE...
12

¡MALDITO PERRO! ¡LA MOZA ES MÍA! ¡YO PAGUÉ LAS CERVEZAS QUE BEBIÓ!
¡CLARO! ¡CON LAS MONEDAS QUE ME ROBASTE!
¡Y YA QUE FUE PAGADA CON MI PLATA, POR ISHTAR QUE ME QUEDARÉ CON ELLA!
¡UNNGGH!
¡UNNFFF!
¿POR QUÉ CREES TÚ QUE ESA BEBIDA PUEDE INSPIRAR LA FURIA EN LOS HOMBRES...
...Y PASIÓN EN LAS MUJERES?
A LA MAÑANA SIGUIENTE...
¡AÚN CUANDO TU GUARDIA MÁS SELECTA TE PROTEJA, MAJESTAD, NO DEBERÍAS SALIR DE ESE MODO AL MERCADO! ¡NO ES SEGURO!
¡BAH! ¡GUÁRDATE TUS ESTÚPIDOS CONSEJOS PARA LOS COBARDES Y LAS ANCIANAS! ¡LA GENTE DE ESTIGIA ME ADORA! Y ADEMÁS...
13

...SÍ...
¡ALABADO SEA SET! ¡VAYA, POR AHÍ APARECE UNA PARTE DEL POPULACHO QUE AL PARECER ME ADORA ESPECIALMENTE! ¡MIRA CON QUÉ DESCARO ME HACE SEÑAS!
¡SÓLO TARDARÉ UN INSTANTE EN DARLE LA ADECUADA, EJEM, BENDICIÓN REAL!
¡MAJESTAD! ¡VUELVE!
¡POR SET! ¡ESE CARROMATO!
¡NOS SEPARA DEL REY!
¡CORRE, ALTEZA! ¡ES UNA TRAMPA!
¡EL VISIR TIENE RAZÓN! ¡MIRAD! ¡EL CONDUCTOR HA VOLCADO EL CARRO DELIBERADAMENTE! ¡NO PODEMOS PASAR A PROTEGER AL REY!
¡BIEN, SASWEEN, YA HAS CUMPLIDO CON TU PARTE! ¡AHORA VETE!
¡GLUB!
¡SÍ! ¡Y DÉJANOS A NOSOTROS A ESE PERRO DE MONARCA!
¡ASESINOS! ¡ASESINOS!

¡QUE ALGUIEN ME AYUDE...!¡SOCORRO!
¡VAYA! ¿QUIERES MIRAR, MUCHACHA?!
¡QUÉ AMABLES SON ESOS CHICOS!; MIRA QUE INTENTAR LLEVAR A CABO SU REGICIDIO JUSTO BAJO MI VENTANA!
¡QUIZÁS SABÍAN QUE ANDO MAL DE DINERO...
...Y QUE ME VENDRÍA MUY BIEN UNA OPORTUNIDAD DE GANARME LA GRATITUD REAL...
...¡EXPRESADA, ESPERO, EN JOYAS O EN ORO Y NO EN SIMPLES PALABRAS!
¡AAGGHH!
¡UNNGGH!
UUNNHHH!
ARRGHH
15

¡NO TE PREOCUPES, MAJESTAD, HEMOS VENIDO A AYUDARTE!
¿AYUDARME VOSOTROS, PATANES?
¡A QUIEN DEBO MI VIDA ES A ESTE BÁRBARO! ¡LAMENTABLEMENTE, EJEM, NO SUELO LLEVAR DINERO ENCIMA, AMIGO!
¡PERO VEN ESTA TARDE A PALACIO, Y HARÉ QUE TE RECOMPENSEN CON UN PUESTO EN MI GUARDIA DE ÉLITE!
MÁS TARDE...
¡ALTEZA, SON TODOS DE UN LINAJE PERFECTO, Y HAN SIDO EDUCADOS PARA LA LUCHA!
¡JA! ¿LLAMAS LUCHADORES A ESTOS ENANOS? ¡HAY DONCELLAS EN MI COCINA CON MEJORES MÚSCULOS!
¿CÓMO ESPERAS QUE RECUPERE TODO LO QUE HE PERDIDO CON ESOS CHACALES DE NEMEDIA SI POR LO ÚNICO QUE PUEDO APOSTAR ES POR ESE GRUPO DE ENANOS?
16

LLÉVATELOS DE AQUÍ AHORA MISMO. ¿ME OYES, AMAESTRADOR DE ENANOS?
¡Y NO TE ATREVAS A VOLVER POR AQUÍ NUNCA MÁS!
MIENTRAS, EN LA PUERTA PRINCIPAL DE PALACIO...
¿ACORDARNOS DE TI? ¡CLARO QUE TE RECORDAMOS! ¡TÚ ERES EL SUCIO CERDO QUE NOS DEJÓ EN RIDÍCULO EN EL MERCADO ESTA MAÑANA!
SI CREES QUE VAS A PASAR POR AQUÍ PARA VER AL REY...
...ESTÁS...
¡ARRGHH!
¡UMMFF!
17

HORAS DESPUÉS...
¡VOY A DESCANSAR UN RATO, GUARDIA! AVÍSAME DENTRO DE UNAS HORAS, ¿QUIERES?
¡COMO ORDENES, MI SEÑOR!
¡TE DESEO UNA BUENA TARDE, SEÑOR!
¿¡QUIÉN...?!
¿¡TÚ?!... ¿PERO CÓMO...?
¡ME LLAMO CONAN, MAJESTAD! ¡Y HE VENIDO A RECLAMAR ESE TRABAJO QUE ME OFRECISTE!
ERA UNA OFERTA SINCERA. ¿NO ES ASÍ, SEÑOR?
¡EJEM, POR SUPUESTO, AMIGO! ¡PERO ES UNA TRADICIÓN QUE EL NÚMERO DE MIS GUARDIAS DE ÉLITE SEA FIJO!
SI QUIERES CONVERTIRTE EN UNO DE ELLOS, TENDRÁS QUE SUSTITUIR A UNO DE LOS MIEMBROS ACTUALES.
18

Y ASÍ...
SI LOS COMBATIENTES ESTÁN LISTOS...
¡ESTOY LISTO, ALTEZA!
¡YO TAMBIÉN, SEÑOR!
¿TE HAN CONTADO YA, CACHORRO, LA CANTIDAD DE RETADORES A LOS QUE HE PRECIPITADO A ESE FOSO PLAGADO DE LANZAS?
¡CINCUENTA Y SEIS! ¡Y TÚ HARÁS EL NÚMERO CINCUENTA Y SIETE!
¿LOS DERROTAS CON TU BASTÓN DE ROBLE, PERRO...
...O SIMPLEMENTE LOS MATAS DE ABURRIMIENTO?
¡EMPEZAD!
¡GUSANO INSOLENTE Y PRETENCIOSO!
19

THWOK!
THUD!
¡UF!
20

AAAAAAAAAAA
¡VAYA, ESTO HA SIDO CASI TAN ESTIMULANTE COMO VER UNA LUCHA DE MIS ENANOS!
¡CIMMERIO, TE DAMOS LA BIENVENIDA EN LA GUARDIA REAL DE ÉLITE!
POCO DESPUÉS, EN EL TEMPLO DEL DIOS-SERPIENTE...
¡EL DESTINO NO NOS HA SIDO FAVORABLE HOY, COMPAÑEROS! PRIMERO NUESTROS ASESINOS FRACASAN CUANDO INTENTAN MATAR AL REY, POR LA INTROMISIÓN DE UN FORASTERO, Y...
¡SÍ!; ¡Y AHORA EL REY HA ALISTADO A ESE ENTROMETIDO EN LAS FILAS DE SU GUARDIA DE ÉLITE! SI...
¡BAH! ¿¡QUÉ MÁS DA LA CANTIDAD DE GUARDAESPALDAS QUE ALQUILE ESE VIEJO IMBÉCIL PARA PROTEGERSE!?
¿QUIÉN...?
21

¡NI TODO UN EJÉRCITO PODRÍA SALVARLO DE LOS PODERES QUE YO POSEO!
¿QUIÉN... ERES TÚ?
¡SÍ! ¿Y CÓMO ENTRASTE AQUÍ SI LAS PUERTAS ESTÁN CERRADAS?
¡ESTOY AQUÍ, Y CON ESO BASTA!
¡BUSCO DINERO FÁCIL! ¡VOSOTROS BUSCÁIS LA MUERTE DEL REY! PODRÍAMOS ASOCIARNOS, ¿NO?
A LA TARDE SIGUIENTE...
¡TIENES MI PALABRA SOLEMNE, MAJESTAD! ¡ESTOS TRES ENANOS LUCHADORES SON LA RESPUESTA A LAS PLEGARIAS DE CUALQUIER NOBLE. GARANTIZO QUE SON ABSOLUTAMENTE INVENCIBLES!
LO ÚNICO QUE DEBES TENER EN CUENTA ES QUE YO DEBO QUEDARME EN PALACIO CON ELLOS PARA SUMINISTRARLES CUIDADOS ESPECIALES.
¡MUY BIEN, PARMEK PA'AN! ¡ME LOS QUEDO!
¡SÍ, PARECEN UNOS ESPECÍMENES MAGNÍFICOS! ¡APENAS PUEDO ESPERAR A VERLOS LUCHAR!
22

ESA NOCHE...
¡AHORA PRESTAD ATENCIÓN, MIS PEQUEÑOS AMIGOS! ¡ENTRO YA EN TRANCE, DEJANDO QUE MI YO ASTRAL INVISIBLE ABANDONE MI CUERPO FÍSICO!
¡Y MIENTRAS ESTOY AUSENTE, DEBÉIS PERMANECER VIGILANTES CUIDANDO DE MI CUERPO PARA QUE NO SE LE HAGA DAÑO!
¡CUANDO HAYA CUMPLIDO MI MISIÓN, VOLVERÉ!
¡JE JEEE! ¡AQUÍ ESTÁ EL VISIR DEL REY!
¡DURANTE AÑOS HA SIDO LEAL, FIEL...!
¡PERO SE ACABÓ!
?

¡JE JEEE!
¿EH?
¡TRUENO DE CROM! ¡ESE GRITO!
¡PROCEDÍA DEL DORMITORIO DEL REY!
¡MAJESTAD!
¡CONAN! ¡ALABADOS SEAN LOS DIOSES, AQUÍ ESTÁS! ¡MI VISIR HA PERDIDO LOS ESTRIBOS!
GNNGHH!
24

¡CROM! ¡PARA SER UN VIEJO, EL VISIR TIENE LA FUERZA DE UN BUEY VENDHYO!
¡PERO HE ROTO MUCHOS CUELLOS DE BUEYES VENDHYOS!
¡UNNGHH!
SERÁ MEJOR QUE ME RETIRE... POR AHORA...
¡PATANES INCOMPETENTES! ¡ESTE TRAIDOR CASI ME MATA MIENTRAS DORMÍA!
¿HUH...?
¡ARRASTRADLO FUERA Y EMPALADLO!
¡A TUS ÓRDENES, SEÑOR!
¡NO!
¡ALTEZA, NO! ¡TE LO SUPLICO! ¡SOY INOCENTE, SEÑOR! ¡SOY INOCENTE!
¿INOCENTE? ¡QUÉ CARA TIENE EL HOMBRE!
¡HMMM!

AL DÍA SIGUIENTE...
NO EXAGERE, ¿VERDAD, SEÑOR?
¡JAJAAA! ¡TE ASEGURO QUE NO, AMIGO! ¡EN MI VIDA HABÍA VISTO UN TRÍO DE DIMINUTOS TITANES COMO ÉSTOS!
¿CÓMO PUEDEN GUSTARTE? ¡SON CRIMINALES... Y BESTIALES!
¡JA JA! ¡CLARO, MI AMOR! ¡CRIMINALES Y BESTIALES, Y VALEN SU PESO EN PIEDRAS PRECIOSAS! ¿NO ES ASÍ, FARMEK DA'AN?
¡ESTOY DE ACUERDO CONTIGO, SEÑOR!
26

LO CIERTO ES QUE DESPUÉS DE MEDIANOCHE...
¿ADÓNDE VAS ESTA NOCHE, AMO?
¡AL DORMITORIO REAL, PEQUEÑO!
¡EL BÁRBARO CONSTITUYE UNA AMENAZA PARA NOSOTROS! ¡HAY QUE DESTRUIRLO!
Y ASÍ...
¡JE JEEEE! ¡ES HORA DE DESPERTAR, MI BELLA REINA!
¡YO, PARMEK DA'AN, TENGO UN TRABAJITO PARA TI!
¿EH?
¿CONAN? ¿ESTÁS DESPIERTO?
¡SÍ, MUJER! ¿QUÉ ES LO QUE PASA?
¡TENGO QUE HABLARTE!
¡DESDE QUE LLEGASTE AQUÍ, BÁRBARO, HE COMPRENDIDO QUE EL DESTINO HABÍA DECIDIDO QUE FUÉRAMOS AMANTES!
¡DIENTES DE CROM! ¿ACASO TODO EL PALACIO HA ENLOQUECIDO?
27

¿LOCA? ¡SI ES LOCURA LA LLAMA INEXTINGUIBLE DEL DESEO, ENTONCES ESTOY LOCA!
¡ESTÁS LOCA, MOZA! ¡NOS ESPERA LA ESTACA DE EMPALAMIENTO SI EL REY...
¡AJÁ!... ¡AQUÍ ESTÁN! ¡MIRADLOS!
¿ASÍ QUE ESE CIMMERIO INÚTIL INTENTABA CONVERTIRME EN UN CORNUDO, NO? ¡YO LE ENSEÑARÉ QUIÉN ES EL MONARCA!
¡JE JEEE! ¡HEMOS HECHO NUESTRO PAPEL A LA PERFECCIÓN, REINA!
Y AHORA... ¡QUE TE VAYA BIEN!
¡OOHHHH!
28

¡A LAS MAZMORRAS CON ESE VIL TUNANTE INMEDIATAMENTE!
¡SET SE APIADE DE MÍ! ¿Q-QUÉ HAGO Y-YO AQUÍ?
POR LA MAÑANA
¡VAYA, ESTÁS LOCO! ¡DEBES ESTAR LOCO SI ESPERAS QUE ME CREA LO QUE ME ACABAS DE CONTAR!
¡MI RELATO ES CIERTO, IMBÉCIL! ¡SÓLO TUVE QUE DEJAR QUE MI YO ASTRAL "POSEYERA" A TU REINA PARA DESHACERME DE ESE CIMMERIO...
...COMO UN PRIMER PASO PARA DECLARARME EL GOBERNANTE INVENCIBLE DE ESTIGIA!
¿C-CÓMO?
¡GUARDIAS! ¡APRESAD A ESTE HOMBRE!
¡AH, SÍ! ¡LOS GUARDIAS! ¡PERDÓNAME, ALTEZA! ¡EN MI IMPACIENCIA POR OCUPAR EL PODER, CASI ME OLVIDO DE ELLOS!
29

¡ADELANTE, MIS PEQUEÑOS AMIGOS! ¡LE ENSEÑAMOS A SU CASI DESTRONADA MAJESTAD...
...EL TIPO DE PORTENTOSA HAZAÑA QUE PUEDE REALIZAR EL PODER DE PARMEK DA'AN?
¡POR LA SERPIENTE! ¡QUÉ VEN MIS OJOS! ¡NO PUEDO CREERLO!
¡LOS ENANOS LUCHADORES SE HAN DESVANECIDO! Y EN SU LUGAR...
¡SÍ, MAJESTAD! ¡UN GENIO! ¡EL MÁS PODEROSO QUE HAYA VISTO EL MUNDO!
¡NO TEMAS, ALTEZA! POR MUY GENIO QUE SEA...
¡CLARO! ¡PERO SEA UN GENIO O NO, ESTÁ SOLO!
30

AAAAAARRG
URRKK...
¡¡UNNGHH!!
31

¡JO JO! ¡EXCELENTE, AMIGUITOS! ¡Y AHORA QUE TODOS ESOS MOLESTOS TESTIGOS HAN DESAPARECIDO...
...LO ÚNICO QUE ME QUEDA POR HACER ES TOMAR EL PODER DE TU CUERPO COMO HICE CON EL DE TU MUJER, DE MODO QUE PUEDA SENTARME EN EL TRONO SIN QUE NADIE SOSPECHE QUE NO SOY EL REY!
¡¿CÓMO...?!
¡NO TEMAS, MEHTVEZEM! ¡NO SENTIRÁS DOLOR!
¡NO! ¡POR FAVOR!
¡GLUB!
SÓLO NOTARÁS UNA OLA DE PAZ INTERIOR QUE TE INVADE...
...MIENTRAS ATRAVIESO LOS CONFINES DE MI PROPIO CUERPO, Y ME CONVIERTO...
...¡EN TI! ¡JE JEEE!
32

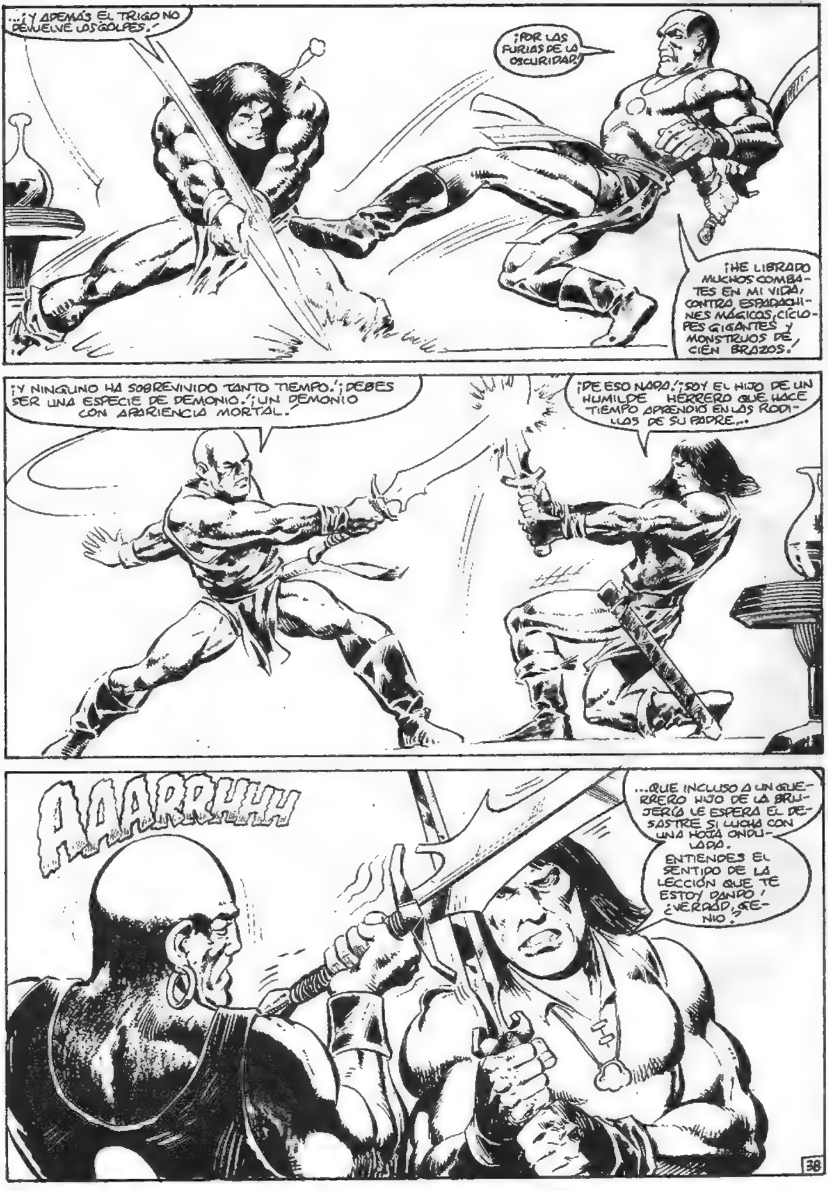
¡LLEVAD MI CUERPO FÍSICO A MIS HABITACIONES! YA SÓLO QUEDA UN OBSTÁCULO ENTRE MÍ Y EL PODER SIN LÍMITES QUE PRETENDO... LOS SACERDOTES.
Y ASÍ ES COMO A LA TARDE SIGUIENTE, TRAS INVITAR A LOS SACERDOTES A UNA SUPUESTA "CONFERENCIA" EN PALACIO PARA DISCUTIR ASUNTOS DE ESTADO...
¡ABATIDLOS A TODOS!
¡NO DEJÉIS CON VIDA A NINGUNA DE ESTAS VÍBORAS!
¡COMO ORDENES, SEÑOR!
¡GHAAAA!
¡ESTO LO PAGARÁS CARO, INFIEL! ¡NI SIQUIERA UN REY PUEDE ATREVERSE A PONER SU MANO SOBRE LOS APÓSTOLES DE SET!
¡BAH! ¡SI NECESITO SACERDOTES, YA LOS DESIGNARÉ!
¡SACERDOTES QUE ME SEAN LEALES Y QUE NO PLANEEN UN REGICIDIO A MIS ESPALDAS! ¡MÁTALO!
¡AAAGGH!
33

¡UNNGGH!
¡BÁRBARO! ¡ESCÚCHAME! ¡LA MONARQUÍA DE ESTIGIA ESTÁ EN LAS GARRAS DE UNA HECHICERÍA ABOMINABLE!
¡YA LO SÉ, MUJER! ¡VINE AQUÍ PARA INTENTAR EVITARLO!
¡EL DIABÓLICO ENTRENADOR DE ENANOS DE MI MARIDO, PARMEK DA'AN, HA PENETRADO EN EL CUERPO DE MI MARIDO...!
SÍ, FUE QUIEN HIZO QUE EL VIEJO VISIR ATACARA AL REY Y QUIEN SE POSESIONÓ DE TI DURANTE UN RATO.
¡HABLA RÁPIDO, MUJER! ¿TIENES ALGUNA IDEA DE DÓNDE PUEDE ESTAR EL CUERPO DEL BRUJO?
¡SÍ, CLARO, LO SÉ! ¡YO OÍ CÓMO INSTRUÍA A LOS ENANOS PARA QUE LO LLEVARAN A SUS HABITACIONES!
34

¡ENTONCES ESCÚCHAME BIEN, MUJER, PORQUE NO TENEMOS MUCHO TIEMPO! ¡LO PRIMERO QUE TIENES QUE HACER ES ARMARTE! Y LUEGO HARÁS LO QUE YO TE DIGA.
Y LUEGO...
¡VENGO A POR TI, BRUJO!
¡SÉ DE SOBRA QUE ERES TÚ QUIEN SE SIENTA EN ESE TRONO, PARMEK D'A'AN! ¡SÍ, Y VENGO A DESTRUIRTE!
¡HMMM! ¡EL NOBLE CIMMERIO GUARDAESPALDAS DEL REY! ¡CON LO DIVERTIDO QUE HA SIDO OCUPARME DE LA CONSOLIDACIÓN, ME HABÍA OLVIDADO DE TI! ¡PERO NO IMPORTA!
35

¡ESPERO POR TU BIEN QUE TENGAS ALGO MÁS QUE TRES ENANOS PARA QUE SE ENFRENTEN A MÍ!
¡TENGO LA CERTEZA DE QUE MIS PEQUEÑOS PUEDEN OCUPARSE DE TI DE SOBRA!
¡JA JAAA! ¡NO VOY A MOLESTAR A MIS PEQUEÑUELOS, CIMMERIO!
¡NI YO ME VOY A PREOCUPAR DE ESO!
¿ME DAS PERMISO PARA DESTRIPARLO AHORA, AMO?
36

¡CLARO, GENIO! ¡LO TIENES!
¡VAS A NECESITAR ALGO MÁS QUE EL PERMISO DE UN REY PARA RAJAR A ESTE CIMMERIO!
...ERES MUY PRESUMIDO, PERRO MORTAL...
...¡TE ENFRENTAS A UN GENIO DE LA DECIMOTERCERA ORDEN! ¡HE EMPUÑADO ESTE ALFANJE CONTRA LEGIONES DE CRIATURAS DE LA NOCHE EN LOS POZOS DE ARALU!
¡¡LOS EJÉRCITOS CAEN BAJO MI HOJA COMO EL TRIGO ANTE LA GUADAÑA!!
¡PARA CORTAR ALGO, PRIMERO TIENES QUE ACERTAR, CHACAL!
37


...¡Y ADEMÁS EL TRIGO NO DEVUELVE LOS GOLPES!
¡POR LAS FURIAS DE LA OSCURIDAD!
¡HE LIBRADO MUCHOS COMBATES EN MI VIDA, CONTRA ESPADACHINES MÁGICOS, CÍCLOPES GIGANTES Y MONSTRUOS DE CIEN BRAZOS!
¡Y NINGUNO HA SOBREVIVIDO TANTO TIEMPO! ¡DEBES SER UNA ESPECIE DE DEMONIO! ¡UN DEMONIO CON APARIENCIA MORTAL!
¡DE ESO NADA! ¡SOY EL HIJO DE UN HUMILDE HERRERO QUE HACE TIEMPO APRENDIÓ EN LAS RODILLAS DE SU PADRE...
AAARRHHH
...QUE INCLUSO A UN GUERRERO HIJO DE LA BRUJERÍA LE ESPERA EL DESASTRE SI LUCHA CON UNA HOJA ONDULADA.
ENTIENDES EL SENTIDO DE LA LECCIÓN QUE TE ESTOY DANDO, ¿VERDAD, GENIO?
38

¡SÍ, CLARO QUE SÍ! ¡PERO LO COMPRENDES DEMASIADO (UNNGHH) TARDE!
¡QUÉ FUERZA! ¡PUEDE RIVALIZAR CON LA MÍA!
¿RIVALIZAR SÓLO? ¡JA! TE HACES MUCHAS ILUSIONES RESPECTO A TI MISMO, ¿SABES, GENIO?
¡EL EQUILIBRIO!
PIERDO EL...
¡AMO! ¡SÁLVAME!...
¡ÉSTA ES OTRA LECCIÓN QUE ME ENSEÑÓ MI PADRE, CHACAL!
¡SÁLVATE TÚ MISMO, O TE VAS AL CUERNO!
YAAAAAAAAAAAAAAA
39

¡AL MENOS PODÍAS DESPEDIRTE DE LOS VIVOS, PERRO! ¡A NO SER QUE ESCONDAS MÁS TRUCOS EN LA MANGA!
¡SÍ, BÁRBARO! ME QUEDA UNO...
TODAVÍA PUEDO ELIMINAR LA AMENAZA QUE SUPONES APODERÁNDOME DEL CONTROL DE TU CUERPO...
...Y HACERLO...
¡MALDICIÓN! ¡ESE TALISMÁN!
¡TE LO HA DADO KIRIANDRA! ¡TIENE QUE HABER SIDO ELLA!
¡ESTÚPIDA! ¡ESA ESTÚPIDA E IGNORANTE!
40

¿ES QUE NO SE DA CUENTA DE...? ¡NO! ¡AL INFIERNO KIRANDRA! ¡TENGO QUE SALIR DE AQUÍ... VOLVERÉ A MI PROPIO CUERPO ANTES DE QUE SEA TARDE!
¡POR EL SIRVIENTE SAGRADO! ¿D-DÓNDE ESTOY?
¡TODO VA BIEN, MAJESTAD! ¡CÁLMATE!
¡ALLÍ ESTÁ! ¡T-TENGO QUE PENETRAR EN ÉL DE INMEDIATO!
¡MI YO ASTRAL YA LLEVA MUCHO TIEMPO SIN CUERPO! ¡SIENTO QUE ME VUELVO CADA VEZ MÁS DÉBIL... MÁS ETÉREO...!
EN UNOS INSTANTES, TODO...
¡NO PUEDE SER!
NOOOOOOOOOOOOOO
41

EL SOL DE MEDIODÍA BRILLA ESPLÉNDIDAMENTE SOBRE LAS AGUAS VERDE-MUSGO DEL MAR OCCIDENTAL CUANDO CONAN CONDUCE HÁBILMENTE SU EMBARCACIÓN CON PROA DE SERPIENTE HACIA UNA CALA DE LA ISLA DESCONOCIDA DE KIRIANDRA...
LA DENSA NIEBLA QUE ANTES RODEABA LA ISLA SE HA DESVANECIDO, Y LOS RISCOS BRILLAN AHORA COMO FAROS DE BIENVENIDA, REFLEJANDO EL SOL...
Y TAMBIÉN HA HABIDO OTROS CAMBIOS MENOS TANGIBLES...

ES COMO SI SE HUBIERA LEVANTADO DE ALGUNA MANERA UN SINIESTRO PALIO MORTUORIO, COMO SI LA ISLA QUE ANTES ESTUVIERA EN LAS GARRAS DE LA MUERTE Y DE LA BRUJERÍA HUBIERA RECUPERADO SU VITALIDAD...
ESO LO PIENSA EL CIMMERIO MIENTRAS TREPA POR LAS ROCAS PARA TENER UNA VISIÓN DEL TERRENO DE ABAJO...
LA ENCANTADORA LE PROMETIÓ QUE EN CUANTO MATARA AL BRUJO, ELIMINARÍA EL HECHIZO QUE MANTENÍA SOBRE LA ESPOSA DE SU AMIGO ZINGARIO Y DEJARÍA QUE AMBOS SALIERAN DE LA ISLA ILESOS...
EL BÁRBARO HA CUMPLIDO SU PARTE DEL TRATO...
SI KIRIANDRA QUIERE SEGUIR VIVIENDO, MÁS LE VALDRÍA CUMPLIR SU PARTE CON LA MISMA FIDELIDAD...
PERO CUANDO EL CIMMERIO SE DISPONE A DESCENDER DE SU POSICIÓN ELEVADA PARA COMPLETAR SU VIAJE A LA CATACUMBA DE LA ENCANTADORA, SE SORPRENDE RECORDANDO UN COMENTARIO QUE HABÍA HECHO KIRIANDRA HACE UNAS SEMANAS...
43

...EN EL SENTIDO DE QUE NO RECORDABA NADA ACERCA DE SUS ORÍGENES NI DE SUS PRIMEROS AÑOS, CASI COMO SI NO HUBIERA TENIDO VIDA PROPIA ANTES DE SE APRENDIZ DE BIRMEK DA'AN...
ES COMO SI...
¡¡CROM!!
¡ESPÍRITUS!
¡AL PARECER, ESTÁ ISLA TIENE OTROS HABITANTES SINIESTROS, ADEMÁS DE LA AMANTE DE UN BRUJO ASESINADO!
44

¡PERO AL MENOS ESOS DEVORADORES DE CARNE HUMANA ATACAN A CONAN CARA A CARA, Y NO LO ATORMENTAN CON HECHIZOS Y BRUJERÍAS!
GLUUU...
¡MALDITOS MONSTRUOS!
TODAVÍA TENGO UN ASUNTO SIN CONCLUIR AQUÍ CON UNA BRUJA...
...¡¡ Y NO TENGO TIEMPO PARA JUGAR CON VOSOTROS.!!
UUUUGGHHH
45

ATERRADOS POR LA FURIA SALVAJE Y LEONINA DEL ATAQUE DEL BÁRBARO, LOS MONSTRUOS SE BATEN EN FRANCA RETIRADA A LAS ROCAS QUE LOS COBIJAN, DEJANDO TRAS DE SÍ A SUS MUERTOS Y HERIDOS...
SÍ, Y DEJANDO TAMBIÉN AL CIMMERIO PENSANDO SI QUIZÁS DETERMINADA ENCANTADORA NO SABRÍA YA POR ADELANTADO LA DIABÓLICA RECEPCIÓN QUE QUIZÁ LE ESPERABA A SU REGRESO ALLÍ...
EL SOL SIGUE ALTO EN EL CIELO CUANDO CONAN LLEGA A LA CATACUMBA...
NO SE OYE UN SÓLO SONIDO, EXCEPTO EL LEJANO MURMULLO DE LAS OLAS Y EL SILBIDO DEL VIENTO DEL OESTE...
DENTRO, HASTA ESOS SONIDOS DISMINUYEN HASTA DESAPARECER...
EL SANTUARIO DE LA BRUJA ABRE SUS FAUCES ANTE ÉL, CON EL SILENCIO DE MUERTE DE UNA TUMBA DE KUTHCHEMES...
46

¡KIRIANDRA! ¿DÓNDE ESTÁS, BRUJA?
¡SILENCIO!
¡ES COMO SI LA ENCANTADORA JAMÁS HUBIERA EXISTIDO!
Y LUEGO...
¡DÉJAME SALIR, TE LO RUEGO!
MIENTRAS DESCORRE EL CERROJO CON LA MANO DERECHA, CONAN SIGUE SOSTENIENDO LA ESPADA CON LA IZQUIERDA...
¡MUCHACHA! ¡ERES TÚ! ¿CÓMO...?!
¡NO LO SÉ, CONAN! ¡HACE VARIOS DÍAS DESPERTÉ ENCERRADA EN ESA HABITACIÓN!
¡HE ESTADO GOLPEANDO ESA PUERTA DESDE ENTONCES, ESPERANDO QUE ALGUIEN ME SACARA!
¡CREO QUE PUEDO EXPLICAR LO QUE PASÓ!
¿TE ACUERDAS QUE KIRIANDRA NOS CONTÓ QUE NO RECORDABA SU VIDA ANTES DE SER LA AMANTE DE PARMEK DA'AN?
¡SÍ, CLARO! PERO...
AUNQUE KIRIANDRA NO LLEGÓ A SOSPECHARLO NUNCA, CREO QUE NO ERA UNA MUJER REAL...
¡... SINO SIMPLEMENTE UN SER CREADO POR LA MAGIA DEL BRUJO PARA CONSEGUIR AMOR Y COMPAÑÍA!
47

¿QUIERES DECIR... QUE LA CREÓ DE LA NADA?
¡NO, MUCHACHA! ¡SUPONGO QUE LA CREÓ DE LA FUERZA VITAL DE ESTE GUSANO!
¡CUANDO PARMEK DA'AN MURIÓ, TODOS LOS HECHIZOS MURIERON CON ÉL!
AL IGUAL QUE TU ALMA FUE DEVUELTA AL INSTANTE A TU CUERPO FÍSICO, ENCERRADO POR KIRIANDRA PARA MAYOR SEGURIDAD EN ESA HABITACIÓN...
...¡LA ENCANTADORA SE DESVANECIÓ PARA SIEMPRE, TRANSFORMADA UNA VEZ MÁS EN LA CRIATURA QUE HABÍA SIDO ANTES!
¡SÓLO TIENES QUE MIRARLO A LOS OJOS PARA VER QUE HE ADIVINADO LA VERDAD!
¡NUNCA SOSPECHÓ QUE ENVIÁNDOME A MÍ A DESTRUIR A PARMEK DA'AN, SE ESTABA CONDENANDO A SÍ MISMA!
LOS OJOS DEL MONSTRUO SE POSAN EN LOS DEL CIMMERIO, IMPLORANTES...
48

"¡AYÚDAME!", PARECEN DECIR. "¡MÁTAME! ¡NO ME DEJES SUFRIENDO DE ESTE MODO!"
¡TÚ ERES QUIEN SE HA BUSCADO ESTO, MUJER-BRUJA! ¡QUE TE APROVECHE!
¡POR LO QUE A MÍ SE REFIERE, PUEDES PUDRIRTE EN ESE LABERINTO!
¡VAMOS, MUCHACHA! ¡VÁMONOS DE AQUÍ!
¿A QUÉ VIENE ESA CARA LARGA? ESTÁS BIEN, ¿VERDAD?
¡SÍ! SÓLO PENSABA EN ESA POBRE MUJER Y... ¡EN EL HORRIBLE DESTINO AL QUE ESTÁ CONDENADA!
49

¡OLVÍDALA, MUCHACHA! ¡TE HUBIERA DEJADO ENCERRADA PARA SIEMPRE DENTRO DE ESE GUSANO SIN PARPADEAR! VIAJAREMOS EN EL ESQUIFE HASTA EL CONTINENTE Y POR TIERRA HASTA KORDAVA.
¡VENGA, MUCHACHA! ¡SONRÍE! ¡VUELVES A CASA!
FIN

EL INFORMADOR

GUION y DIBUJOS: John Buscema DIALOGOS: Michael Fleisher ENTINTADO: Ernie Chan

(Este episodio corresponde al n.° 99 original)

¡MALDICIÓN! ¡AHORA LA QUILLA SE HA HECHO ASTILLAS CONTRA ESAS ROCAS!
¡AL AGUA, LOBOS DE MAR! ¡AL AGUA!
¡TAL VEZ PUEDA IMPEDIR QUE SE HAGA TRIZAS HASTA QUE PODÁIS ABANDONAR EL BARCO!
DURANTE EL RESTO DE LA OSCURA NOCHE, LA PEQUEÑA EMBARCACIÓN CHOCA CONTRA LOS ARRECIFES...
...HASTA QUE LLEGA EL PRIMER DÉBIL RESPLANDOR DE LA AURORA, Y SÓLO QUEDAN UNOS DESPOJOS DEL ESQUIFE...
¡SÍ! Y DE LA TRIPULACIÓN...
¿SIGUES TENIENDO TODOS TUS HUESOS ENTEROS, BERTRAND?
¡LOS GRANDES, SÍ, CAPITÁN! ¡LOS PEQUEÑOS NO IMPORTAN MUCHO!
¡VAMOS, PUES! ¡VEAMOS SI HAY MÁS SOBREVIVIENTES!

¡DULCE ISHTAR, CAPITÁN! ¡MIRA! ¡EN LA ARENA HAY TRES CABEZAS SHEMITAS CORTADAS!
¡CIMMERIO! ¡PONGO A MITRA POR TESTIGO...
...¡SUS BOCAS Y SUS OJOS SE MUEVEN!
¡MIRA MEJOR, BERTRAND!
¡NO SON CABEZAS CORTADAS, SINO TRES DESVENTURADOS A QUIENES HAN ENTERRADO HASTA EL CUELLO Y HAN ABANDONADO PARA QUE SE AHOGUEN!
¡MÁS RÁPIDO! ¡POR FAVOR! ¡GLUB!
¡TRANQUILO, AMIGO, NO TE PREOCUPES!
¡EL CAPITÁN Y YO OS SACAREMOS EN UN PERIQUETE!
¡UUUHH!
¡CAPITÁN! ¡MIRA, EN LA PLAYA!
¡POR ISHTAR!
¡ESTÁN LIBERANDO A LOS REOS!

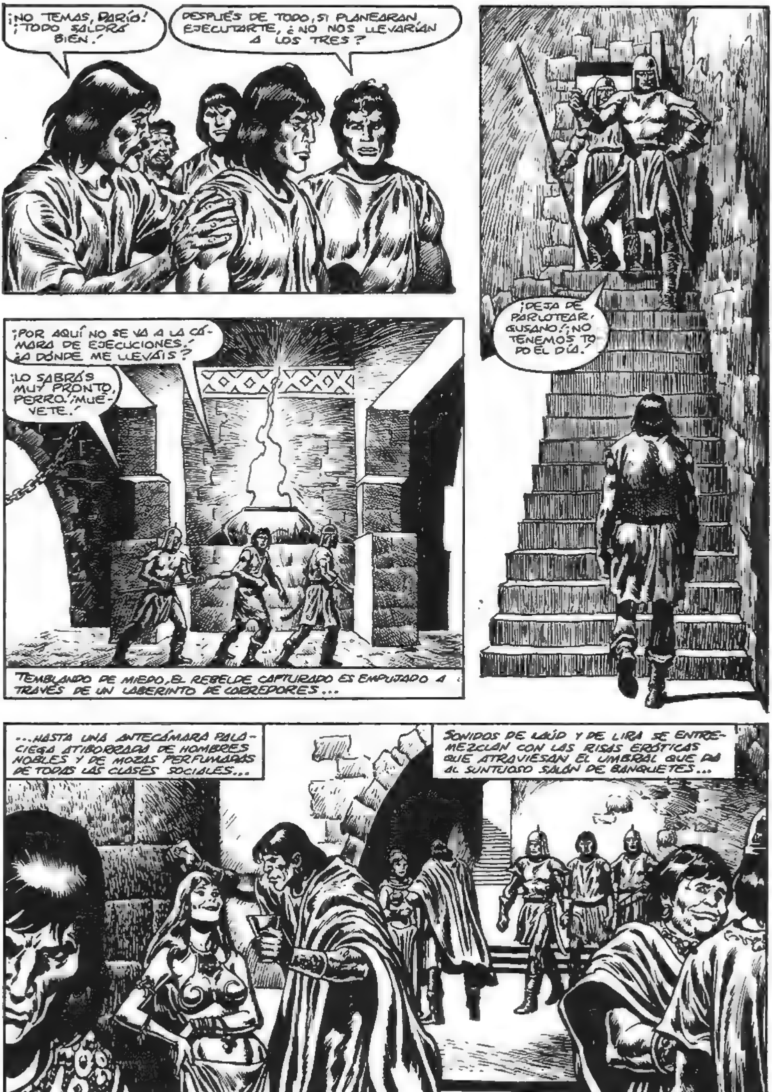
¡O SON UNOS LUNÁTICOS, O SON SIMPATIZANTES DE LOS REBELDES!
¡NI LO UNO NI LO OTRO, ESCORIA!
¡PERO ESTOY DE PARTE DE CUALQUIERA A QUIEN SE DEJE AHOGAR!
¡GHAAAA!
¡APÁRTATE, CAPITÁN!
¡TENGO AL ALCANCE A ESTE BUEY DE MELENA NEGRA!
¡BIEN HECHO, SOLDADO!
¡GRACIAS, CAPITÁN!
¡TAMBIÉN TENEMOS AL OTRO, CAPITÁN!
¿QUIERES QUE VOLVAMOS A ENTERRAR A ESOS TRES TRAIDORES JUNTO A ESTOS OTROS DOS?

¡NO! ¡REGRESEMOS A PALACIO CON ELLOS!
¡HAY FORMAS MÁS, HUM... SOFISTICADAS DE EJECUTAR TRAIDORES QUE ENTERRARLOS SIMPLEMENTE EN LA ARENA!
LUEGO, EN UN CALABOZO DEL PALACIO...
¡BAH! LOS DIOSES NO NOS HAN SIDO FAVORABLES HOY, ¿VERDAD, CAPITÁN? PRIMERO SE DESTROZA NUESTRO ESQUIFE, Y AHORA...
¡NO MALDIGAS TAN DE PRISA A LOS DIOSES, HERMANO! ¡NO MIENTRAS SIGAMOS RESPIRANDO LOS DOS!
¡ESO PENSAMOS NOSOTROS TAMBIÉN!
¡SI NO FUERA POR VOSOTROS, MIS CAMARADAS Y YO SERÍAMOS PASTO DE LOS PECES!
¡SÍ, Y QUEREMOS DAROS LAS GRACIAS!
AÚN CUANDO ESO SIGNIFIQUE QUE SUFRAMOS UNA MUERTE AÚN MÁS ESPANTOSA...

...QUE LA QUE...
¡PUES YO DIGO QUE FUE A PROPÓSITO!
¡GORILA! ¡FUE UN ACCIDENTE!
¿ACCIDENTE? ¡NO! ¡VOLCASTE EL CUBO A PROPÓSITO! ¡ME HAS EMPAPADO!
¡VENGA, GRONTHOR! ¡DALE UNA LECCIÓN!
¡YO TE ENSEÑARÉ!
¡AAAGGH!
¡¿QUIÉN...?!
¡JE JE! ¡ESO LES ENSEÑARÁ A ESOS BARACHANOS A SER TERCOS CON NOSOTROS! ¿EH, GRONTHOR?

¡ESPERA, GRONTHOR! ¡MIRA! ¡A PESAR DEL GOLPE, SE LEVANTA!
¿ASÍ QUE NO TE BASTÓ CON LA PRIMERA LECCIÓN, EH, BÁRBARO CANIJO?
¡VAYA! ¿NO DICES NADA, EH?
¿TE HA COMIDO LA LENGUA EL...?
¡¿QUÉ...?!
¡JO JO JO! ¡ASÍ QUE EL HOMBRECILLO DEL NORTE ES RÁPIDO...
...Y FUERTE! PERO NO TAN FUERTE COMO PARA HERIRME... JO JO...

AAAAAAAA
¡MIS... MIS COSTI-LLAS!
¡JA JA JA!
¡SHH! ¡PASOS!
¡TÚ! ¡GUSANO! ¡VEN CON NOSO-TROS!
¡GLUB!



¡NO TEMAS, DARÍO! ¡TODO SALDRÁ BIEN!
DESPUÉS DE TODO, SI PLANEARAN EJECUTARTE, ¿NO NOS LLEVARÍAN A LOS TRES?
¡POR AQUÍ NO SE VA A LA CÁMARA DE EJECUCIONES! ¿A DÓNDE ME LLEVÁIS?
¡LO SABRÁS MUY PRONTO, PERRO! ¡MUÉVETE!
TEMBLANDO DE MIEDO, EL REBELDE CAPTURADO ES EMPUJADO A TRAVÉS DE UN LABERINTO DE CORREDORES...
¡DEJA DE PARLOTEAR, GUSANO! ¡NO TENEMOS TODO EL DÍA!
...HASTA UNA ANTECÁMARA PALACIEGA ATIBORRADA DE HOMBRES NOBLES Y DE MOZAS PERFUMADAS DE TODAS LAS CLASES SOCIALES...
SONIDOS DE LAÚD Y DE LIRA SE ENTREMEZCLAN CON LAS RISAS ERÓTICAS QUE ATRAVIESAN EL UMBRAL QUE DA AL SUNTUOSO SALÓN DE BANQUETES...

HASTA EL DÍA EN QUE TOMÓ LAS ARMAS CONTRA LA REINA DE ESTA PRÓSPERA CIUDAD-ESTADO SHEMITA, EL JOVEN DARÍO NO ERA MÁS QUE UN SIMPLE HERRERO. Y POR ESO, LA VISIÓN DEL DESENFRENO QUE AHORA AFRONTA ES DE TAL MAGNITUD QUE JAMÁS HABÍAN CONTEMPLADO SUS OJOS...
SE DESARROLLAN ESCENAS SENSUALES DE TODO TIPO Y CALIBRE...

...¡Y ALGUNAS SON TAN ESCANDALOSAMENTE OBSCENAS COMO PARA RUBORIZAR A CUALQUIERA, SALVO AL LIBERTINO MÁS REDOMADO!
Y PRESIDIENDO ESTA BACANAL DESDE UN DIVÁN DE SEDA COLOCADO EN EL MISMO CENTRO DEL JOLGORIO, TAN LIGERA DE ROPA COMO CUALQUIERA DE LOS HOMBRES Y MUJERES BORRACHOS Y DROGADOS QUE SE ENCUENTRAN ENTRE LA CONCURRENCIA QUE SE REVUELCA EN TORNO A ELLA, ESTÁ LA REINA ARAKTHALIA...

Y PARA AQUELLOS CUYOS APETITOS DECADENTES NO SE SATISFACEN MERAMENTE CON DIVERSIONES AMOROSAS, SE HAN DISPUESTO OTRAS DIVERSIONES MÁS ESPANTOSAS...
HAY SANGRIENTOS COMBATES DE GLADIADORES...
...¡ALGUNOS REBELDES, MAL ARMADOS Y NO ADIESTRADOS PARA ELLO, SON ARROJADOS A LAS BESTIAS FEROCES!
¡JO JO! ¡MARÍA! ¡ECHA UN VISTAZO A ESTO!
HASTA HAY UN MONO HIMELIO DE LAS NIEVES, CUYAS DESVALIDAS VÍCTIMAS SOBREVIVIRÁN...
... SÓLO HASTA QUE EL MONSTRUO DESCUBRA QUE PUEDE AUMENTAR SU ALCANCE DESENROSCANDO LA CADENA QUE RODEA LA ESTACA QUE HAY EN EL FOSO...

¡AQUÍ ESTÁ LA ESCORIA REBELDE CUYA PRESENCIA RECLAMASTE, ALTEZA!
¡AH, SÍ, GUARDIA! ¡GRACIAS!
¡VEN AQUÍ, DARÍO! ¡RELÁJATE EN LA ESCALERA JUNTO A MI DIVÁN!
¡DEBES ESTAR MUERTO DE HAMBRE, POBRE HOMBRE! ¡DEJA QUE TE PIDA ALGO DE COMER!
¡YA ESTÁ! ¿ESTÁ BUENO?
¡SÍ! ¡S-SUPONGO QUE SÍ!
¡DESDE LUEGO! ¡HAS DEVORADO ESAS VIANDAS COMO SI FUERAS UN OSO VENDIJO!
¡AHORA VEN CONMIGO, DARÍO!
¿A DÓNDE ME LLEVAS? ¿DE VUELTA AL CALABOZO?
¡NO ES CONVENIENTE HACERLE TANTAS PREGUNTAS A UNA MUJER DARÍO!
¡EL HOMBRE DEBE PERMITIR QUE LA MUJER SEA UN POCO ENIGMÁTICA!

¡SÍ, MI GUAPO AMIGO! ¡ESTOS SON MIS HABITACIONES PRIVADAS!
Y, COMO TÚ MISMO PUEDES VER, ESTAMOS...
...¡SOLOS!
¡ERES TAN LASCIVA! ¡TAN PERVERSA Y TAN...
MMMMMMMMMM
...TAN HERMOSA...!
OLVIDA QUE SOY UNA REINA, DARIO, Y...
...¡Y UTILÍZAME! ¡ÚSAME PARA CUALQUIER PLACER QUE PUEDA DARTE!

¡¿HUH...!?
¡UN... UN GIGANTE! ¡TE LO SUPLICO, ALTEZA! ¡DILE A ESTE GIGANTE QUE ME SUELTE!
¿UN GIGANTE, DARÍO? ¿DE QUÉ ME HABLAS?
¡NO VEO NINGÚN GIGANTE!
¡NO PERMITAS QUE SE ME LLEVE! ¡NO LO DEJES!
¡POR FAVOR...!
AAAAAAAA

MIENTRAS...
¡JUNTAOS AQUÍ, CHACALES! ¡YA ES HORA DE QUE NOS DISPONGAMOS A SALIR DE ESTA RATONERA!
¡PERO CIMMERIO! ¿PARA QUÉ?
SERÍA IMPOSIBLE ESCAP...
¡AHÍ FUERA HAY UN SOLO HOMBRE! ¿QUIÉN VIENE CONMIGO?
¡ESTAREMOS TODOS CONTIGO, BÁRBARO!
¡SÍ! ¡AUNQUE PERDAMOS LA VIDA EN EL INTENTO!
Y ASÍ...
¡DEJADME SALIR! ¡NO PUEDO SOPORTARLO MÁS! ¡DEJADME SALIR!
¡CÁLLATE YA, ESCORIA BARACHANA!
A MENOS QUE...
¡AAGGH!
¡ÁBRELA!
¡UUUUUHH...!
UHRRK...
¡MUY BIEN, CHACALES!

¡SALGAMOS DE AQUÍ!
¡GUARDIAS! ¡V-VIENEN LOS GUARDIAS!
¡SAGRADA ISHTAR! ¡LA CHUSMA DEL CALABOZO!
DE ALGÚN MODO...
¡STEFAN!
¡UNNGHH!
¡ARMAS, BERTRAND! ¡NECESITAMOS ARMAS!
¡JO JO! ¡NO TIENES QUE PREOCUPARTE POR ESO, CAPITÁN!

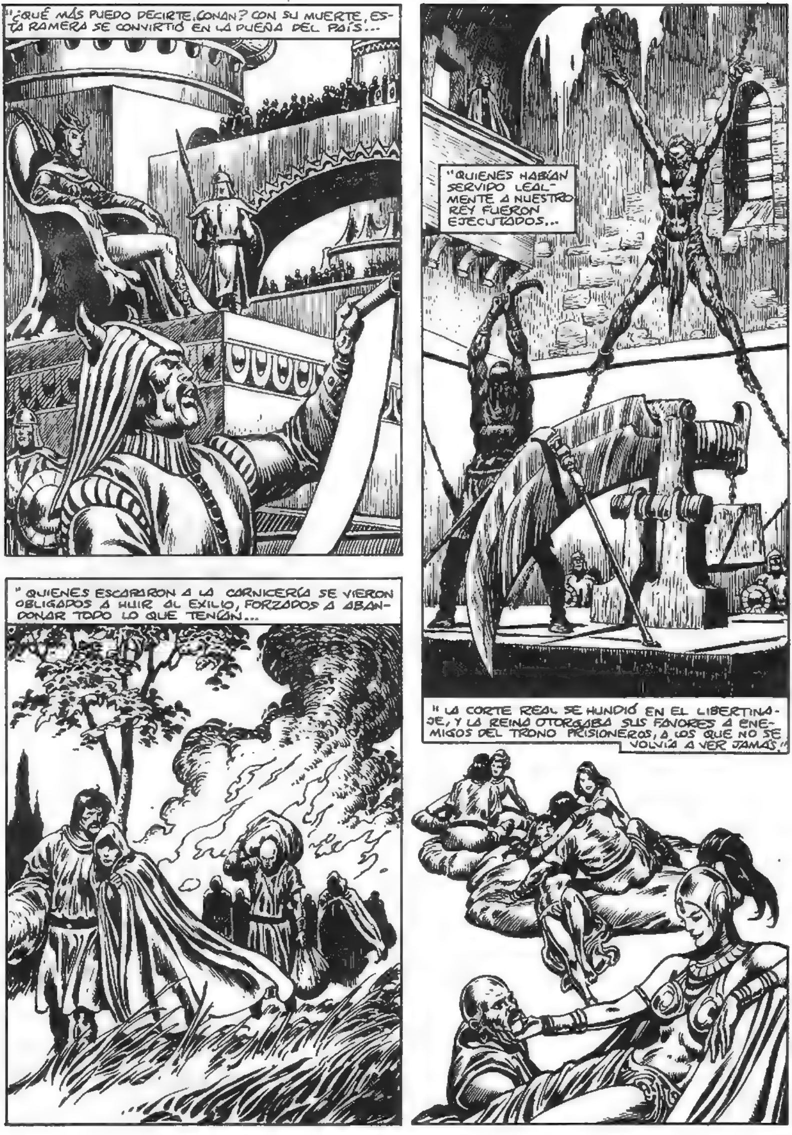
¡NO RECUERDO CUÁNTO HACE QUE NO ME SENTÍA TAN BIEN CON UNA ESPADA!
¡SÍ! ¡QUE ESOS ESCARABAJOS DE GUARDIAS INTENTEN DETENERNOS!
¡MANTO DE MITRA! ¡YA TE DIJE QUE OÍ UN RUIDO EN LA ESCALERA SUR!
¡APLASTAD A ESAS LOMBRICES!
COMO DOS MARES QUE SE JUNTAN, LOS GUARDIAS SE ABALANZAN SOBRE LOS FUGITIVOS...
¡Y COMIENZA LA BATALLA!
SOBREPASAN EN NÚMERO A LOS PRISIONEROS, PERO HASTA EL OLOR DE LA LIBERTAD ES UN ELIXIR PODEROSO PARA QUIENES LA HAN PERDIDO...
Y ASÍ...
¡HAN MASACRADO LA PRIMERA LÍNEA Y SIGUEN ADELANTE!
¡CORRED! ¡CORRED!

¡VENDRÁN REFUERZOS, CONAN!
¡CLARO! ¿PERO CÓMO SE SALE?
¡NO FRUNZAS EL CEÑO POR ESO, CIMMERIO! ¡SEGUIDME!
¡IREMOS AL ANTIGUO BARRIO COLONIAL DE LA CIUDAD!
¡POR ESTE ARCO! ¡DE PRISA!

¡QUIENES HEMOS JURADO REBELARNOS CONTRA LA REINA ARAKTHALIA HEMOS TOMADO LA PRECAUCIÓN DE ESCONDER A NUESTROS SECUACES EN LAS CATACUMBAS, BAJO ESTAS RUINAS!
¡TODA ESTA GENTE, CONAN... NIÑOS Y VIEJOS... SE REFUGIAN DE LA PERVERSA OPRESIÓN DE NUESTRA REINA!
¡NADIA! ¡EH! ¡SOY YO, MAYNAR!
NOS LLEVARON A LA PLAYA A TRES DE NOSOTROS PARA EJECUTARNOS, PERO ENTONCES...
¡NADIA! ¿QUÉ PASA, MUCHACHA? ¿NO TE ALEGRAS DE VERME?
¡SÍ, MAYNAR! ¡POR... POR SUPUESTO!

¡A ESTA PAREJA DE ANCIANOS, BÁRBARO, LES CONFISCARON SU CASA Y SUS MODESTAS POSESIONES PORQUE NO PODÍAN PAGAR LOS IMPUESTOS DE LA REINA!
¿IMPUESTOS, NIÑO? ¡BAH! ¡ESO ERA EXTORSIÓN, NO IMPUESTOS! ¡PAGAMOS Y PAGAMOS, Y CUANDO YA NO TUVIMOS NADA MÁS QUE DARLES, NOS ECHARON A LA BASURA!
¡MI POBRE MARIDO FUE DECAPITADO POR LOS GUARDIAS DE LA REINA, SIMPLEMENTE POR NO AGACHAR LA CABEZA CON RAPIDEZ AL PASO DEL CORTEJO!
¡COMO TÚ PUEDES VER, CIMMERIO, ESTA GENTE HA SUFRIDO ENORMEMENTE! ¡PERO...
...NO SIEMPRE FUERON LAS COSAS TAN SINIESTRAS AQUÍ!
"¡HASTA HACE SÓLO SEIS MESES, NUESTRA TIERRA HABÍA SIDO BENDECIDA CON GOBERNANTES SABIOS Y COMPASIVOS...

"¡SÍ! Y ENTONCES, EL PASADO OTOÑO, ARAKTHALIA LLEGÓ A NUESTRO REINO, ACOMPAÑADA DE UN EXTRAÑO SÉQUITO CUYOS RASGOS ESTABAN SIEMPRE OCULTOS BAJO MANTOS Y CAPUCHAS...
"NADIE SABE, POR AHORA, QUIÉN ES REALMENTE ESE SER MALIGNO O DE DÓNDE PROCEDE...
"LO QUE SÍ SE SABE ES QUE, POCOS DÍAS DESPUÉS DE LLEGAR, NUESTRA REINA SUCUMBIÓ A UNA ENFERMEDAD QUE NO PUDO DIAGNOSTICAR NINGÚN CURANDERO...
" NUESTRO REY ERA UN CONSUMADO JINETE, PERO, APENAS UNA SEMANA DESPUÉS...
"...¡SU ALTEZA FUE DERRIBADO POR UN CORCEL QUE ELLA LE HABÍA REGALADO, Y MURIÓ!
"Y TRAS APENAS QUINCE DÍAS DE DUELO, SU MAJESTAD SE CASÓ CON LA RECIÉN LLEGADA. COMO DECÍAN ALGUNOS, ERA COMO SI LO HUBIERA EMBRUJADO...


"¿QUÉ MÁS PUEDO DECIRTE, CONAN? CON SU MUERTE, ESTA RAMERA SE CONVIRTIÓ EN LA DUEÑA DEL PAÍS...
"QUIENES HABÍAN SERVIDO LEALMENTE A NUESTRO REY FUERON EJECUTADOS...
"QUIENES ESCAPARON A LA CARNICERÍA SE VIERON OBLIGADOS A HUIR AL EXILIO, FORZADOS A ABANDONAR TODO LO QUE TENÍAN...
"LA CORTE REAL SE HUNDIÓ EN EL LIBERTINAJE, Y LA REINA OTORGABA SUS FAVORES A ENEMIGOS DEL TRONO PRISIONEROS, A LOS QUE NO SE VOLVÍA A VER JAMÁS."

¡HEMOS FORMADO UNA BANDA PARA LUCHAR CONTRA ELLA, CONAN! ¡PERO SOMOS GRANJEROS Y MERCADERES, NO LUCHADORES!
NECESITAMOS UN GUERRERO COMO TÚ PARA...
¡CAPITÁN! ¡NO!
¡TENEMOS QUE ARREGLAR NUESTROS PROBLEMAS, CAPITÁN! ¡BUSCAR A NUESTROS CAMARADAS DESAPARECIDOS, Y COMPRAR OTRO ESQUIFE PARA IRNOS!
¡TRANQUILO, COMPADRE! ¡SABES TAN BIEN COMO YO QUE NUESTROS COMPAÑEROS O ESTÁN MUERTOS, O SE LAS HAN ARREGLADO SOLOS!
Y EN CUANTO A LO DE ADQUIRIR UN ESQUIFE...
...¡PROBABLEMENTE PODREMOS COMPRAR UN BARCO DE GUERRA CON TODOS SUS AVÍOS Y SU TRIPULACIÓN PARA COMPENSAR LAS MOLESTIAS QUE NOS OCASIONE DERROCAR A LA REINA!
ENTONCES ¿HECHO, CIMMERIO? ¿SERÁS NUESTRO CABECILLA?
¡VALE! ¡MUY BIEN!

AL DÍA SIGUIENTE, EN EL MERCADO...
¿IMPUESTOS? ¡PERO SI PAGUÉ MI CUOTA HACE APENAS UNA SEMANA!
¡SÍ! ¡PERO ESO FUE ANTES DE QUE LA REINA ORDENARA QUE SE DUPLICARA LA RECAUDACIÓN!
DE AHORA EN ADELANTE, NOS DARÁS LA MITAD DE TUS ELEVADOS INGRESOS A NOSOTROS O...
¿QUÉ...? ¡DETRÁS!
¡SAGRADA ISHTAR! ¡ES EL MISMO LOBO DE MIRADA SALVAJE QUE DIRIGIÓ LA HUIDA DE LA CHUSMA DEL CALABOZO!
¡A ELLOS! ESTÚPIDOS!
¡UUUUHH!
¡AAAGH!
¡GLUB!

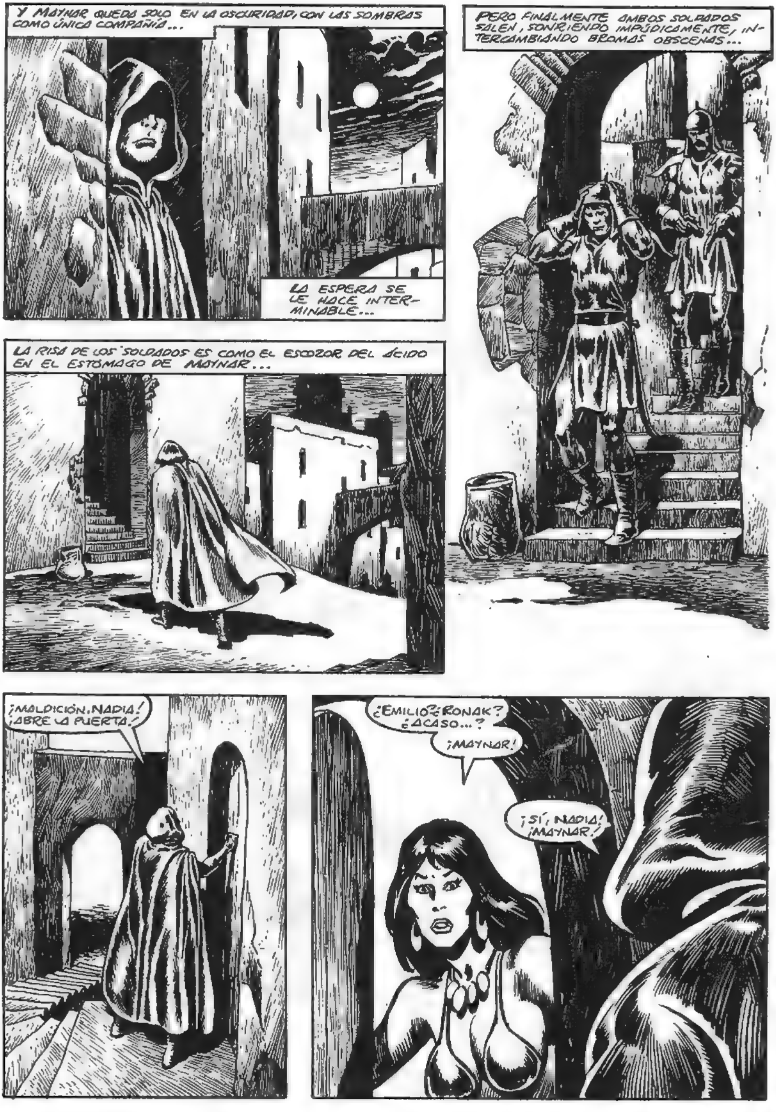
Y LUEGO...
¡JO JO! ¡ECHA UN VISTAZO A ESTO, CAPITÁN!
¡YO EN TU CASO, ME BUSCARÍA OTRO EMPLEO, PERRO!
¡SÍ! ¡O TE HAREMOS PEDACITOS Y SE LOS ECHAREMOS A LOS CUERVOS!
APENAS UNA HORA DESPUÉS...
¡LISTOS! ¡AQUÍ VIENEN!
¡FUE EN LA CALLE DE ARRIBA DONDE MATARON A NUESTROS HOMBRES Y ASALTARON AL RECAUDADOR DE IMPUESTOS!
¡LOS ENCONTRAREMOS Y LOS CASTIGAREMOS!
¿ENCONTRARNOS? ¡CLARO!
¿PERO CASTIGARNOS? ¡JA! ¡NO VIVIRÉIS LO SUFICIENTE PARA VER ESE DÍA!
¡¿EH...?!
COMO FURIAS VENGADORAS, LOS REBELDES CAEN SOBRE LOS DESPREVENIDOS GUARDIAS...

... ¡HACIÉNDOLOS TRIZAS CON SUS ESPADAS Y PUÑALES Y EMPAPANDO LOS ADOQUINES CON SU SANGRE!
¡NO!
TODO SUCEDE CON ESPANTOSA VELOCIDAD. EL ÚLTIMO GUARDIA AÚLLA HORRIBLEMENTE Y LUEGO CALLA...
¡TENEMOS SUS CABALLOS TAL COMO ORDENASTE, CONAN!
¡BIEN! ¡ENTONCES VÁMONOS DE AQUÍ! ¡TAL COMO PLANEAMOS, AHORA SAQUEAREMOS LA DESPENSA REAL!
PRONTO...
¿CONAN? ¿QUIEN DIABLOS … ES CONAN?
EFECTIVAMENTE, POCO DESPUÉS...
¿PERO QUÉ LE DIRÉ AL MINISTRO DE PROVISIONES DE SU MAJESTAD CUANDO...?
¡DILE QUE CONAN EL CIMMERIO DIJO QUE VUESTRA REINA VA A COMPARTIR SU COMIDA CON SUS SÚBDITOS LE GUSTE O NO!

¡UN BÁRBARO CORRIENTE, ALTEZA! ¡HASTA AHORA ERA EL JEFE DE UNOS CORSARIOS BARACHANOS!
¡POR SUPUESTO, NO POSEE NINGÚN CONOCIMIENTO MILITAR! PERO SÍ UNA INNEGABLE HABILIDAD SALVAJE QUE...
¡SÍ! ¡UNA HABILIDAD SALVAJE QUE LE HA PERMITIDO BURLARSE DE TODA MI GUARDIA DE ÉLITE!
SIN EMBARGO, A PESAR DE TODA ESTA RECIENTE OLA DE HUMILLACIONES...
...¡SIGO TENIENDO TOTAL CONFIANZA EN TU CAPACIDAD PARA PRENDERLO! MERECES ESA CONFIANZA, ¿VERDAD, CAPITÁN?
¡DESDE LUEGO, MAJESTAD!
¡EXCELENTE! ¡PORQUE CONFIESO QUE NO SENTIRÍA REMORDIMIENTO ALGUNO SI ME VIERA OBLIGADA A CASTIGAR TU FRACASO DEGOLLÁNDOTE!
SIN EMBARGO, CON EL PASO DE LOS DÍAS, LOS REBELDES SE VUELVEN CADA VEZ MÁS OSADOS Y TIENEN MAYOR ÉXITO, ASALTANDO PUESTOS DEL EJÉRCITO Y BARRACONES DE LA GUARDIA...

... SAQUEANDO SILOS Y CÁMARAS DE TESOROS, ¡E INCLUSO EL CUARTEL GENERAL CENTRAL DEL ALTO MANDO REAL!...
QUIERO QUE ME TRAIGÁIS VIVO A ESE INSOPORTABLE TIGRE DE LAS COLINAS; ¿ME ESCUCHÁIS? ¡VIVO! ¡ASÍ PODRÉ VER CON MIS PROPIOS OJOS CÓMO SE LE ESCAPA SU MISERABLE VIDA!

Y UNA NOCHE, MIENTRAS MAYNAR, CUBIERTO POR UN CAPOTE, SE ABRE PASO POR LA CIUDAD ENVIADO POR CONAN COMO EXPLORADOR...
¡PIADOSA ISHTAR!
NADIA ESTÁ AL OTRO LADO DE LA CALLE.
"¡LA ESTÁN... ARRESTANDO!"
"PERO SI LA HAN ARRESTADO, ¿POR QUÉ SUBE CON ELLOS A ESA POSADA?"
AGITADO Y CONFUSO, MAYNAR SE DESLIZA DENTRO DE UN HUECO... Y ESPERA...
PERO NO TIENE QUE ESPERAR MUCHO PARA CONTEMPLAR UNA VISIÓN CAPAZ DE HELAR EL ALMA DE CUALQUIERA QUE HAYA ESTADO ALGUNA VEZ ENAMORADO...
POCO DESPUÉS, MISERICORDIOSAMENTE, SE CIERRAN LAS CONTRAVENTANAS, IMPIDIENDO VER MÁS...


Y MAYNAR QUEDA SOLO EN LA OSCURIDAD, CON LAS SOMBRAS COMO ÚNICA COMPAÑÍA...
LA ESPERA SE LE HACE INTERMINABLE...
PERO FINALMENTE AMBOS SOLDADOS SALEN, SONRIENDO IMPÚDICAMENTE, INTERCAMBIANDO BROMAS OBSCENAS...
LA RISA DE LOS SOLDADOS ES COMO EL ESCOZOR DEL ÁCIDO EN EL ESTÓMAGO DE MAYNAR...
¡MALDICIÓN, NADIA! ¡ABRE LA PUERTA!
¿EMILIO? ¿RONAK? ¿ACASO...?
¡MAYNAR!
¡SÍ, NADIA! ¡MAYNAR!

Y QUIERO SABER, EN NOMBRE DE HANUMAN, QUÉ HA PASADO AQUÍ.
¡N-NO SÉ DE QUÉ ME HABLAS, MAYNAR!
NO PASA...
¡MALDICIÓN, NADIA! ¡TE HE VISTO CON ELLOS!
¡MAYNAR, POR FAVOR! ¡SUÉLTAME!
¡PASO UN RATO CON ELLOS, ESO ES TODO! ¡A CAMBIO ME DAN UNAS CUANTAS MONEDAS... Y A VECES JOYAS!
¡YO NO SOY VALIENTE (SNIF) NI FUERTE COMO TÚ, MAYNAR! ¡NO QUIERO PASARME LA VIDA PERDIENDO EL TIEMPO DENTRO DE ESAS CATACUMBAS!
¡Q-QUIERO LAS COSAS QUE PUEDEN COMPRARSE MIENTRAS SOY JOVEN PARA DISFRUTARLAS!
¡Y UN REBELDE SIN UNA RUPIA NO PUEDE DARTE ESAS COSAS! ¿VERDAD?

¡MUY BIEN, PUES! ¡POR LO QUE A MÍ RESPECTA, PUEDES VENDER TAMBIÉN TU ALMA!
¿QUÉ LE PASA A ESE ESTÚPIDO?
¡SÍ! ¿NO SE DA CUENTA DE QUE LA REINA HA ORDENADO EL TOQUE DE QUEDA PARA CAZAR A LOS REBELDES?
¡TÚ! ¡PERRO! ¡ALTO E IDENTIFÍCATE, EN NOMBRE DE LA REINA!
¿LA IDENTIFICACIÓN? HUM, MUY BIEN!
¿DÓNDE LA QUERÉIS, CHACALES? ¿EN LA YUGULAR O EN LAS TRIPAS?

¡ESTE CACHORRO TIENE MÁS ARROJO QUE HABILIDAD CON LA ESPADA!
¡EMPLEAD LAS LANZAS! ¡COJÁMOSLO!
¡MEJOR QUE TE RINDAS, CHAVAL! ¡SOMOS TRES CONTRA UNO!
Y AHORA...
ESTÁS ALIADO CON ESTE GIGANTE CIMMERIO, ¿VERDAD, MUCHACHO?
HUM... ¿CIMMERIO?
¿A QUÉ CIM...?
¡GNNGHHH!
¡SABES A QUIÉN ME REFIERO! ¡A CONAN!
¡QUIERO QUE ME HABLES DE CONAN!
¿QUIÉN...?

¡NO SEAS TONTO, MUCHACHO! ¡HAY UNA GRAN RECOMPENSA POR ESE CONAN! SERÁS RICO Y QUEDARÁS LIBRE...
¿CONAN? ¿QUIÉN ES...?
AHORA VAS A DECIRME DÓNDE SE ESCONDE O...
NUNCA HE OÍDO HABLAR DE...
AAAAAA
¡MUY BIEN, ESCORIA! ¡LO REPETIRÉ! ¡ES A CONAN A QUIEN QUEREMOS! ¿ME OYES?
¡A CONAN!
¡NO HAGAS CASO DEL GUARDIA, MUCHACHO! ¡LO ÚNICO QUE QUIEREN ES QUE LOS REBELDES ECHÉIS LAS TRIPAS!
¡UUUUFF!
¡JA! ¡PARECE QUE ESTA VEZ ES DURO EL COCO QUE TIENES QUE PARTIR, XANTAR!
¡BAH!
¿PERO YO? (JE JE) ¡ME DEDICARÉ A ESO DESPUÉS DE DIVERTIRNOS UN RATO!

NGYAAAAAAAAA
SEGUIREMOS NUESTRA CHARLA SOBRE CONAN MAÑANA POR LA MAÑANA, ¿EH, MUCHACHO? ¡EN CUANTO SALGA EL SOL!
¡UUUUUNH!
¡NADIA...!
¡T-TE (GASP) NECESITO... NADIA...! SI PUDIÉRAMOS ESTAR JUNTOS...
...¡COMO (GASP) ANTES...!

¡PODRÍAMOS VOLVER A ESTAR JUNTOS, MAYNAR! ¡SABES QUE SÍ! ¡SI FUERAS TAN HOMBRE COMO PARA GANARTE ESA RECOMPENSA!
¡GUARDIAS!
MÁS TARDE, EN UN ESCONDITE SECRETO DE LOS REBELDES...
¡ES UN PLAN ASTUTO, CONAN! ¡LES GUSTARÁ A LOS HOMBRES CUANDO LO OIGAN!
¡SÍ! ¡PILLAREMOS A ESOS PERROS DESPREVENIDOS...!
¡EMPUJAD!
¿¡EH...?!
¡POR CROM! ¡GUARDIAS!
¿GUARDIAS? ¿PERO CÓMO...?
¡MALDICIÓN! ¿QUÉ IMPORTA CÓMO? LO ÚNICO QUE IMPORTA AHORA ES QUE DESENVAINÉIS LAS ESPADAS...

...¡Y VENDÁIS VUESTRAS VIDAS A CAMBIO DE LA MAYOR CANTIDAD POSIBLE DE CABEZAS CON CASCO!
¡GHAAAA!
¡JA JA JA!
¡AAAGGH!
¡GNNGHH!
¡MATADLO! ¡MATADLO!
¡MALDITOS ESTÚPIDOS! ¡NO!
¡LA REINA ORDENÓ QUE TRAJÉRAMOS VIVO A ESE LEÓN DESMELENADO!

¡MUY BIEN, ENTONCES PARECE QUE SU MAJESTAD VA A VER REALIZADOS SUS SUEÑOS, CAPITÁN.!
¡UNNGHH!
¡SÍ!. ¡SÓLO ESPERO QUE SU CAPTURA MEREZCA LOS DIES HOMBRES QUE NOS HA COSTADO!
AL CABO DE UNA HORA...
¡ESTÁS LIBRE, JOVENZUELO!. ¡AHORA VETE!
¿QUIERES DECIR QUE... HABEIS COGIDO A CONAN?
¿Y QUÉ HAY DE MI RE...?
¡UNNFF!
¡NO TE PREOCUPES POR LA RECOMPENSA, CHICO!
¡NOS LA (JO JO) REPARTIREMOS NOSOTROS!
¡OH, NADIA, HE HECHO MAL!
¡NUNCA DEBERÍA HABERLO HECHO!
¡NI SIQUIERA POR TI!
POCO DESPUÉS...
¡MAYNAR!. ¡LOADOS SEAN LOS DIOSES!. ¡SIGUES VIVO! ¡NOS ENTERAMOS DE TU ARRESTO!
¡SÍ!. ¿PERO TE HAS ENTERADO DE LO QUE HA OCURRIDO?. ¡TIENEN A CONAN!
¿TIENEN... A CONAN...?

¡SAGRADA ISHTAR! ¡ESPERA UN MINUTO! ¿CÓMO ES QUE LA GUARDIA DE ÉLITE TE ARRESTÓ, SÓLO PARA LIBERARTE UNA HORA DESPUÉS DE COGER A CONAN?
¡SÍ! ¡NO TIENE SENTIDO!
¡OH, CLARO QUE TIENE SENTIDO!
¡MIRAD SU CARA! ¡LO HAN GOLPEADO... TORTURADO! ¡Y APOSTARÍA MI ÚLTIMO SOBERANO DE ORO A QUE LA TORTURA CESÓ EN CUANTO TRAICIONÓ AL CAPITÁN!
¿ES ESO CIERTO, MAYNAR?
¡CLARO QUE ES CIERTO! ¡NO HAY MÁS QUE VERLO!
¡DESTRIPÉMOSLO!
¡NI HABLAR! ¡YA HABRÁ TIEMPO PARA ESO!
¡AHORA TENEMOS QUE IR A POR NUESTRO JEFE!
¡SI LO QUERÍAN VIVO, ES PORQUE DESEABAN QUE SU MUERTE FUERA LENTA!
¡PASE LO QUE PASE, TENEMOS QUE INTENTAR SALVARLO!
¡SÍ!

¡HE SIDO UN ESTÚPIDO! ¡UN CIEGO ESTÚPIDO!
¡SI HUBIERA ALGÚN MEDIO DE...! ¡BAH! ¿QUÉ MÁS DA?
AUNQUE INTENTARA ARREGLARLO, CUANDO HUBIERA PREPARADO UN PLAN...
...¡PROBABLEMENTE EL CIMMERIO YA HABRÍA MUERTO!
POCO DESPUÉS, EN EL PALACIO...
¡AH, LO HABÉIS SUBIDO DE LOS CALABOZOS TAL COMO ORDENÉ! ¡EXCELENTE!
¡QUITADLE LAS LIGADURAS! ¡Y DEJADNOS SOLOS!
¡ERES UNA MOZA OSADA, TE LO ASEGURO! ¿NO TEMES QUE...?
¿TEMER? ¿POR QUÉ IBA A TENER MIEDO...
...ESTANDO CON UN HOMBRE TAN FUERTE COMO TÚ?
¡OH, VENGA, CIMMERIO!

¿POR QUÉ NO TE RELAJAS UN POQUITO, EH?
DESPUÉS DE TODO, NO HACE FALTA QUE TE HAGAS EL TÍMIDO Y EL RETRAÍDO, ¿NO?
¡¿QUÉ DEM...?!
¡MÁTALO LENTAMENTE, SJAMDOK! ¡PULGADA A PULGADA Y TROCITO A TROCITO! ¡HAZ QUE ESTE BÁRBARO SUFRA POR HABER TOMADO LAS ARMAS CONTRA MÍ!
¡MALDITA ZORRA! ¡DEBERÍA ROMPERTE EL CUELLO POR ESTO!
¡Y TAL VEZ LO HAGA...
... EN CUANTO...
¡DIENTES DE CROM! ¡ESTE SJAMDOK, QUIENQUIERA QUE SEA...

...TIENE LA FUERZA DE UN MAMUT Y UN CRÁNEO TAN DURO COMO EL ACERO!
MIENTRAS, AL PIE DE LA MURALLA NORTE DEL PALACIO...
¡UUUUH!
MIENTRAS AL PIE DE LA MURALLA ESTE...
¡MMMMF!

SI, Y EN LA OESTE...
¿QUE...?
¿TODOS LISTOS?
¡SÍ!
MIENTRAS...
¡MALDITO GUSARAPO!
SI PUDIERA ECHAR MANO A...
¡CIMMERIO! ¡SOY YO, MAYNOR! ¡ME HE DESCOLGADO POR EL TEJADO!
¡TE DEBO MUCHO MÁS QUE ESTO, AMIGO! PERO POR AHORA...
...¡ME TEMO QUE ESTO TENDRÁ QUE BASTAR!

¡UNNHHH!
¿ASÍ QUE ERES CAPAZ DE SANGRAR, A PESAR DE TU CRÁNEO DE GRANITO, EH?
¡BIEN, ESAS SON BUENAS NOTICIAS, POR CROM!
YAAAA
AAAAA
¡ERES UN DEMONIO! ¡HAS MATADO A SJAMDOK!
¿A "ÉL", MAJESTAD?
¿O A "ELLO"?

¡CIMMERIO!
¡A TU ESPALDA!
AAAAH...
¡IDIOTA!
¿NO VEIS QUE AL INTENTAR DESTRUIRME...
...LO ÚNICO QUE CONSEGUÍS...
...ES FIRMAR VUESTRA...
...CONDENA?!

AHORA VEIS CLARAMENTE LA REALIDAD, ¿VERDAD, IDIOTAS?
¡MI FORMA HUMANA ERA SÓLO UNA ILUSIÓN QUE UTILIZABA PARA DOMINAR A VUESTRA DESPRECIABLE RAZA SIN OPOSICIÓN!
¡PERO VOSOTROS DOS OS HABÉIS ATREVIDO A DESAFIARME!
¡POR ESO... MORIREIS!
¡NNNNGGH!
AAAAAAAAAAAAA
¡LA MUERTE DE TU AMIGO FUE RÁPIDA Y CASI SIN DOLOR!

PERO TÚ SUSPIRARÁS POR LA TUYA MIL VECES...
¡CROM!
...¡ANTES DE MORIR...!
MIENTRAS, LOS REBELDES SE HAN ABIERTO CAMINO CON ÉXITO A PESAR DE LA GUARDIA DEL PALACIO, Y AHORA AVANZAN POR LOS CORREDORES PRINCIPALES DEL EDIFICIO...
... IGNORANTES DEL HECHO DE QUE, EN ESE MISMO INSTANTE, CUATRO PISOS MÁS ARRIBA...
DENTRO DE POCAS SEMANAS, HABRÉ CONCLUIDO LA CREACIÓN DE MI HORDA DE COMBATE...
¡UNNGH!
...¡LA HORDA CON QUE ME PROPONGO BARRER LA TIERRA!
¿HORDA?

¿QUÉ ES LO QUE...?
¡GNNGHH!
¡JE JEEE! ¡ASÍ QUE AHORA SIENTES CURIOSIDAD POR MI "HORDA"! ¿VERDAD, GUSANO?
¡QUIZÁS TE GUSTARÍA UNIRTE A ELLA, PUES!
¡UUUUH!
¡ES LA ESPADA QUE MAYNAR ME LANZÓ...!
¡LOADO SEA (UNNGH) CROM POR...
...ESTOS FAVORCILLOS!
GYAAAAA
AAAAARRRHHHHHH

AAAARRRHHHH...
¡CIMMERIO! ¿TE ENCUENTRAS BIEN?
¡SAGRADA MADRE DE MITRA! ¿QUIÉN...?
¡ES VUESTRA REINA!
¡O AL MENOS LO ERA!
¡CONAN! ¡MIRA QUIÉN EMERGE POR ESA TRAMPILLA!
¡ES DARÍO, CONAN! ¡LOADOS SEAN LOS DIOSES, ESTÁ VIVO!

¡DULCE (GLUB) ISHTAR!
¿DARÍO...?
¡POR EL MANTO DE MITRA, CONAN! TE LO IMPLORO, DINOS...
...QUÉ CLASE DE HORROR...
¡UNA OBRA MÁS DE ARAKTHALIA, ESO ES LO QUE ES!
¡ELLA Y SU COMPAÑERO SJAMDOK HAN EMPLEADO LA MAGIA NEGRA DE SU DESPRECIABLE RAZA PARA TRANSFORMAR A LOS QUE TENÍAN EN LOS CALABOZOS EN UN DESCEREBRADO EJÉRCITO DE DEMONIOS!
YAAAAAA
¡VAMOS, HERMANOS! ¡ARRIMEMOS EL HOMBRO Y...!
¡SÍ! ¡Y AYUDEMOS AL CIMMERIO...

...A SELLAR ESTA (UNNGH) LOSA!
¡BIEN HECHO, AMIGOS!
¡AHORA SALGAMOS DE ESTE MALDITO LUGAR ANTES DE QUE ESOS DEMONIOS PUEDAN DESLIZARSE FUERA OTRA VEZ!
Y EN UNOS INSTANTES...
¡ATRÁS TODOS! ¡SI INTENTÁIS ENTRAR A ESTA PIRA AHORA...
...VUESTRAS VIDAS NO VALDRÁN SIQUIERA EL PRECIO DE UN PEDAZO DE COBRE KHITANIO!
¡LO ÚNICO QUE QUEDA SON CENIZAS!
¡SÍ! ¡PERO SOBRE LAS CENIZAS CONSTRUIREMOS UNA VIDA NUEVA PARA LOS CIUDADANOS!
¿NUEVA VIDA? ¡JA! ¡NO PARA MÍ, CAPITÁN! ¡ECHO DE MENOS LA TRANQUILIDAD DE LA VIDA DE UN BUCANERO!
¡SÍ! ¡Y YO TAMBIÉN, VIEJO LOBO DE MAR! ¡Y YO TAMBIÉN!
FIN

LOS JUGADORES EMPEDERNIDOS DE ASGALUN
saiz blanco

Guión: MICHAEL FLEISHER. Dibujos: ALFREDO ALCAL \.   Este episodio corresponde al núm. 89 original.

...¡¡ PERO LA MAGNÍFICA DIADEMA LLENA DE JOYAS, QUE BRILLA INTENSAMENTE A LA LUZ DE LA ANTORCHA DE CONAN, DEMUESTRA CLARAMENTE QUE EL LARGO VIAJE REALIZADO POR EL CIMMERIO HA VALIDO LA PENA...!!
EL TESORO ES TAN FANTÁSTICO QUE CONAN NO NOTA EL RUIDO DE LOS VIEJAS BISAGRAS QUE PONEN EN MOVIMIENTO EL SUELO DEL TEMPLO...
...HASTA QUE...
¡¡POR CROM!!
¡VAYA! ¡QUÉ BIEN CUSTODIA ESTA DIOSA SU TESORO!

DONDE HAY UNA TRAMPA PUEDEN HABER CIEN MÁS...
...¡SERÁ MEJOR QUE NO PISE PARA NADA EL SUELO DEL TEMPLO!
EN LA FRONTERA DE SHEM, OÍ A UN SACERDOTE BORRACHO BALBUCEAR ENTRE COPA Y COPA QUE EXISTÍAN AQUÍ ESMERALDAS DEL TAMAÑO DE UN HUEVO DE GANSO...
...¡SE EQUIVOCABA, PUES ESTAS ESMERALDAS SON MÁS GRANDES QUE HUEVOS DE AVESTRUZ!

DE REPENTE...
¡¿QUÉ DE-MONIOS...?!
MOMENTOS COMO ÉS-TOS PUEDEN HACER QUE UN HOMBRE CAU-TELOSO ABANDONE EL SAQUEO DE TEM-PLOS ANTIGUOS Y OLVIDADOS...
¡UUNNGHHH!
PERO ESE NO ES EL CASO DE CONAN
DA UN FEROZ PRIMER GOLPE, SIN MÁS EFECTO QUE EL DE SENTIR UN DOLOR ATROZ EN SU PODEROSO BRAZO...
SIGUE GOL-PEANDO, ESTA VEZ CON AM-BAS MANOS Y MENOS DOLOR...
PERO SUS GOLPES SIGUEN SIN TENER EFECTO...
¡RÓMPETE, MALDITO SEAS!
Y FINAL-MENTE...

¡UNNHHH!
CONSIDERANDO EL ASUNTO...
¡POR MITRA!
...SE LLEGA A LA CONCLUSIÓN DE QUE ES INCREÍBLE A QUÉ EXTREMOS PUEDEN LLEGAR LOS FANÁTICOS PARA PROTEGER SUS TEMPLOS DE LOS LADRONES.
LA DIOSA MEZQUINA EN CUYO HONOR SE ALZÓ ESTE TEMPLO NO MERECE POSEER UNA DIADEMA TAN MAGNÍFICA.
AL MENOS ESO ES LO QUE PIENSA EL CIMMERIO MIENTRAS ESCAPA DEL TEMPLO EN RUINAS Y SE DIRIGE A TODO GALOPE HACIA EL OESTE...

. EN DIRECCIÓN A LA FAMOSA PUERTA DE SIMURA, ENTRADA DE LA RUTILANTE ASGALUN, LA CIUDAD MÁS PODEROSA DE LA COSTA DE SHEM...
AL ENTRAR A LA CIUDAD, CONAN RECUERDA CON NOSTALGIA A SU ANTIGUA COMPAÑERA, BELIT, LA MUJER PIRATA CUYOS ANTEPASADOS REINARON TIEMPO ATRÁS EN EL PALACIO SITUADO EN EL CORAZÓN DE LA METRÓPOLI...
EN LAS TABERNAS Y CALLEJONES DE ESTOS BAJOS FONDOS, TODO COMERCIO ILÍCITO ESTÁ PERMITIDO...
EN POCOS MINUTOS, EL CIMMERIO CONSIGUE UN PAGO MÁS QUE SUFICIENTE POR LA DIADEMA CUBIERTA DE PIEDRAS PRECIOSAS...
...Y EN OTROS DIEZ, ADQUIERE UNA LUJOSA CAPA MUY ADECUADA PARA UN EXTRANJERO PRÓSPERO QUE PIENSA PASAR UNA SEMANA INOLVIDABLE A BASE DE MUJERES Y COPAS...

ENTONCES...
HA LLEGADO EL MOMENTO. ¡COGEDLA!
¡DE ACUERDO!
¡TENEMOS PLANES RESPECTO A TI, JOVENCITA ¡ACOMPÁÑANOS!
¡OH, ISHTAR, PROTÉGEME...!
¡¡NO...!!
¡SOLTADLA!
¿QUIÉN SE ATREVE...?
YO ME ATREVO.
ALÉJATE MIENTRAS PUEDAS, BÁRBARO, O BIEN...
EL DESTINO HABÍA DECIDIDO QUE LA FRASE DEL FORAJIDO QUEDARA INTERRUMPIDA...
¡POR MITRA!
...¡POR RAZONES QUE A TODOS LES PARECÍAN OBVIAS...!

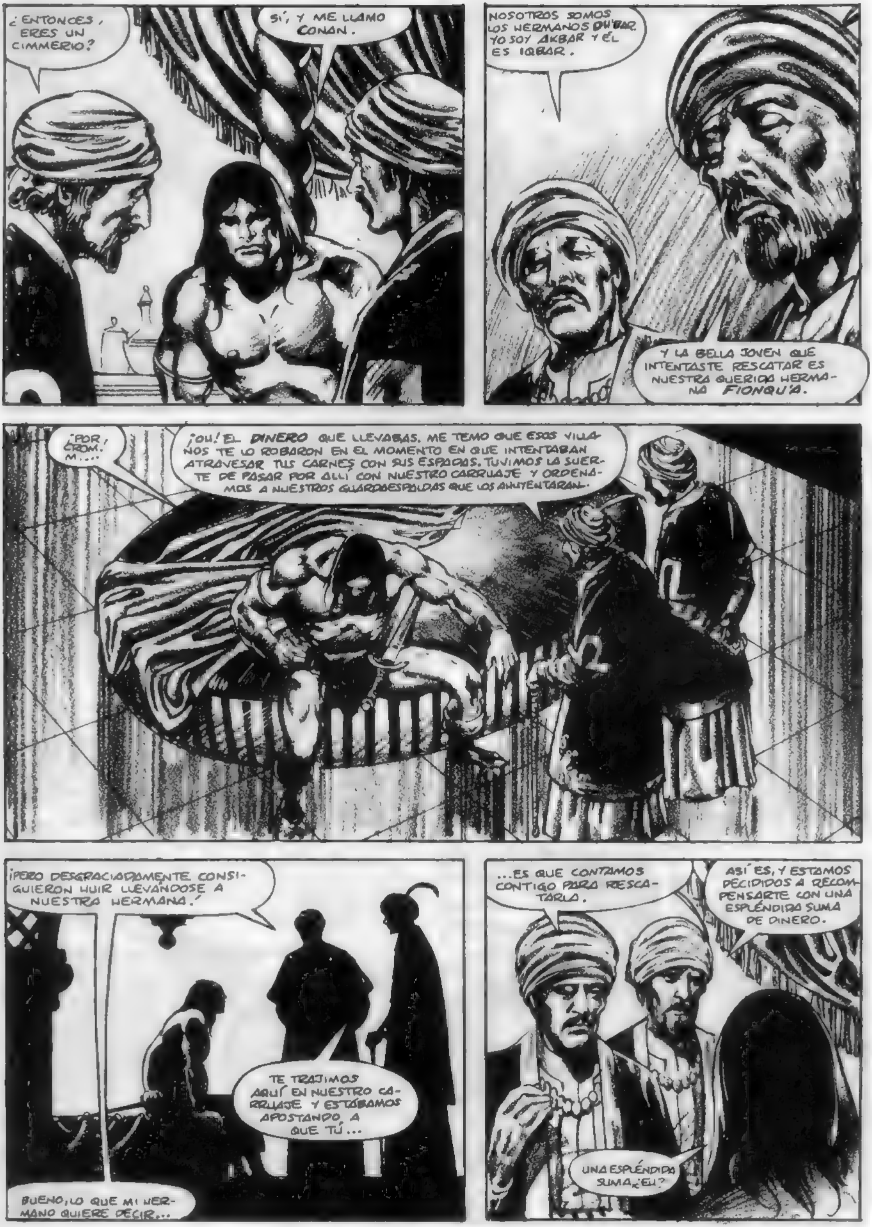
EN POCOS INSTANTES, TAMBIÉN VAN PERDIENDO LA PALABRA LOS DEMÁS MIEMBROS DE LA BANDA...
¡GHAAAA!
RÁPIDAMENTE, LAS CALLES DE ASGALUN SUFREN UNA VERDADERA EPIDEMIA DE HOMBRES QUE ENMUDECEN...
¡GNNGHH!
ESTOS ACONTECIMIENTOS TRANSCURREN EN POCOS MINUTOS...
LA CARNICERÍA HUBIERA PODIDO CONTINUAR DE NO SER POR LA PRESENCIA DE ESTE HOMBRE QUE IRRUMPE EN LA ESCENA, DESLIZÁNDOSE FURTIVAMENTE DESDE UN OSCURO CALLEJÓN...
...Y UTILIZANDO UN HONDA, LANZA UNA ENORME PIEDRA...
¡...CON TERRIBLES CONSECUENCIAS...!
¡UNNHHH!
EL COBARDE GOLPE DEJA INCONSCIENTE AL CIMMERIO...

POCO DESPUÉS...
PODEMOS EMPEZAR NUESTRA COMIDA, HERMANO AKBAR. ¡APOSTARÍA ESTAS CIEN MONEDAS DE ORO CONTRA TU BASTÓN DE BRYTHUNIA, A QUE EL CIMMERIO NO PODRÁ LEVANTARSE DE ESE DIVÁN POR LO MENOS EN UNA HORA!
BIEN, HERMANO IQBAR, ¡CREO QUE VOY A ACEPTAR ESA APUESTA!

DE TODO LO QUE HEMOS...
¡UUUUHH!
¡AH! ¿VES, HERMANO IQBAR? NUESTRO AMIGO DE GUNDERLAND DESPIERTA, TAL COMO YO...
NO ES DE GUNDERLAND, HERMANO AKBAR, ES UN CIMMERIO. APOSTARÍA ALEGREMENTE MI RUBÍ DE KHAURAN CONTRA ESA BOLSA DE ORO, A QUE TENGO RAZÓN.
BIEN, HERMANO IQBAR, ACEPTO TU APUESTA.

¿CÓMO TE SIENTES, AMIGO? ESPERO QUE ESTÉS MEJOR QUE CUANDO TE TRAJIMOS AQUÍ.
SÍ, BASTANTE BIEN PARA UNO SOBRE CUYA CABEZA CAYÓ UN CASA ENTERA.

PERO... ¿QUIÉN...?
¡OH, POR FAVOR! NO DESENVAINES TU ESPADA AQUÍ, AMIGO. UN CIMMERIO DE PURA CEPA SERÁ SIEMPRE BIEN ACOGIDO EN NUESTRA CASA.


¿ENTONCES, ERES UN CIMMERIO?
SÍ, Y ME LLAMO CONAN.
NOSOTROS SOMOS LOS HERMANOS DU'BAR. YO SOY AKBAR Y ÉL ES IQBAR.
Y LA BELLA JOVEN QUE INTENTASTE RESCATAR ES NUESTRA QUERIDA HERMANA FIONQU'A.
¡POR CROM! M...
¡OH! EL DINERO QUE LLEVABAS. ME TEMO QUE ESOS VILLANOS TE LO ROBARON EN EL MOMENTO EN QUE INTENTABAN ATRAVESAR TUS CARNES CON SUS ESPADAS. TUVIMOS LA SUERTE DE PASAR POR ALLÍ CON NUESTRO CARRUAJE Y ORDENAMOS A NUESTROS GUARDAESPALDAS QUE LOS AHUYENTARAN.
¡PERO DESGRACIADAMENTE CONSIGUIERON HUIR LLEVÁNDOSE A NUESTRA HERMANA!
TE TRAJIMOS AQUÍ EN NUESTRO CARRUAJE Y ESTÁBAMOS APOSTANDO A QUE TÚ...
BUENO, LO QUE MI HERMANO QUIERE DECIR...
...ES QUE CONTAMOS CONTIGO PARA RESCATARLA.
ASÍ ES, Y ESTAMOS DECIDIDOS A RECOMPENSARTE CON UNA ESPLÉNDIDA SUMA DE DINERO.
UNA ESPLÉNDIDA SUMA, ¿EH?

QUE GEN...
¡BAH! AKBAR, ¡MIRA A ESA ESTÚPIDA CRIADA QUE ACABAMOS DE COGER! ESTÁ POR PONER EL PIE SOBRE LA BALDOSA QUE HE AFLOJADO APOSTA EN EL SUELO. TE APUESTO CIEN MONEDAS DE ORO A QUE TROPIEZA Y DEJA CAER LA BANDEJA.
¡ESO NUNCA! ¡ES DEMASIADO HÁBIL PARA CAER! ACEPTO TU APUESTA.
¡AHÍ VA! ¡CAE, CAE!
¡NO! ¡NO CAIGAS!
¡JA, JA! ¡NI CAYÓ NI DEJÓ CAER LA BANDEJA! ¡HE GANADO.
¡MALDITO SEA!
¿SE PUEDE SABER A QUÉ OS DEDICÁIS?
TIENES RAZÓN DE ENFADARTE CON NOSOTROS, CIMMERIO. HEMOS SIDO GROSEROS, PUES DEBIMOS DARTE EXPLICACIONES.
COMO HABRÁS OBSERVADO, SOMOS GENTE MUY RICA. NO TENEMOS NADA QUE HACER EN TODO EL SANTO DÍA MÁS QUE COMER, BEBER Y PASARLO BIEN. ¡ES DE ABURRIDO!
Y POR ELLO, NOS DEDICAMOS AL JUEGO. APOSTAMOS PRÁCTICAMENTE SOBRE CUALQUIER COSA.

JUGAMOS A LOS DADOS Y A LAS CARTAS. APOSTAMOS ACERCA DE LA TEMPERATURA O SOBRE LA COMIDA QUE NOS TIENEN PREPARADA. PERO LA APUESTA QUE MÁS NOS APASIONA SE REFIERE AL LABERINTO.
¡AH! ¡SÍ! EL LABERINTO. ACOMPÁÑANOS A NUESTRO JARDÍN, CIMMERIO, Y VEN A VER NUESTRO INVENTO.
MIRA, AHÍ ESTÁ. UN ENORME SETO RECORTADO EN FORMA DE COMPLICADO LABERINTO.
TODOS LOS DÍAS, NUESTROS ORGANIZADORES DE JUEGOS SUELTAN UN GAMO EN EL LABERINTO.
"PRIMERO LE DAMOS SUFICIENTE TIEMPO PARA QUE SE PIERDA EN ÉL..."
"... Y LUEGO (¡JE...JE!) LANZAMOS LOS MASTINES PARA QUE LO PERSIGAN."

" TE ASEGURO QUE LOS GAMOS NO SON NADA TONTOS, CIMMERIO..."
"... LA MITAD DE LAS VECES SE ORIENTAN CORRECTAMENTE EN EL LABERINTO Y LOGRAN ESCAPAR DE ÉL..."
"...EN LOS DEMÁS CASOS, DESGRACIADAMENTE, LOS LADRIDOS DE LOS MASTINES LOS DESORIENTAN Y HACEN QUE SE METAN EN UN CAMINO SIN SALIDA..."
"NO SABES LO MUCHO QUE NOS DIVERTIMOS APOSTANDO SOBRE EL RESULTADO DE NUESTRO PEQUEÑO JUEGO."
PERO AHORA, CIMMERIO, VOLVAMOS AL ASUNTO QUE NOS OCUPA, O SEA, EL RESCATE DE NUESTRA HERMANA SECUESTRADA.
¡SÍ, HABLEMOS DE NUESTRA HERMANA!
LO ÚLTIMO QUE VIMOS FUE A LOS SECUESTRADORES ARRASTRÁNDOLA A BORDO DE UN BARCO QUE SE CREE IBA HACIA ESTIGIA.
POSEEMOS UN BUEN BARCO. TE LO PRESTAREMOS, Y NAVEGARÁS CON ÉL.

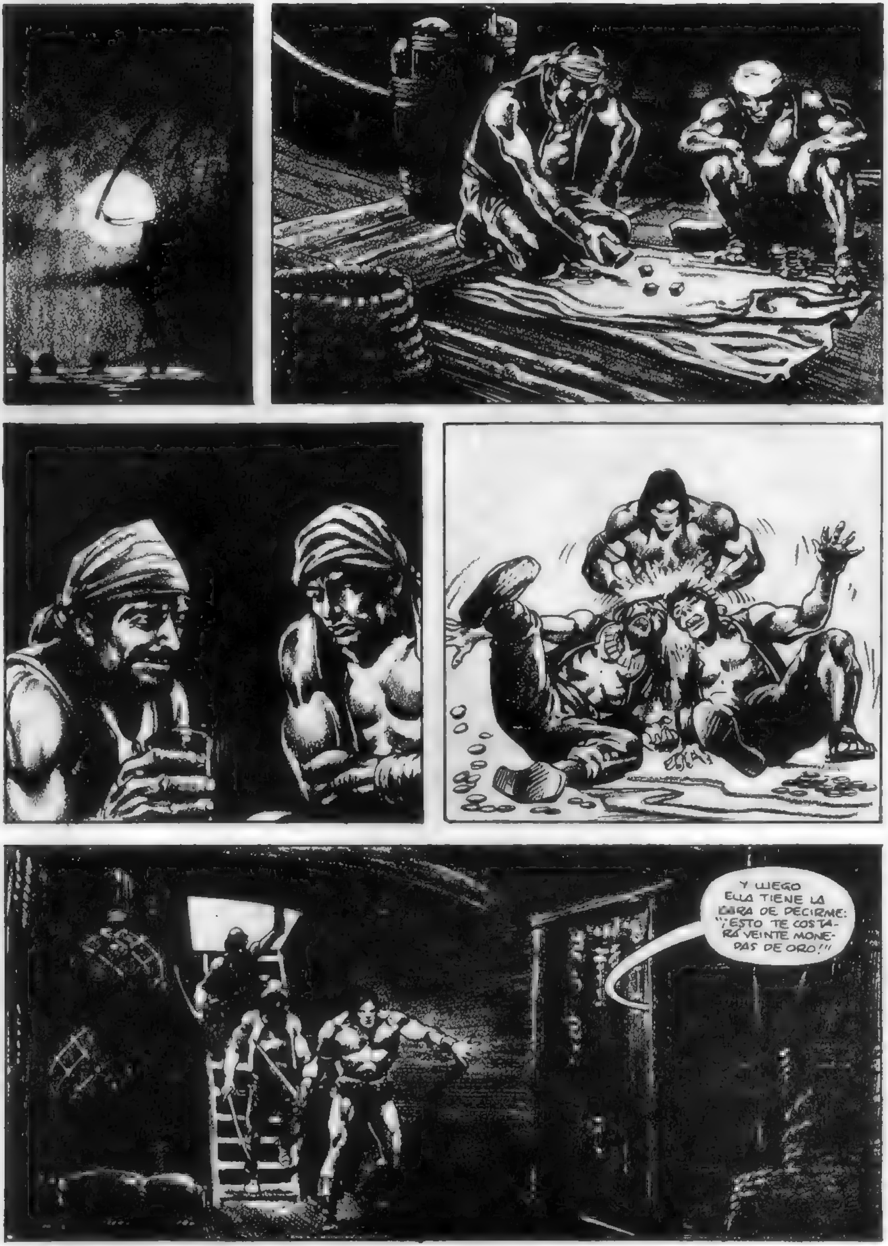
NUESTRO BARCO YA ESTÁ ANCLADO EN EL PUERTO, TOTALMENTE EQUIPADO Y APROVISIONADO. SÓLO ESPERA TUS MANOS SOBRE EL TIMÓN, PARA EMPRENDER EL VIAJE DE RESCATE.
¿Y SI YO NO TUVIERA INTERÉS EN ACEPTARLO?
¡POR MITRA, AKBAR! ¡LA RECOMPENSA, HAS OLVIDADO MENCIONAR AL CIMMERIO LA RECOMPENSA!
¡AH! ¡NATURALMENTE! LA RECOMPENSA. ¿SERÍA CINCO MIL MONEDAS DE ORO SUFICIENTE PARA CONVENCERTE DE QUE DEBES RESCATAR A NUESTRA HERMANA, CIMMERIO? DIGAMOS QUE TE DARÍAMOS MIL AHORA Y EL RESTO CUANDO HAYAS CUMPLIDO LA MISIÓN.
SUFICIENTE...
... PERO OS RECOMIENDO TENER BIEN CONTADA LA CANTIDAD QUE OS FALTA, PARA CUANDO VUELVA CON VUESTRA HERMANA.
Y POR LO TANTO, UNA SEMANA MÁS TARDE...
¡TIERRA A LA VISTA, CAPITÁN CONAN! TENEMOS LA COSTA DE ESTIGIA ENFRENTE.
¡SÍ! PERO SEGUIMOS SIN VER AÚN EL MALDITO BARCO QUE ANDAMOS BUSCANDO!

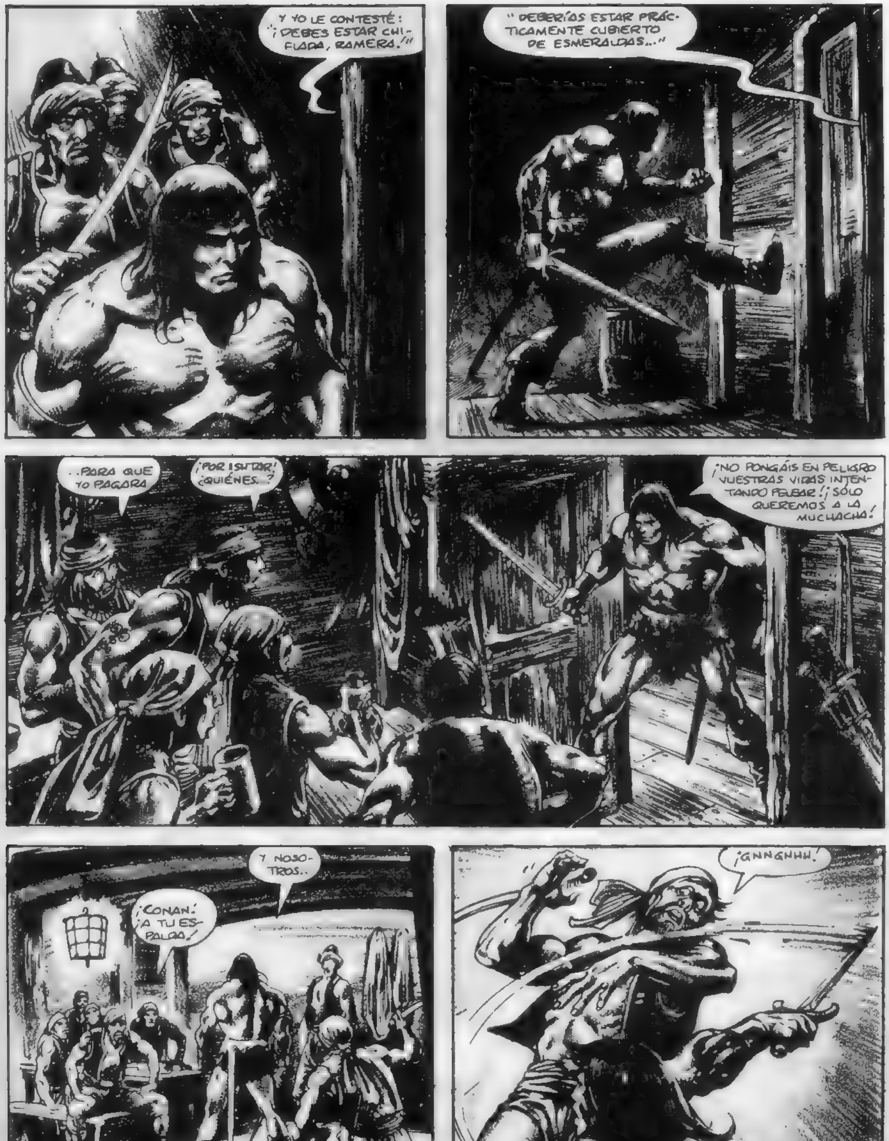
¡AHÍ VA! ¡RUMBO A ESTRIBOR, VIRANDO HACIA LA COSTA Y CON TODO EL VIENTO A FAVOR!
ESA MANCHA EN EL HORIZONTE PODRÍA SER CUALQUIER COSA, DE UN BARCO DE CARGA ESTIGIO, HASTA...
ESE NO ES UN BARCO DE CARGA...
...¡NINGÚN CAPITÁN ELEGIDO POR UN SINDICATO DE PANADEROS ARRIESGARÍA SU BARCO Y SU CARGA DE TRIGO NAVEGANDO A TODO TRAPO EN ESTA ESPESA NIEBLA!
NO, LA CARGA QUE LLEVA ES SIN DUDA... ¡FIONQU'A!
¡TIMONEL! ¡HAZ VIRAR EL BARCO Y PON LA PROA HACIA ESA ABERTURA ENTRE LOS ARRECIFES! ¡QUE TODA LA TRIPULACIÓN SUBA A CUBIERTA PARA AYUDAR CON EL VELAMEN! ¡LES DAREMOS CAZA CUANDO DISMINUYAN LA VELOCIDAD.
¡SÍ, CAPITÁN!
¡UNIDAD DE ABORDAJE! ¡TENED LISTOS VUESTROS GARFIOS! ¡YA NO PODRÁN ESCAPAR!
ALCANZAREMOS A ESOS CHACALES ANTES DE QUE...
¡OH, NO, MUCHACHO! ¡TÚ NO ALCANZARÁS A NADIE! ¡TU FIN ESTÁ PRÓXIMO!
¿Q...QUÉ?

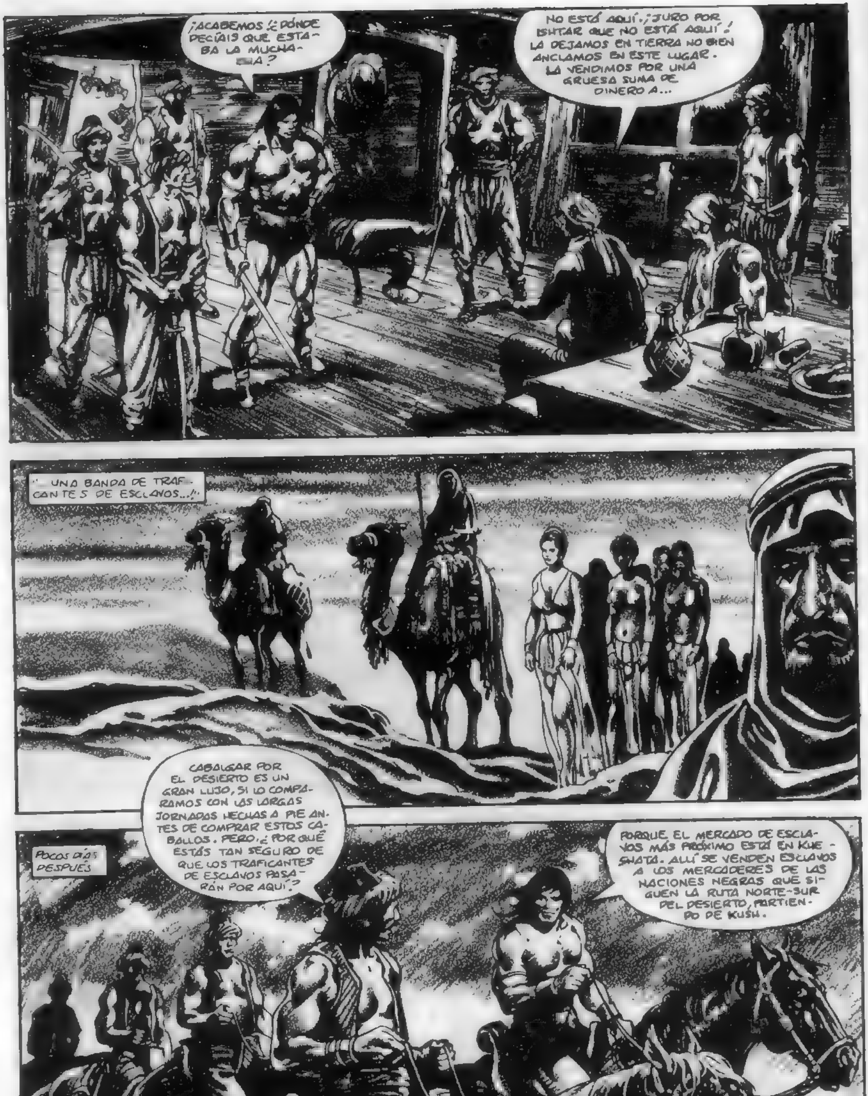
SOY AEIYAN, EL DIVINO PÁJARO DE LOS MARES. ¡Y ESTOS ARRECIFES SON MI REINO!
¡POBRE DEL QUE OSE PASAR POR ESTE LUGAR, PUES LO DESTRUIRÉ!
¡POR ISHTAR! SI TANTO APRECIA SUS DOMINIOS, ¿POR QUÉ PERMITIÓ PASAR AL OTRO BARCO CON TODA TRANQUILIDAD?
¡IMBÉCIL!
¡AHÓGATE!
¡POR CROM Y POR MITRA!
¡AFERRAOS A LOS MÁSTILES, PERROS! ¡ESTA HARPÍA DEL MAR INTENTA AHOGARNOS A TODOS!
...¿IGNORAS QUE SER VELEIDOSO ES UN PRIVILEGIO DE LAS MUJERES?

DE LOS VEINTE HOMBRES DE LA TRIPULACIÓN, LA MITAD SE HUNDE CON EL BARCO, CUANDO LA OLA EMBRUJADA LOS ARRASTRA A SU TUMBA AL FONDO DEL MAR.
LA OTRA MITAD SE AFERRA DESESPERADAMENTE A LOS MADEROS QUE FLOTAN...
...INTENTAN PENETRAR CON SU MIRADA LA ESPESA NIEBLA Y ESPERAN CON TERROR UNA NUEVA ACOMETIDA DEL PÁJARO...
LO ÚNICO QUE LES RECUERDA LA FURIA ENDEMONIADA QUE LOS DESTRUYÓ, SON LOS CADÁVERES FLOTANTES DE SUS CAMARADAS, LOS MÁSTILES HECHOS ASTILLAS DE SU BARCO...
...Y TAMBIÉN, ¡AY! EL ESFUERZO POR NADAR HACIA LA COSTA DE ESTIGIA...
CUANDO AL FIN LLEGAN A ELLA, BRILLA UNA LUNA LLENA...

AHORA...
¿QUÉ MIRAS, CONAN?
HE ENCONTRADO LO QUE BUSCABA. EL BARCO QUE PERSEGUÍAMOS HA FONDEADO EN UNA CALA A MENOS DE DOS LEGUAS DE AQUÍ.
¡ADELANTE! ¡YA HABÉIS DESCANSADO DE SOBRA!
¡COGED VUESTRAS ARMAS Y SEGUIDME!


Y LUEGO ELLA TIENE LA RA DE DECIRME: "¡ESTO TE COSTARÁ VEINTE MONEDAS DE ORO!"


Y YO LE CONTESTÉ: "¡DEBES ESTAR CHIFLADA, RAMERA!"
"DEBERÍAS ESTAR PRÁCTICAMENTE CUBIERTO DE ESMERALDAS..."
...PARA QUE YO PAGARA
¡POR ISHTAR! ¿QUIÉNES...?
¡NO PONGÁIS EN PELIGRO VUESTRAS VIDAS INTENTANDO PELEAR! ¡SÓLO QUEREMOS A LA MUCHACHA!
Y NOSOTROS..
¡CONAN! ¡A TU ESPALDA!
¿QUÉ...?
¡GNNGHHH!


¡ACABEMOS! ¿DÓNDE DECÍAIS QUE ESTABA LA MUCHACHA?
NO ESTÁ AQUÍ. ¡JURO POR ISHTAR QUE NO ESTÁ AQUÍ! LA DEJAMOS EN TIERRA NO BIEN ANCLAMOS EN ESTE LUGAR. LA VENDIMOS POR UNA GRUESA SUMA DE DINERO A...
"...UNA BANDA DE TRAFICANTES DE ESCLAVOS...!"
POCOS DÍAS DESPUÉS
CABALGAR POR EL DESIERTO ES UN GRAN LUJO, SI LO COMPARAMOS CON LAS LARGAS JORNADAS HECHAS A PIE ANTES DE COMPRAR ESTOS CABALLOS. PERO, ¿POR QUÉ ESTÁS TAN SEGURO DE QUE LOS TRAFICANTES DE ESCLAVOS PASARÁN POR AQUÍ?
PORQUE EL MERCADO DE ESCLAVOS MÁS PRÓXIMO ESTÁ EN KHESHATA. ALLÍ SE VENDEN ESCLAVOS A LOS MERCADERES DE LAS NACIONES NEGRAS QUE SIGUEN LA RUTA NORTE-SUR DEL DESIERTO, PARTIENDO DE KUSH.

HAN SALIDO MUCHO ANTES QUE NOSOTROS. PERO PUESTO QUE HEMOS IDO CORTANDO CAMINO...
...DEBERÍAMOS ALCANZARLOS ANTES DE QUE...
¡AH! MIRAD...
¡ALLÍ, AL FONDO!; APIÑADOS EN ESE PEQUEÑO OASIS, LLENÁNDOSE LA TRIPA CON AGUA FRESCA E HIGOS Y SOÑANDO CON TODO EL DINERO QUE MUY PRONTO HARÁN EN KHESHATTA!
"¡OH!; Y LA MUCHACHA DE ASGALUN ESTÁ CON ELLOS !"
LO QUE DEBEMOS HACER ES...
¡CONAN!; MIRA LO QUE VIENE HACIA NOSOTROS POR EL ESTE!

¡¡EL HABOOB!!
¡SÍ!; ¡EL HABOOB! UN REMOLINO CEGADOR DE VIENTO Y ARENA QUE ARRASA EL DESIERTO CON LA TERRIBLE FURIA DE UN HURACÁN, E INCRUSTA EN LA CARNE DE LOS HOMBRES Y LAS BESTIAS MILLONES DE PARTÍCULAS QUE PINCHAN COMO CRISTALES.
TRANQUILO, AMIGO, TRANQUILO, YA TE SACARÉ DE ESTO.
VENDAD LOS OJOS DE VUESTROS CABALLOS Y COGED LAS RIENDAS PARA QUE LOS ANIMALES NO SE OS ESCAPEN.
MANTENEOS JUNTOS; NOS METEREMOS EN UNA DE LAS CUEVAS DE AQUELLOS ACANTILADOS... INTENTAREMOS COBIJARNOS ALLÍ HASTA QUE PASE EL TEMPORAL.
¡KOFF KOFF!
¡MALDICIÓN, CROM! ¿ACASO NO DESEAS QUE DEVUELVA A ESA MUCHACHA A SUS HERMANOS?
NO SABEMOS SI EL SOMBRÍO DIOS OYE A CONAN, PERO LO CIERTO ES QUE NO SE DIGNA EN CONTESTARLE...

DURANTE EL RESTO DEL DÍA Y A LO LARGO DE TODA LA NOCHE, EL VIENTO HABOOB SILBA SOBRE LAS DESOLADAS LLANURAS DE ESTIGIA...
Y CUANDO POR FIN AMAINA EL TEMPORAL...
¡YA PASÓ! ¡AHORA SEGUIDME HASTA KHESHATTA.
PERO, ¿CÓMO SABREMOS SI ELLOS HAN SOBREVIVIDO AL TEMPORAL?
¡MUY PRONTO NOS ENTERAREMOS!
HE AQUÍ KHESHATTA, LA FABULOSA CIUDAD DE LOS MAGOS, ADONDE LLEGAN LAS CARAVANAS DE LAS NACIONES NEGRAS TRAYENDO COPRA Y COLMILLOS DE ELEFANTES PARA INTERCAMBIAR POR ESPADAS CON EMPUÑADURAS DE BRONCE, SEDAS Y ESCLAVAS VENIDAS DEL NORTE, QUE ADORNARÁN LOS HARENES DE LOS JEFES DE LAS TRIBUS NEGRAS.
¡POR ISHTAR, CONAN! MIRA A TU ALREDEDOR. ¡HOY PARECE QUE KHESHATTA ESTÁ LLENA DE CARAVANAS CON ESCLAVOS!

¿COMO VAMOS A...?
¡ESPERA, CONAN! ¡MIRA QUIÉNES ENTRAN EN ESA POSADA!
SÍ, SON ELLOS. ¡Y LLEVAN CONSIGO A LA MUCHACHA!
POCO DESPUÉS...
LO SIENTO MUCHO, SIRRAHS. PERO AQUÍ NO PERMITIMOS ENTRAR A NADIE ARMADO.
SI VERDADERAMENTE DESEÁIS CENAR AQUÍ, OS RUEGO QUE...
¿TE SOBRA UN PAÑUELO, DAMOT?
SÍ, AQUÍ LO TIENES.
LO LAMENTO, "SIRRAH", PERO ¡POR CROM QUE ENTRARÉ DONDE ME DÉ LA GANA!

DENTRO DE LA POSADA..
¿OS PUEDO OFRECER UNA MESA, HAMBRIENTOS VIAJEROS?
TENEMOS UNA MUY CÓMODA A LA DERECHA...
¡UNNGHH!
NO GRACIAS, MUCHACHO, CREO QUE POR ALLÍ HEMOS ENCONTRADO JUSTO LO QUE DESEAMOS.
¡SENTIMOS EN EL ALMA INTERRUMPIR VUESTRA CENA, CHACALES!¡PERO DESPUÉS DE UN LARGO VIAJE, NOS PROPONEMOS RECUPERAR LA MUCHACHA!
AMIGO MÍO, SI LO QUE TE INTERESA ES COMPRAR UNA ESCLAVA DEBERÉIS ESPERAR HASTA QUE HAYAMOS TERMINADO LA CENA.
UNA DE LAS REGLAS SAGRADAS DE NUESTRA PROFESIÓN ES NO COMERCIAR MIENTRAS...
¿QUÉ DECÍAS...?
Y-YA VEO, BUEN HOMBRE. PERO ESTE DESPLIEGUE DE VIOLENCIA ESTÁ FUERA DE LUGAR. ¡COMO PUEDES VER, TANTO YO COMO MIS COMPAÑEROS ESTAMOS DESARMADOS!

CON SEGURIDAD, TU MOTIVO DE QUEJA...
¿PERO NO DECÍA ESTE TRAFICANTE DE ESCLAVOS QUE ESTABA DESARMADO?
PODRÍA SER...
¡GHAAAAAA!
¡FIONQU'A! ¡QUÍTATE ESE ESTÚPIDO VELO DE ESCLAVA Y VEN CON NOSOTROS! ¡VOLVERÁS A ASGALUN!
¡ESTOY A TUS ÓRDENES, MI SEÑOR! ¡PERO MI NOMBRE NO ES FIONQU'A!
ME LLAMO NAOMI.
¡MALDICIÓN! ¡EMPIEZO A MONTAR EN CÓLERA!
¿ESO QUIERE DECIR QUE NO TE GUSTO, SEÑOR?
¡POR ISHTAR! ¡ASÍ ES. EN NOMBRE DE HANUMAN, ¿DÓNDE ESTÁ FIONQU'A?

EN EL MERCADO DE ESCLAVOS, MI SEÑOR. SI TE DAS PRISA, QUIZÁS...
¡POR CROM Y POR MITRA!
EN EL MERCADO DE ESCLAVOS
¡VENDIDA!
¡A LOS COMERCIANTES DE PARFAR, POR CIENTO CINCUENTA MONEDAS DE ORO!
¡VAYA MUCHACHA SHEMITA MÁS HERMOSA LA QUE HAS COMPRADO!
Y NADIE PRETENDERÁ QUE ES CARA, AL PRECIO DE...
¿QUIÉN...?
¡MALDITOS SEÁIS, ¡ESPERAD!

¡A LA FUERZA O COMPRÁNDOLA, ESA MUCHACHA VENDRÁ CONMIGO!
¡IROS DE PRISA CON VUESTRA COMPRA, HERMANOS! ¡OS PROTEGEREMOS CONTRA ESTE SALVAJE LUNÁTICO!
¡GAR'Q! ¡HILAT! ¿QUÉ ESPERÁIS? ¡MATADLO!
SÓLO ESPERAMOS TUS ÓRDENES, SEÑOR...
¡SÍ... ADELANTE, VENID!
AARRRHHHH
...PUES SI ME NEGÁIS LO QUE HE VENIDO BUSCANDO...
¿¡HUH!?
¡UHHRRK...!
¡...POR LO MENOS, PROPORCIONADME UN ENEMIGO PARA DESTRIPAR!
¡POR CROM! ¡ESTOY HARTO DE ESTA CIURAD...!

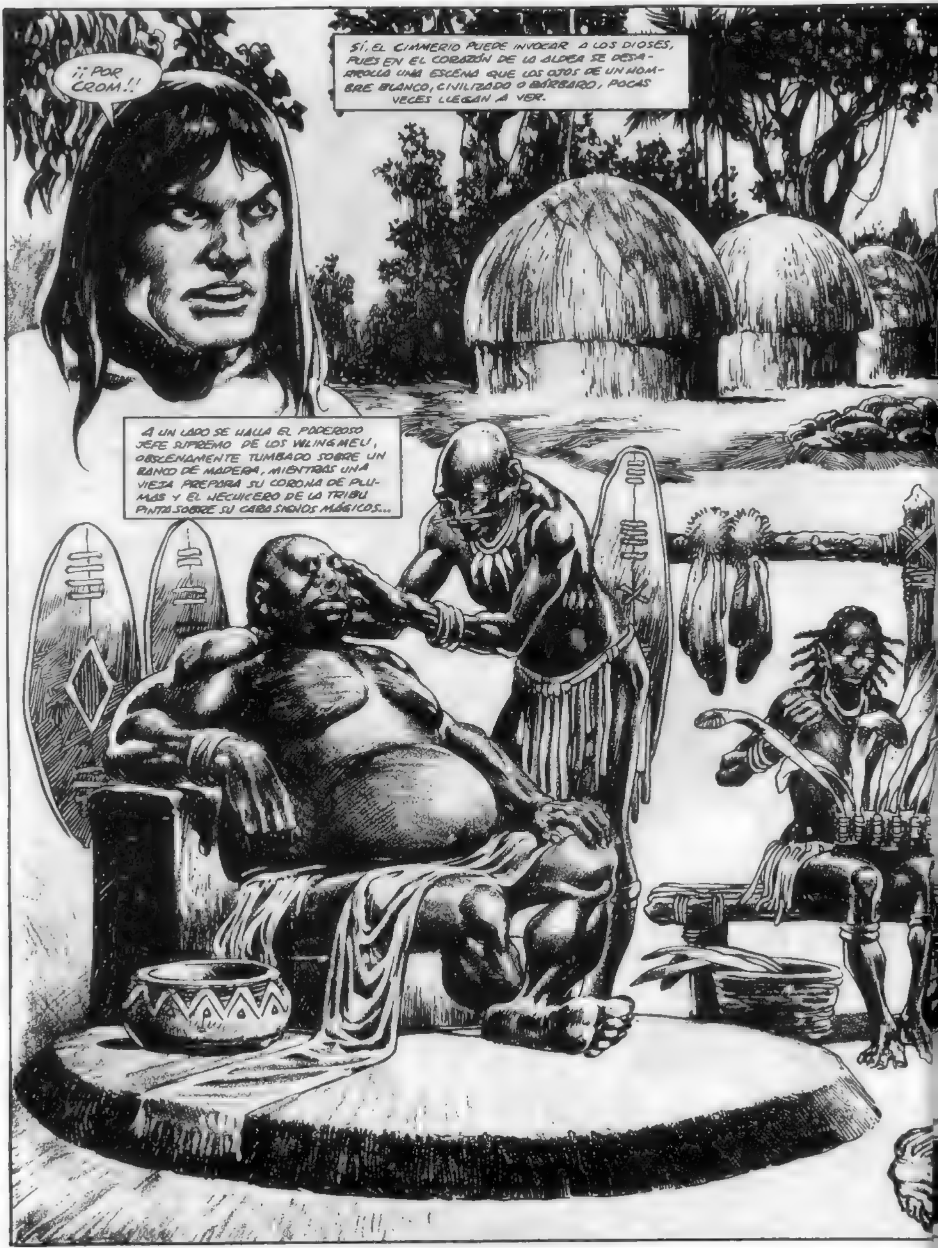
Y ME PROPONGO ABANDONARLA NO BIEN...
¡UNNGHH!
APÁRTATE, SEÑOR, QUE SERÉ YO QUIEN LE CORTE LA CABEZA.
¡NO, ESPERA! ¡MIRA QUE ESTUPENDO Y MUSCULOSO EJEMPLAR HUMANO ES! ¿NO CREES QUE SERÍA UN ESCLAVO DE PRIMERA CATEGORÍA?
POR LO QUE HORAS MÁS TARDE...
¡UNNGHH!
¡POR MITRA! ¿DÓNDE...?
LARS, MIRA, NUESTRO BÁRBARO YA HA VUELTO EN SÍ...
¡NO ES EXTRAÑO! PARECE MÁS FUERTE QUE UNA YUNTA DE BUEYES DE VENDHYA...
¡NO TIENES NADA QUE TEMER DE NOSOTROS, BÁRBARO! ¡TE PROMETO QUE TE TRATAREMOS MUY BIEN!

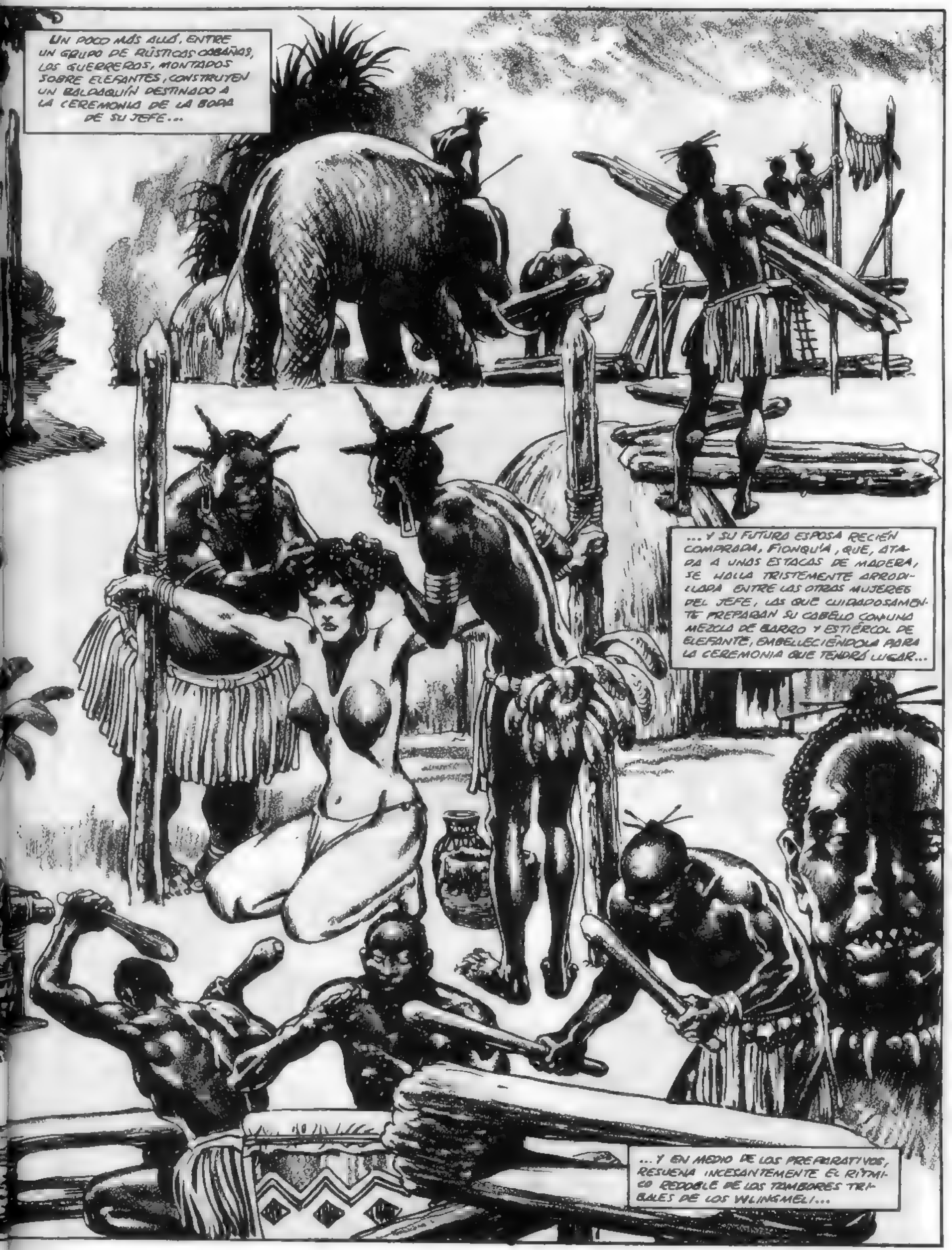
MI MARIDO Y YO NOS DEDICAMOS A LA CRÍA DE GUSANOS DE SEDA EN UNA PEQUEÑA FINCA QUE ESTÁ A UNAS VEINTE LEGUAS DE AQUÍ. FUERA DE TI, SÓLO TENEMOS DOS ESCLAVOS, POR LO...
...QUE MUY PRONTO TEN SENTIRÁS COMO UN MIEMBRO DE LA FAM...
¡POR CROM!; ESTO SE ESTÁ PONIENDO DEMASIADO RIDÍCULO.
¡OH!
¡MALDITA SEAS, MUJER! QUÍTAME ESTAS ESPOSAS Y DÉJAME SALIR DE AQUÍ, O...
¡UGGH! ¡VEN, LARS!
LARS ¡UGHH! LA LLAVE, LARS, RÁPIDO...
¿QUÉ...?
POCOS MINUTOS DESPUÉS...
¡TE DIJE QUE COMPRÁRAMOS UN NEGRO, UN KUSHITA U OTRO PARFAR!
¡PERO NO!; ¡PARA TI, ESOS NO ERAN SUFICIENTEMENTE BUENOS!; ¡TENÍAS QUE COMPRAR UN CIMMERIO!

EL BÁRBARO GALOPA RUMBO AL ESTE Y DE REPENTE VUELVE AL SUR, HACIA DARFOR, PERSIGUIENDO SIN DESCANSO A LOS MERCADERES NEGROS QUE COMPRARON A FIONQU'A EN EL MERCADO DE ESCLAVOS DE KHESHATTA...
PERO EL CABALLO DE CONAN ESTÁ AGOTADO POR LA TREMENDA JORNADA...
...LO QUE OBLIGA AL CIMMERIO A PROCURARSE CON DILIGENCIA UN NUEVO CORCEL.
¡POR MITRA!
¡UNNGHHH!

NO PASÓ MU-
CHO TIEMPO...
¡UNNFFF!
QUIERO A LA MUCHA-
CHA BLANCA. ¿DÓN-
DE ESTÁ?
¡L-LA VENDIMOS ESTA
MAÑANA, A MENOS DE
DOS LEGUAS DE AQUÍ! ¡ES-
TA MISMA NOCHE LA CA-
SARÁN CON EL JEFE DE
LA TRIBU DE LOS
WLINGMELI!
LA LUNA EN CUARTO CRE-
CIENTE ILUMINA EL
CIELO DE DARFAR MIEN-
TRAS EL CIMMERIO ATA
A SU CABALLO...

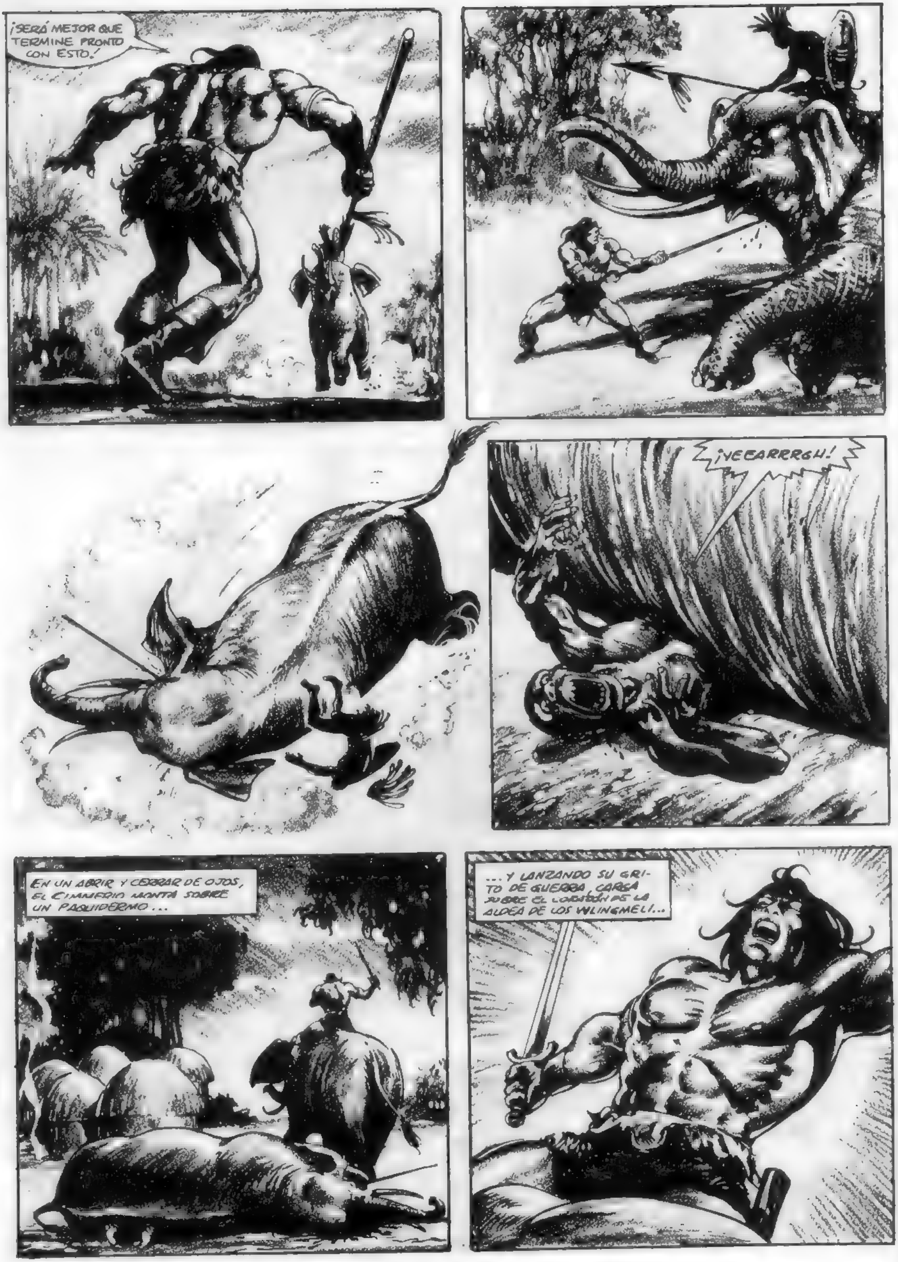
A LO LARGO DEL SENDERO SE VEN LAS HUELLAS DE LOS ELEFANTES DOMESTICADOS POR LA TRIBU DE LOS WLINGMELI...
MENOS CLARAMENTE SE VEN LAS TRAMPAS MORTALES, CUYAS AFILADAS ESTACAS UNTADAS CON ESTIÉRCOL DE ELEFANTE ESTÁN PREPARADAS PARA INFLIGIR UNA MUERTE CERTERA Y DOLOROSA A LOS INTRUSOS...
EL CIMMERIO AVANZA, EVITANDO LAS TRAMPAS MORTALES...
... MIENTRAS LOS COLORIDOS LOROS Y LOS PICUDOS TUCANES DEJAN OÍR SUS CHILLIDOS EN LA FRONDOSA SELVA QUE LE RODEA.
DE REPENTE, LLEGA EL SONIDO DE LOS TAMBORES QUE LOS NATIVOS TOCAN SIN CESAR...
CONAN AVANZA CAUTELOSAMENTE HASTA LLEGAR AL BORDE DEL CAMPAMENTO DE LOS WLINGMELI...


¡¡POR CROM!!
SÍ, EL CIMMERIO PUEDE INVOCAR A LOS DIOSES, PUES EN EL CORAZÓN DE LA ALDEA SE DESARROLLA UNA ESCENA QUE LOS OJOS DE UN HOMBRE BLANCO, CIVILIZADO O BÁRBARO, POCAS VECES LLEGAN A VER.
A UN LADO SE HALLA EL PODEROSO JEFE SUPREMO DE LOS WLINGMELI, OBSCENAMENTE TUMBADO SOBRE UN BANCO DE MADERA, MIENTRAS UNA VIEJA PREPARA SU CORONA DE PLUMAS Y EL HECHICERO DE LA TRIBU PINTA SOBRE SU CARA SIGNOS MÁGICOS...


UN POCO MÁS ALLÁ, ENTRE UN GRUPO DE RÚSTICAS CABAÑAS, LOS GUERREROS, MONTADOS SOBRE ELEFANTES, CONSTRUYEN UN BALDAQUÍN DESTINADO A LA CEREMONIA DE LA BODA DE SU JEFE...
...Y SU FUTURA ESPOSA RECIÉN COMPRADA, FIONQUÍA, QUE, ATADA A UNOS ESTACAS DE MADERA, SE HALLA TRISTEMENTE ARRODILLADA ENTRE LAS OTRAS MUJERES DEL JEFE, LAS QUE CUIDADOSAMENTE PREPARAN SU CABELLO CON UNA MEZCLA DE BARRO Y ESTIÉRCOL DE ELEFANTE, EMBELLECIÉNDOLA PARA LA CEREMONIA QUE TENDRÁ LUGAR...
...Y EN MEDIO DE LOS PREPARATIVOS, RESUENA INCESANTEMENTE EL RÍTMICO REDOBLE DE LOS TAMBORES TRIBALES DE LOS WLINGMELI...

HIPNOTIZADO POR LA EXÓTICA ESCE-NA, EL BÁRBARO SE ACERCA DE PUNTILLAS...
¡DEMASIADO TARDE! SUS OÍDOS OYEN EL CHASQUIDO DE UNA LANZA DE CÁÑAMO...
¡POR CROM!
¡UN CHASQUIDO QUE LE HA-CE VER QUE NO DEBIÓ PER-MITIRSE QUEDAR TAN HIP-NOTIZADO SI DESEABA SE-GUIR GOZANDO DE BUE-NA SALUD!
¡QUE ME MALDIGA UN CHACAL ZA-MORIO!
EL FUNCIONAMIENTO DE LA TRAMPA NO PASA DESAPERCI-BIDO A LOS MIEMBROS DE LA TRIBU DE LOS WLINGMELI.
¡DLEWMAT!
¡MUMAWI DAWAK!
EL BRAMIDO DE LOS ELE-FANTES RESUENA A TRAVÉS DE LA SELVA COMO TERRIBLES CAMPANADAS QUE ANUNCIAN LA MUERTE.

CROM...
CROM...
¡CROM!
¡OH, DIOS MALVADO Y SOMBRIO...
...SI PIENSAS TERMINAR CON MI VIDA HOY...
...TENDRÁS QUE EJERCER A FONDO TUS PODERES!
¡YEEEE!
BUENO... LA TRIBU DE LOS WLINGMELI TIENE UN HOMBRE MENOS...



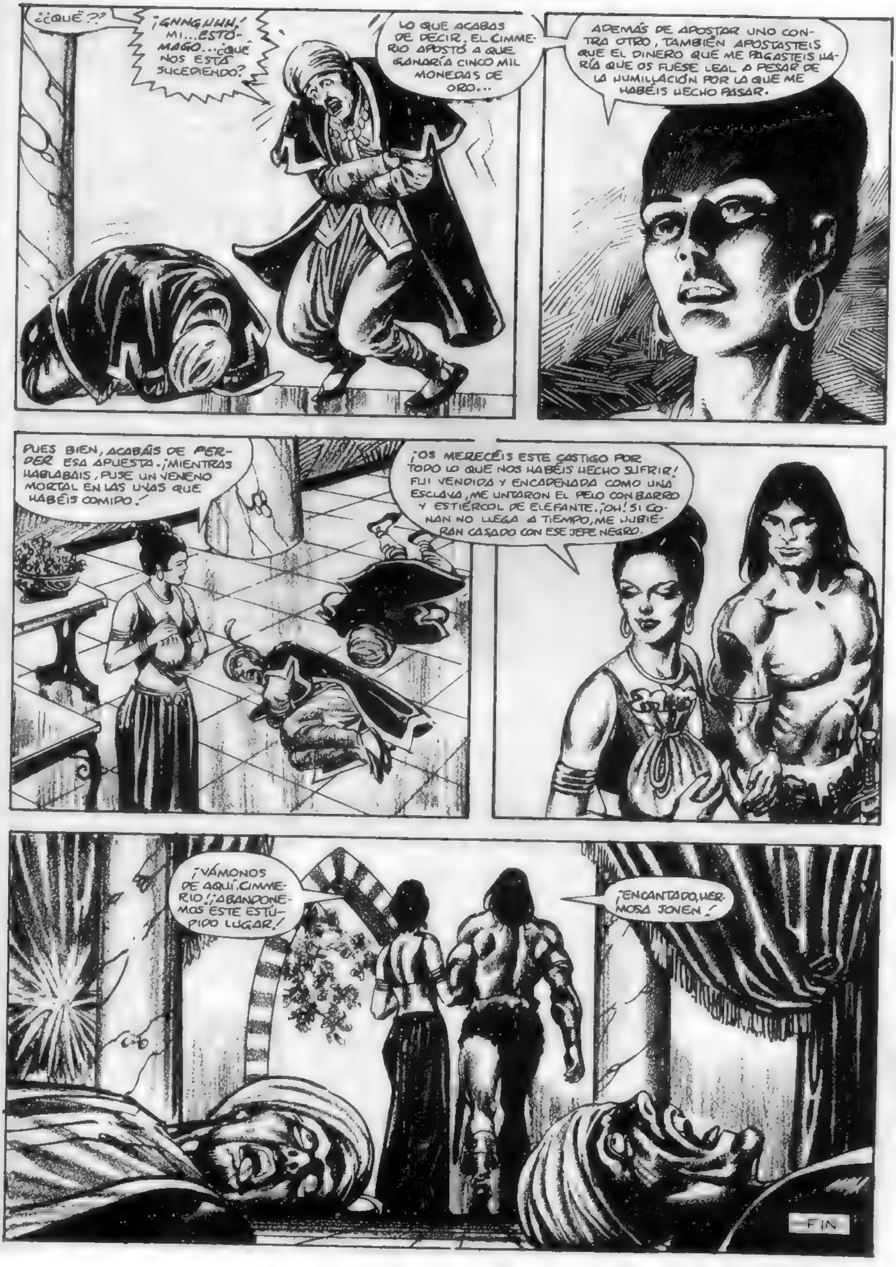
¡SERÁ MEJOR QUE TERMINE PRONTO CON ESTO!
¡YEEARRRGH!
EN UN ABRIR Y CERRAR DE OJOS, EL CIMMERIO MONTA SOBRE UN PAQUIDERMO...
...Y LANZANDO SU GRITO DE GUERRA, CARGA SOBRE EL CORAZÓN DE LA ALDEA DE LOS WLINGMELI...

¡FUERA DE MI CAMINO, ESTÚPIDOS Y PRIMITNOS NUBIOS...!
¡PAKATI! ¡PAKATI!
¡IMBÉCILES!
¡MI PACIENCIA ESTÁ AGOTADA...
GUHRRR...
...SI ES QUE ALGUNA VEZ LA TUVE.!
¡AAAGGH!
¡QUIERO QUE ME DEIS A LA MUCHACHA!
¡UNNGHH!

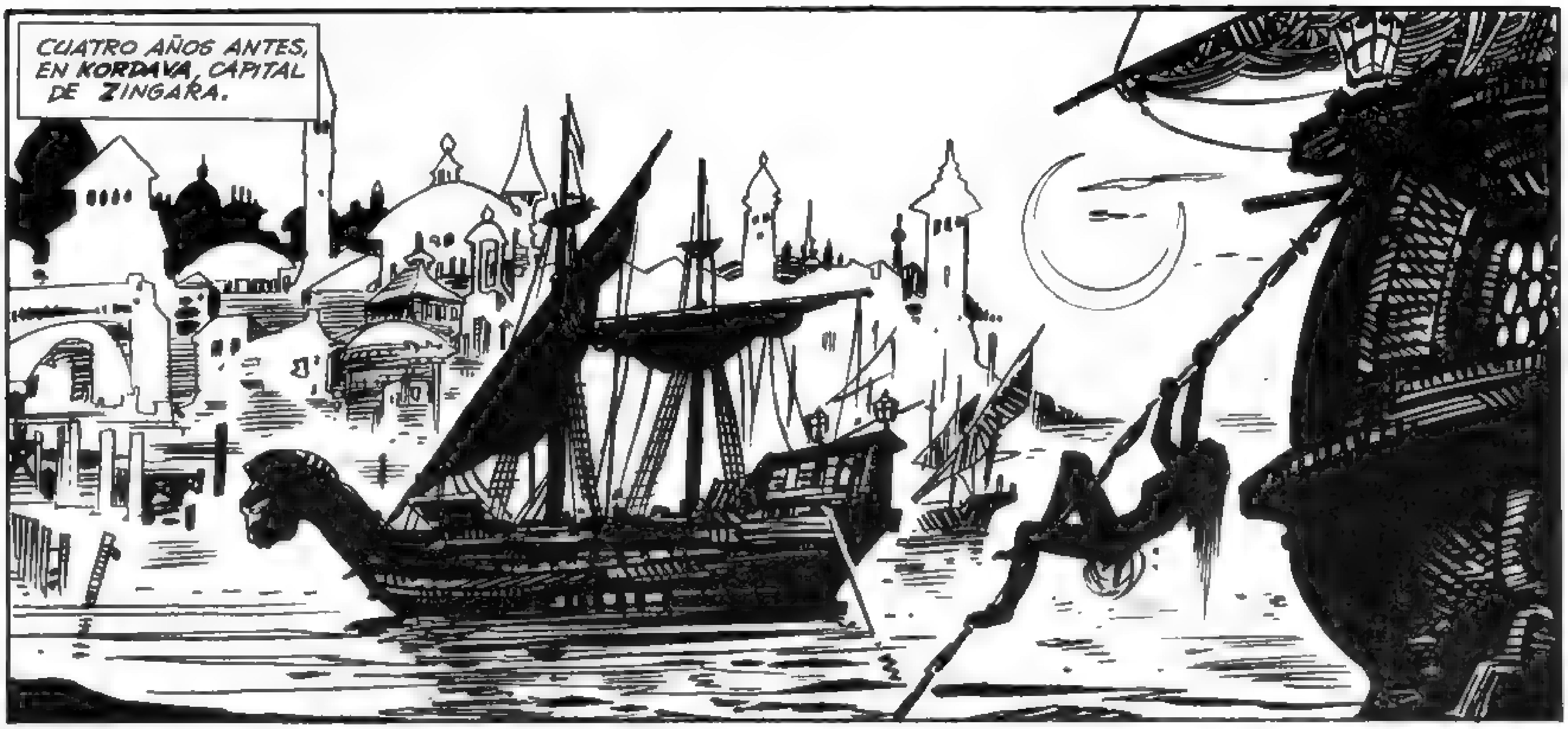
HASTA EL OBESO JEFE SUPREMO SE CONVENCE DE QUE ÉSTE ES UN MOMENTO IDEAL PARA HACER VISITAS DIPLOMÁTICOS A LAS ALDEAS VECINAS.
YAAAAAAAA
¡FIONQU'A!
LARGUÉMONOS DE AQUÍ MIENTRAS PODAMOS.
¡OH, CIMMERIO! ¡ME GUSTARÍA BESARTE!
¡Y POR MITRA QUE LO HARÉ EN CUANTO ABANDONEMOS ESTE ASQUEROSO LUGAR! ¡SÍ, SÍ, TE BESARÉ MUCHAS, MUCHAS VECES!
¡YA HABRÁ SUFICIENTE TIEMPO PARA ELLO EN EL CAMINO A ASGALUN! PERO PUEDES DECIRME...
...EN NOMBRE DE CROM, ¿QUÉ HAS HECHO CON TUS CABELLOS?

VARIAS SEMANAS DESPUÉS, EN LA SUNTUOSA MANSIÓN DE LOS HERMANOS DH'BAR.
¡HAS HECHO UN ESTUPENDO TRABAJO, CIMMERIO! ¡MI HERMANO Y YO TE FELICITAMOS DE TODO CORAZÓN!
VUESTRA FELICITACIÓN NO ME SIRVE DE NADA...
...LO IMPORTANTE ES QUE ME ENTREGUÉIS EL RESTO DE LA RECOMPENSA.
¿RECOMPENSA? ¡JA, JA! ¡OH, MI QUERIDO AMIGO! ¿QUIERES DECIR QUE TODAVÍA NO HAS COMPRENDIDO LA VERDAD?
LO QUE MI HERMANO INTENTA EXPLICARTE, CIMMERIO, ES QUE TODO FUE UN JUEGO, UNA APUESTA, COMO LA DEL GAMO EN EL LABERINTO. DESDE EL PRIMER MOMENTO, TODOS LOS PARTICIPANTES HAN TRABAJADO PARA NOSOTROS.
QUIERES DECIR QUE FIONQU'A ERA...
MIRA, ESTA MUCHACHA NO ES NUESTRA HERMANA Y NO PENSAMOS PAGARTE UN CÉNTIMO DE RECOMPENSA POR HABERLA RESCATADO...
¡MALDICIÓN!
¡NATURALMENTE, BÁRBARO! SIN ELLA, NUNCA HUBIÉRAMOS PODIDO CONVENCERTE DE QUE EMPRENDIERAS TAN DIFÍCIL MISIÓN!
¡ME HABÉIS ENGAÑADO!

¡Y DEBO DECIR QUE LA CUMPLISTE EXTRAORDINARIAMENTE BIEN!; ¡MI HERMANO IQBAR HA PERDIDO UNA PEQUEÑA FORTUNA APOSTANDO QUE MORIRÍAS POR EL CAMINO!
CLARO QUE HAY CIERTOS DETALLES QUE NI SIQUIERA FIONQUÍA CONOCÍA, COMO POR EJEMPLO QUE SERÍA VENDIDA COMO ESCLAVA Y LUEGO REVENDIDA EN KHESHATTA A TRAFICANTES NEGROS. A PESAR DE ELLO, HICISTE FRENTE A TODO, ¿VERDAD, FIONQUÍA?
NATURALMENTE.
Y AHORA, LAMENTABLEMENTE, TENDREMOS QUE MATARTE, PUES QUIÉN SABE QUÉ TERRIBLE VENGANZA ESTARÁS PLANEANDO CONTRA NOSOTROS. POR OTRA PARTE, NO NOS CONVIENE QUE VAYAS POR AHÍ CONTANDO AL PERSONAL NUESTROS JUEGOS.
TODO LO QUE TENGO QUE HACER ES SONAR UNA CAMPANA CON ESTE CORDEL, Y CIEN HOMBRES ARMADOS IRRUMPIRÁN EN LA HABITACIÓN.
CONSIDERA EL ASUNTO DESDE ESTE PUNTO DE VISTA, CIMMERIO. TU APOSTASTE QUE OBTENDRÍAS UNA RECOMPENSA DE CINCO MIL MONEDAS DE ORO...
...Y TÚ...
¡AAAAGGHH!
¡AKBAR! ¿QUÉ TE PASA?


¿¿QUÉ??
¡GNNGUHH! MI... ESTÓMAGO... ¿QUÉ NOS ESTÁ SUCEDIENDO?
LO QUE ACABAS DE DECIR, EL CIMMERIO APOSTÓ A QUE GANARÍA CINCO MIL MONEDAS DE ORO...
ADEMÁS DE APOSTAR UNO CONTRA OTRO, TAMBIÉN APOSTASTEIS QUE EL DINERO QUE ME PAGASTEIS HARÍA QUE OS FUESE LEAL A PESAR DE LA HUMILLACIÓN POR LA QUE ME HABÉIS HECHO PASAR.
PUES BIEN, ACABÁIS DE PERDER ESA APUESTA. ¡MIENTRAS HABLABAIS, PUSE UN VENENO MORTAL EN LAS UVAS QUE HABÉIS COMIDO!
¡OS MERECÉIS ESTE CASTIGO POR TODO LO QUE NOS HABÉIS HECHO SUFRIR! FUI VENDIDA Y ENCADENADA COMO UNA ESCLAVA, ME UNTARON EL PELO CON BARRO Y ESTIÉRCOL DE ELEFANTE. ¡OH! SI CONAN NO LLEGA A TIEMPO, ME HUBIERAN CASADO CON ESE JEFE NEGRO.
¡VÁMONOS DE AQUÍ, CIMMERIO! ¡ABANDONEMOS ESTE ESTÚPIDO LUGAR!
¡ENCANTADO, HERMOSA JOVEN!
FIN

VALERIA DE LA HERMANDAD ROJA Y ESPADAS DE SUKHMET


CUATRO AÑOS ANTES, EN KORDAVA, CAPITAL DE ZINGARA.

SNORRRR
VALERIA
de la
Hermandad Roja
ROY THOMAS • ESCRITOR
ESTEBAN MAROTO • DIBUJO
DANN THOMAS • CO-GUIONISTA

SNORRR
¿HUMMMMM?

¿QUÉ...?
NO USES ESE CUCHILLO.
¡¿NO DORMÍAS?!
PERO, ¿POR QUÉ NO DAS LA ALARMA?
QUIZÁ PORQUE ME INTERESAS...
...UNA JOVEN LADRONA, SACANDO UNA ARQUETA...
¿POR QUÉ?
...Y ECHÁNDOLA POR LA BORDA, EN VEZ DE LLEVÁRSELA.
¡ESO ES COSA MÍA!
¿DESPIERTO AL CAPITÁN?
¡NO...! TE LO EXPLICARÉ... SI NO ALERTAS A NADIE.
CUENTA...
...PERO CUÉNTAME LA VERDAD.
OH, TE LA CONTARÉ.
VI MI PRIMERA LUZ EN AQUILONIA.

"Y LE ROBÉ LA VIDA A MI MADRE EN EL PARTO."
"MI PADRE, DAQUIS, PODRÍA HABERME ODIADO POR ELLO..."
"PERO, EN VEZ DE ESO, ME AMÓ AÚN MÁS."
"ME LLAMÓ MERINA... COMO ELLA!"
"CUANDO TENÍA SEIS... NO, SIETE AÑOS, LE PIDIERON A MI PADRE, FAMOSO POR SU ECUANIMIDAD, QUE MEDIASE ENTRE TURÁN Y KHOROSÚN, Y ASÍ CRUZAMOS EL MAR DE VILAYET."
"A LAS DOS GUERRERAS QUE CONTRATÓ PARA PROTEGERME, RED SONJA Y ZORA, LES DIVERTÍA QUE YO JUGASE CON SOLDADITOS."
"DE REGRESO, NOS ATACARON PIRATAS."
"SONJA Y ZORA LUCHARON COMO TIGRESAS, PERO HABRÍAMOS SU-CUMBIDO..."

"SI SU CAPITÁN, KIRKOS, NO HUBIESE FRENADO A SUS BRIBONES..."
"CONFUSOS, REGRESARON A SU NAVE..."
"Y LA NUESTRA CONTINUÓ HACIA UN PUERTO DE TURÁN, Y, MIENTRAS ÍBAMOS EN CARAVANA HACIA EL SUR, ZORA ME ENSEÑÓ ARQUERÍA..."
"YA EN LA CAPITAL, PARA NUESTRO ASOMBRO, VIMOS A KIRKOS PRESO POR LAS CALLES..."
"¿CÓMO HABÍA LLEGADO ALLÍ UN CORSARIO DE VILAYET, Y CÓMO LO CAPTURARON?"
"ESA MISMA NOCHE ME RAPTÓ UN TRÍO DE BRIBONES, QUE SUPE ERAN PIRATAS."
"EL FUGADO KIRKOS ME DIJO SER EL HERMANO EXILIADO DE MI PADRE."
"HABÍA DETENIDO ESE ATAQUE AL RECONOCERLE..."
"...Y HABÍA VENIDO EN NUESTRA BUSCA."
"LOS CORSARIOS SE HICIERON A LA MAR CONMIGO, Y MI PADRE LOS PERSIGUIÓ EN UN BAJEL TURANIO."
"CUANDO LOS ATRAPARON, SUPO LA VERDAD..."

"PERO EL CAPITÁN TURANIO ATRAVESÓ A MI PADRE POR LA ESPALDA."
"VIÉNDOLE CHARLAR CON UN PIRATA, SE CREYÓ TRAICIONADO, ÉL Y SUS HOMBRES CAÍDOS..."
"PERO NO PUDO GOZAR DE SU VENGANZA..."
"LAS LECCIONES DE ARCO ME SIRVIERON..."
"OTRO TURANIO VIVIÓ LO BASTANTE..."
"...PARA MATAR A ZORA..."
"...ANTES DE DE QUE SONJA LO MATASE A ÉL."
"PADRE FUE ENTERRADO EN EL MAR, Y YO ME QUEDÉ CON MI TÍO, CUYO VERDADERO NOMBRE ERA BRANDUS."
"YO AMABA LA MAR."
"MI TÍO ME DIO OTRO NOMBRE..."
"...PARA MI NUEVA VIDA..."
"¡VALERIA!"

"DURANTE UNO O DOS AÑOS, VI MUCHOS ABORDAJES."
"ESTABA DECIDIDA A QUE, UN DÍA, TOMARÍA PARTE EN ELLOS, SABLE EN MANO..."
"MI TÍO TENÍA **SUS PROPIAS IDEAS** ACERCA DE AQUELLO, PERO VEÍA QUE, SI NO ME ENSEÑABA ÉL, APRENDERÍA CON OTRO..."
"ASÍ QUE ME ENSEÑÓ."
"CREO QUE **BASTANTE BIEN.**"
"PERO, CON EL TIEMPO, **CAMBIÓ DE IDEA**..."
"Y ME DIJO QUE ME DEVOLVERÍA A **AQUILONIA**..."
"... CON DOTE SUFICIENTE PARA SER ACEPTADA EN CASA DEL HERMANO DE MI MADRE, UN HOMBRE MENOS RICO QUE MI PADRE."
"MIS PROTESTAS FUERON EN VANO, Y UNA CARAVANA ME LLEVÓ A MI TIERRA NATAL."

"EN TARANTÍA, VI QUE LE IMPORTABA POCO A MI TÍO, EL SOLTERÓN CLESUS..."
"...SÓLO LE INTERESABA MI ORO."
"SE GASTÓ EN MÍ LO MENOS POSIBLE..."
"Y NOS TRASLADAMOS CON TODO EL CAPITAL A KORDAVA..."
"...EN DONDE EMPLEÓ TODO EL ORO EN COMPRAR NAVES MERCANTES ZINGARIAS..."
"LA SUERTE NO ACOMPAÑÓ A SU EMPRESA..."
"SUS NAVES FUERON HUNDIDAS POR LOS PIRATAS BARACHANOS, UNA DE LAS RAMAS OCCIDENTALES DE LA HERMANDAD ROJA."
"AL HUNDIRSE SU FORTUNA CON ESAS NAVES, VI QUE MI TÍO EMPEZABA A MIRARME."
"ESTUDIABA CONVERTIRME EN UN CAPITAL..."
"YO LO QUE DESEABA ERA HUIR... PARTIR EN UNA NAVE Y NO VOLVER A PONER EL PIE EN TIERRA."
"PERO LA VIDA DEL MARINERO ESTÁ PROHIBIDA A LAS CHICAS..."

"¿POR QUÉ KIRKOS ME MANDÓ ALLÍ?"
¡AH, HOLA!
¡MI HERMOSA, MI BELLA SOBRINA!
"ESTABA EN LAS NUBES..."
"AQUELLO ME OLÍA MAL..."
PEQUEÑA, ÉSTE ES DOM DELARIS... TU FUTURO ESPOSO.
"ENTENDÍ QUE MI TÍO ME IBA A VENDER EN MATRIMONIO..."
"...AL HOMBRE MÁS RICO DE KORDAVA."
"PRONTO LLEGARÍA POR MAR UNA ARQUETA REPLETA DE JOYAS, MI PRECIO."
"CLESUS VIVIRÍA BIEN EL RESTO DE SUS DÍAS..."
"...Y YO SUFRIRÍA LOS BABOSOS BESUQUEOS DE UN VIEJO VERDE."
QUERIDA NIÑA...
"¡Y UNA MIERDA!"
ESTÁ TAN BIEN DOTADA COMO ME DECÍAIS, PERO...¿POR QUÉ HUYE?
ES UNA TÍMIDA FLOR.
¿FIJAMOS LA BODA PARA LA TARDE POSTERIOR A LA LLEGADA DEL PAGO?
PARA LA MAÑANA SIGUIENTE.

"LOS PREPARATIVOS SE HICIERON A TODA PRISA..."
"Y LLEGÓ LA TEMIDA NOTICIA..."
"LA NAVE DE DELARIS ATRACARÍA AL ANOCHECER... ME CASARÍA POR LA MAÑANA..."
"DECIDÍ NO ESTAR ALLÍ..."
"NI SIQUIERA SABÍA ADONDE HUÍA..."
"... HASTA LLEGAR A LOS MUELLES"
"AÚN ESTABA INDECISA..."

"...CUANDO ALGUIEN DECIDIÓ POR MÍ."
¡TÍO!
¿ASÍ PAGAS MI AFECTO?
¡NO QUIERO A DOM DELARIS!
¡NO, PREFIERES HACER DE ZORRA POR LOS MUELLES...!
¡VEN A CASA CONMIGO!
¡MIRA QUÉ HAS HECHO!
¡ESTE TRAJE ME ARRUINÓ!
TRANQUILA, NIÑA...
¡SÓLO TE PEGARÉ...
UUUY
...EN SITIOS DISCRETOS!
¡OUUUUU!
¿QUÉ CABÍA ESPERAR DE QUIEN CRECIÓ ENTRE PIRATAS?
¿Y TU PADRE...? SE ENFRENTÓ A LOS TURANIOS, Y TUVO SU MERECIDO...
¡DEJA YA DE MENTIR!

"SÓLO UNA HERIDA EN LA CARNE DEL MUSLO..."
AARRRR
¡O TE HARÉ CALLAR!
"PERO UN HOMBRE COJO..."
"SUELE TENER ACCIDENTES."
UrGGH
"AÚN RESPIRABA..."
"BIEN SABÍA QUE AL DESPERTAR SE VENGARÍA."
"PERO NO PODÍA MATARLE, AUNQUE LO MERECIERA."
"SÓLO PODÍA HACER UNA COSA..."

...ECHAR LAS GEMAS AL FONDO.
PERO, ¿NO TE OBLIGARÁ A CASARTE PARA LIBRARSE DE TI?
QUIZÁ SÍ... SÓLO SOY PARA ÉL UN GASTO.
Y DOM DELARIS QUERRÁ TENERTE, AUN PERDIDAS LAS JOYAS.
¡MITRA! CLARO... PERO TÚ PUEDES AYUDARME.
¿YO?
ESTA NAVE VA A ZARPAR... ¿NO?
AYÚDAME A ENROLARME.
¿CÓMO? EL CAPITÁN NO ADMITIRÁ A UNA MUJER AUNQUE NOS FALTE UN GRUMETE.
IRÉ EN ESTA NAVE.
NO ME AMENACES, O ALERTARÉ A LA GENTE...
NO CORTARÉ TU CORAZÓN...
SINO MI CABELLO.
SI NO COMO CHICA...

¡...IRÉ COMO UN CHICO!
BUENA SUERTE...
CON TU TIPO, TE HARÁ FALTA.
NO TENGAS TENTACIONES...
NO ME VAN LAS MUJERES.
COMO MI PADRE TRATÓ DE IMPEDIRME SER MARINO, JURÉ AYUDAR A QUIEN QUISIERA SERLO.
NO ESPERABA QUE FUESE CHICA.
BUENO, QUIZÁ PASES POR CHICO. BUSQUEMOS UN NOMBRE MASCULINO.
TE LLAMABAS...
VALERIA.
LLÁMAME VAL.
AL ALBA, LA GALERA ZINGARIA SALE A LA MAR, CON UN TRIPULANTE MÁS.
IRÓNICAMENTE, ESA NAVE CAERÁ EN LAS GARRAS DE LOS RAPACES BARACHANOS...
.. Y VALERIA VA A ENCONTRARSE, POR PRIMERA VEZ, CON UN ESPADACHÍN CIMMERIO.

LOS HADOS LOS LLEVARÁN A PORT TORTAGE, PLAZA FUERTE DE LOS BARACHANOS...
...LUEGO, A LA PERDIDA CIUDAD DE XUCHOTL, OCULTA ENTRE LAS HÚMEDAS JUNGLAS, MUY AL SUR DE DARFAR...
...E INCLUSO, A LA TEMIDA TORRE DE HIERRO, EN AQUILONIA.
¡TODO EMPEZÓ CUANDO HUYÓ A LA MAR!
FIN.

ESPADAS DE SUKHMET
UNA VIBRANTE PRECUELA A "CLAVOS ROJOS", EL RELATO CLÁSICO DE ROBERT E. HOWARD CREADOR DE CONAN.
ROY THOMAS GUIÓN JOHN BUSCEMA DIBUJO
...TE SUGIERO QUE DES BUEN EJEMPLO A TUS MERCENARIOS...
¡...DESENFUNDANDO TU EXCELENTE ACERO AKHBITANO!
¡ATAQUE CANIBAL!
¡POR TODOS LOS HIJOS DE SET!

EL NOROESTE DE DARFAR ES UNA TIERRA DE HÚMEDAS JUNGLAS Y PANTANOS MORTÍFEROS...
...Y, A MENUDO, AMBOS SE JUNTAN.
TE LO PREGUNTARÉ DE NUEVO, BÁRBARO: ¿CÓMO OSAS ORDENAR UN ALTO?
COMO OFICIAL AL MANDO DE LA PATRULLA, NO ME GUSTA...
COMO ESTIGIO AL MANDO, CAPITÁN MAKHIS...

¿ DE DÓNDE HAN SALIDOO⊙⊙⊙⊙⊙⊙⊙⊙⊙OO?
¡ SON DARFARI ! ¡ Y SURGEN DE LA NADA !
¡ DE LOS CAÑIZALES, TOPOS CIEGOS !
ALGUNOS ESTABAN BAJO EL AGUA, RESPIRANDO CON CAÑAS HUECAS...
¡ HAGAMOS QUE DESEEN HABERSE QUEDADO ALLÍ !

PERO, PARA MÁS DE UNO DE ESOS SOLDADOS MERCENARIOS, VENIDOS DE SUKHMET, MUY AL NORTE...
...DE REPENTE, LA ÚNICA REALIDAD ES UNA MUERTE QUE TIENE LOS DIENTES MUY AFILADOS...
...QUE SE CLAVAN EN UN BLANDO Y DESPROTEGIDO CUELLO...
URRGG
...Y LO ÚNICO QUE CABE ES NO MORIR SOLO.
AAAA
PERO MAKHIS, EL ESTIGIO QUE MANDA A LOS MERCENARIOS, DEMUESTRA SER MÁS BELICOSO QUE CAUTO...
¡A POR ELLOS!
Y CUANDO CONAN UNE SU GRITO CIMMERIO DE GUERRA A LAS PROEZAS DE SU BRAZO...
¡JAII-YAAAA!
LOS DARFARI PARECEN DECIDIR, A UNA QUE SU ATAQUE POR SORPRESA HA FRACASADO...
¡TRAS ELLOS!

¿Y SI ES UNA TRAMPA?
HUBIERAN SIDO MUCHOS MÁS SI UNA FUERZA MAYOR NO ESTUVIERA OCUPADA EN OTRA PARTE.
¡AJÁ! Y EXPLORAMOS LAS ORILLAS DEL LAGO ZUAD BUSCANDO UNA CARAVANA, ¿RECORDÁIS?

¡CREO QUE LA HEMOS HALLADO, POCO DESPUÉS QUE LOS DARFARI!

¡VALE, SO SAPOS...!
¡HACEDLES CREER QUE TODOS SOIS CIMMERIOS!
HAIII-YA AAAAAAA
¿LOS QUE CARGAN SOBRE LOS CANÍBALES POR LA ESPALDA SON UNA DOCENA?
¿UN CENTENAR?
¿O UN MILLAR?
NO IMPORTA: ATRAPADOS ENTRE LOS SOLDADOS Y LA CARAVANA...
...LOS DARFARI SE PIERDEN COMO SOMBRAS POR LA SELVA.
CUANDO HAN ASEGURADO LA ZONA...
OS HEMOS BUSCADO POR TODAS PARTES...
¿QUIÉN MANDA AQUÍ?
SU...SUPONGO QUE...ELLA.
¿ELLA?
LE HAS OÍDO BIEN, HARAGÁN.
¡CROM!
¿TÚ? ¡NO!
¿LA CONOCES, NORTEÑO?

PUES SÍ.
CAPITÁN MAKHIS, LE PRESENTO A VALERIA...
¿UNA MOZA... MANDANDO UNA CARAVANA?
PARA TI, SOY VALERIA DE LA HERMANDAD ROJA.
PUEDE HACERLO, DOY FE DE ELLO.
EL DÍA QUE NECESITE QUE UN HOMBRE INTERCEDA POR MÍ, TIRARÉ MIS BOTAS Y VOLVERÉ DESCALZA A AQUILONIA.
¡TRANQUILA!
SÓLO TRATABA DE AYUDAR...
DEJA QUE YO HABLE AHORA.
QUIERO SABER QUÉ HACE UNA MUJER, QUE EMPUÑA UNA ESPADA, EN LAS FRONTERAS DEL PAÍS CANÍBAL.

ESTAMOS AQUÍ PORQUE EL IMBÉCIL GUÍA SE PERDIÓ AL HACERNOS HUIR DE UNA TORMENTA DE ARENA.
PERO, ¿QUÉ BUSCAS POR LAS FRONTERAS DE ESTIGIA?
QUIERO UNIRME A UN GRUPO MERCENARIO, EN SUKHMET.
¡POR MITRA! ¿QUIÉN TE CREES QUE OS ACABA DE RESCATAR?
¿ESOS ANDRAJOSOS SON COMPAÑEROS LIBRES DE ZARALLO?
SÍ, PERO SÓLO UN GRUPITO, A MI MANDO COMO OFICIAL DE LA FUERZA DE FRONTERAS DE ESTIGIA.
Y TÚ SERÁS MÁS BRUJA QUE ESPADACHINA, SI CONVENCES A ZARALLO DE QUE ALISTE A UNA MUJER...
A LA LUZ MORIBUNDA DEL SOL, EL GRUPO SE DIRIGE AL NORTE A TRAVÉS DE LAS MARISMAS QUE BORDEAN EL LAGO.
CONAN NOTA QUE LA RUBIA AQUILONIA EVITA TANTO SU PRESENCIA COMO EL MIRARLE.
ALGUNAS COSAS NO HAN CAMBIADO EN DOS AÑOS.

"ENCONTRÉ EN ZAMBOULA A ESCLAVOS CANÍBALES DARFARI, PERO LOS CONOCÍA DE HACE DIEZ AÑOS..."
"ANDABA POR TIERRAS NEGRAS, TRAS LA MUERTE DE... UNA MUJER QUE AMÉ."
"OTRAS TRIBUS, COMO LOS BAMULAS AL OESTE, LES LLAMAN LOS COMEDORES DE LUNA..."
"A CADA LUNA LLENA, CAVAN UN POZO, Y SU JEFE ECHA DENTRO CIERTOS ACEITES..."
"Y UNA ANTORCHA..."
"Y PRONTO ARDE BRILLANTE UN FUEGO."
"LOS DARFARI IDENTIFICAN SU LUZ CON LA DE LA LUNA..."
"Y CREEN QUE, A CADA MES LUNAR, DEBEN COMERSE LA LUNA."
"BAÑADO POR SU LUZ, EL CAUTIVO SE CONVIERTE, A SUS OJOS, EN ESENCIA CARNAL DE LA LUNA..."
"ASÍ QUE PODÉIS AGRADECER A CUALQUIER DIOS EN QUE CREÁIS QUE NO NOS CAPTURARAN..."

¡ESTARÍAMOS PERDIDOS!
¿POR QUÉ?
PORQUE LOS DARFARI CREEN QUE, DEVORANDO A LOS FORASTEROS, SE VUELVEN INMUNES A SUS ARMAS.
¡PADRE SET! POR ESO, DESDE SIEMPRE, LAS CARAVANAS EVITAN EL LAGO ZUAD...
Y SE MANTIENE UNA GUARNICIÓN EN SUKHMET, PARA ALEJAR A ESOS SALVAJES DE NUESTRA FRONTERA.
BUENO, ESTA NOCHE NO PODRÁN HACER SUS MALEFICIOS...
BUENOOO... QUIZÁ SE HAYAN LLEVADO A UNO DE LOS NUESTROS HERIDO, CAPITÁN.
¿CÓMO?
NUESTRO GUÍA SE CAYÓ DEL CAMELLO AL PRIMER ATAQUE, Y, COMO NO HALLAMOS SU CADÁVER...
SUPIMOS QUE LOS DARFARI SE LO HABÍAN LLEVADO PARA COMÉRSELO.
PUES ROGAD QUE YA ESTUVIERA MUERTO...
PUES LA GENTE QUE CREE NO PODER MORIR SON LOS PEORES ENEMIGOS.

UAAAAAA...
BUENO, YO ME VOY A DORMIR... AUNQUE TODA ESTA CHARLA QUIZÁ ME DÉ PESADILLAS.
PONDRÉ UN CENTINELA EXTRA.
MUJER, VEN A TOMAR UN TRAGO, Y DISCUTIREMOS TU ENTRADA EN LOS COMPAÑEROS LIBRES.
TENGO UNA REGLA DE ORO, CAPITÁN: O BEBO EN GRUPO, O SOLA.
FELICES SUEÑOS.
NO ES ASTUTO IRRITAR A QUIEN PRONTO PUEDE SER TU OFICIAL.
SI UNA MUJER QUIERE VIVIR EN UN BARRACÓN, DEBE ESPERAR COSAS ASÍ.
¡ES FÁCIL PARA TI EL DECIRLO: NO TE IBAN A METER MANO!
¿POR QUÉ NO ME DEJÁIS VIVIR COMO UN HOMBRE?
LA RESPUESTA ES OBVIA.
¿CÓMO LLEGASTE A ESTIGIA, Y NO DIGAMOS AQUÍ?
TÚ PRIMERO, CONAN.
DE ACUERDO, ¿POR QUÉ NO?
ME QUEDÉ CON LOS PIRATAS BARACHANOS, DESPUÉS QUE TE FUISTE DE TORTAGE.
AL FINAL ME UNÍ A SUS RIVALES, LOS FILIBUSTEROS ZINGARIOS.
"PERO, CON EL TIEMPO, DEJÓ DE IMPORTARME SI LOS BUQUES QUE SAQUEABA VENÍAN DE MESSANTIA, O KORDAVA..."
"LOS ZINGARIOS ACABARON HUNDIENDO MI NAVE ANTE LAS COSTAS DE SHEM..."

"FUE POR ESO QUE, EN ASGALUN, ME UNÍ A LOS COMPAÑEROS LIBRES."
"ASÍ SE DENOMINAN LA MITAD DE LAS BANDAS MERCENARIAS DE LOS REINOS HYBORIOS..."
"EN MI JUVENTUD, PRIMERO AMALRIC EL NEMEDIO Y LUEGO YO MANDAMOS UNA FUERZA ASÍ LLAMADA..."
"PERO ESTOY DIVAGANDO..."
"EL CASO ES QUE VI QUE HABÍA METIDO LA PATA CUANDO ZARALLO LLEVÓ SU TROPA A LA FRONTERA DE DARFAR..."
"LA PAGA ERA MÍSERA... EL VINO AGRIO..."
"Y AUNQUE, EN CUANTO A MUJERES, YO HE HECHO EL AMOR CON HEMBRAS DE TODOS LOS COLORES...!"
"...LAS ÚNICAS QUE VEÍAMOS EN SUKMET TENÍAN ANILLOS EN LAS NARICES Y LOS DIENTES AFILADOS COMO LOS DARFARI... ¡BAH!"
PERO, ¿POR QUÉ VINISTE A UNIRTE A ZARALLO?
SUKHMET ESTÁ MUY LEJOS DEL MAR.
LA ÚLTIMA VEZ QUE TE VI, NAVEGABAS COMO OFICIAL DE LA NAVE DE ORTHO EL ROJO.
PTUIIII
¡NI ME NOMBRES A ESE CERDO ARGOSEO!

"OH, TODO FUE BIEN MIENTRAS SAQUEAMOS MERCANTES ZINGARIOS Y ALGÚN QUE OTRO NAVÍO DE SHEM O ESTIGIA."
"ÉSA ERA LA VIDA QUE DESEABA DESDE NIÑA."
"POCO ME IMPORTABA SI EL BOTÍN ERA MAGRO O SUNTUOSO..."
"YA ERA UNA BARACHANA, Y QUERÍA SERLO POR SIEMPRE."
"PERO DEBÍ IMAGINAR QUE ORTHO PENSABA QUE MI CARGO ME OBLIGABA A OTRAS COSAS."
"TRAS MUCHAS Y POCO SUTILES INSINUACIONES, ME DEJÓ MUY CLARO QUÉ QUERÍA..."
"RESISTÍ LA TENTACIÓN DE DESTRIPARLE, Y LE ENTRETUVE CON VAGAS PROMESAS."
"ASÍ QUE UNA NOCHE, ANTE LA COSTA DE KUSH, HUÍ."
"LLEGUÉ A ZABHELA..."

"TRAS UNA RECIENTE REVOLUCIÓN, EN ESA CIUDAD KUSHITA NO DESEABAN SABER NADA DE UNA MERCENARIA BLANCA, Y MENOS MUJER..."
"CUANDO VI A UN MERCADER SHEMITA EN EL BAZAR, TRATANDO DE CAMBIAR UNA PÍLDORA POR UNA ORNADA VASIJA..."
"...PENSÉ QUE QUIZÁ BUSCARA GUARDAESPALDAS."
"EL MERCADER KUSHITA NO ESTABA INTERESADO EN LA PÍLDORA..."
"...AUNQUE, AL PARECER EMITÍA UN HUMO NEGRO QUE PODÍA OCULTARLE A UNO."
"EL SHEMITA AFIRMÓ QUE NO NECESITABA PROTECCIÓN, PERO LE CAÍ BIEN..."
"IMPULSIVAMENTE, ME DIO LA PÍLDORA..."
"... Y ME DIJO QUE UN ZINGARIO LLAMADO ZARALLO HABÍA TRAÍDO AL SUR SU COMPAÑÍA PARA GUARDAR LA FRONTERA DE DARFAR DESDE SUKHMET."
"NO TENIENDO UNA MEJOR OFERTA, ME UNÍ A UNA CARAVANA..."
"PERO, COMO YA HE DICHO, ESE IDIOTA DE GUÍA NOS METIÓ EN LOS PANTANOS DEL LAGO ZUAD PARA EVITAR UNA TORMENTA DE ARENA..."
"...Y ALLÍ NOS ATACARON LOS DARFARI."

Y, ENTONCES, HASTA ME ALEGRÉ DE VERTE A TI, CIMMERIO.
¿CIMMERIO?
OH.
YO...PENSABA...
DEBÍ SUPONERLO.
PIENSAS CON LA ENTREPIERNA.
DÉJALO PARA LOS BURDELES DE SUKHMET.
BUENAS NOCHES.
EN MAR O EN TIERRA, SIEMPRE FUE ASÍ ENTRE ELLOS...
BUENO, QUE OTROS MERCENARIOS HAGAN GUARDIA ESTA NOCHE.
CONAN MERECE EL REPOSO...
... Y PIENSA APROVECHARLO.
Y ES UN SUEÑO MUY REAL EL QUE LE DESPIERTA, GRITANDO...
¡DARFAR!
... AUN ANTES DE VER QUE LOS CENTINELAS YA NO ESTÁN.

¿DÓNDE ?
¿DARFARI ?
¡HA SIDO EL BÁRBARO QUIEN HA GRITADO !
ESE BOBO TENÍA UNA PESADILL...
AAAAAAA
¡TOMAD LAS ARMAS !
NO HAY TANTOS COMEDORES DE HOMBRES COMO ANTES...

¡Y, PRONTO, AÚN HABRÁ MENOS!
¡JA! LA PRIMERA SANGRE...
MATAPO PUNGBWE...
¡...TONGO REMPO!
¿CÓMO?
SI... SIGUE AVANZANDO... CON UNA LANZA EN LAS TRIPAS...
CONAN... ¿HABRÁN CELEBRADO ESE RITUAL DE COMERSE A LA LUNA?
SI HA SIDO ESO...
... ESPERO QUE ESTE GOLPE PARE A UN HECHIZADO...
¡BAKA SIMASA KORNU!
¡DIABLOS DE CROM!

Y LUEGO... REINA SUPREMO EL PANDEMONIO.
LOS DARFARI PARECEN UNA OLA HUMANA...
¿SON AHORA HUMANOS...?
PUES, PESE A LOS ESFUERZOS DE SUS ENEMIGOS, NO CAEN, NI AL SER HERIDOS...
...NI DESMEMBRADOS...
ZARGAMO NAGO NYMBA...
¡MADRE DE MITRA!
¡PESE A LOS MANDOBLES!
CREEN COMERSE A LA LUNA... Y QUE ESO LOS HACE INMUNES...
¡QUE CROM ME LLEVE...!
¡... JAMÁS PENSE QUE PUDIERA SER CIERTO!
¿PARA QUÉ NOS QUIEREN VIVOS?
¿COMO SEGUNDO PLATO?

SOSPECHO QUE **ESO** ES LO QUE DESEAN, VALERIA.
CUANTO MÁS COMEN DURANTE LAS TRES NOCHES DE **LUNA LLENA**, MÁS CREEN QUE LES VA A DURAR ESA **INMUNIDAD** SUYA...
SE LO TOMAN **MUY EN SE-RIO**, CIERTO...
YA ACABAN DE CAVAR EL POZO SOBRE EL QUE PIENSAN **ASARNOS**.
¡SIMBAO MAPUNG!
¡PREFIEREN LAS **YEGUAS** A LOS SEMENTALES!
TU RAZO-NAMIENTO **NO** ERA ACER-TADO.
¡UUUUUFF!
¡QILAWA DHO!
¡SOLTADLA, CERDOS!
SOLTAD...
ARRRRGGG
¡SIMBAO MAPUNG!
COMO SOY EL MÁS FUER-TE, QUIZÁ SEA EL PRIMERO. QUIZÁ PODÁIS...

CREO... QUE HABLA DE MÍ...
BUENO, ACABEMOS YA, DEMONIOS.
¡ZAHAWA SOLOG! ¡AZO!
¡WAAMBA!
¡SHUNGO JODAR BASUNGA!
¿¡DHA...!?
¡AGAMU ALLADA!
¡NA! YANBORO JILMAZA KANO...
¡... TADEKA BIMLA!
AKAN JIDRIS OLAMA...
¡...FI HAMBA!
NO ME DIGAS DE QUÉ HABLABAIS.
DEJA QUE IMAGINE POR QUÉ ESTE CANÍBAL ME SUELTA Y TE DA SU LANZA...
PARA PROBAR LA SUPERIORIDAD DE MI MAGIA DEBO MATAR A LA LUNA.
AHORA ME SIENTO MUCHO MEJOR.

HAY, EN ELLA COSAS DE MUCHAS TRIBUS...
BAMULA... WADAI... BIGHARMA...
LUEGO, MIENTRAS SUENA UN TAMBOR DARFARI, CONAN EMPIEZA SU DANZA DE MATAR A LA LUNA...
.. ASÍ COMO LOS ALARIDOS DE LOS ZUAGIRES DEL DESIERTO...
...EL GRITO DE GUERRA CIMMERIO...
¡... Y EL DEL ODIADO PICTO!
KANGABA WATALA... ¡GHA!
¡DE ACUERDO, ACABEMOS, HIENA DEVORADORA DE CARROÑA!
¡MATARÉ A LA LUNA...!
¡... AHORA!

¿¡DHA MASI!?
¡SOSO SHANTI!
FEZAN DUNEMI...
¡SHONGO GIBOR NOK!
¡...MASI DUGU!
SÍ, CERDOS: ¡HE MATADO A LA LUNA!
O LA HE CUBIERTO DE OSCURIDAD, TANTO DA.
AHORA, NECESITO OTRA LANZA...
¿DHA...?
...PARA MANDARTE CON ELLA.
¡UUUUUUUH!
¡BANAMA GHA!

¿ESTÁS LOCO? LOS HAS ENGAÑADO CON ESA PÍLDORA DE HUMO QUE ME DIO EL SHEMITA...
PERO YA SABES QUE LAS LANZAS NO...
¡MITRA!
UUUUH
¡ESTÁ MUERTO!
¡MIRAD! EL HUMO SE DISPERSA, PERO...
¡LA LUNA NO ESTÁ!
CLARO, SE HA OCULTADO TRAS LOS ÁRBOLES.
CREO QUE LOS DARFARI EMPIEZAN A ENTENDERLO...
¡GAKARA SATKINA!
CALLA, MUJER, Y TOMA UN ARMA.

TENEMOS UN TRABAJO QUE HACER.
AAAYYYY
ME ALEGRA QUE ME INCLUYAS, BÁRBARO.
PUES...
DEBO MOSTRARME DIGNA DE UNIRME A LA GENTE DE ZARALLO.
CUBRIDME HASTA QUE LIBERE AL ÚLTIMO.
¡SÍ, SÍ... PERO DESÁTAME YA!
¡LOS HOMBRES NECESITAN DE SU OFICIAL!
CONAN... ¿POR QUÉ LOS PODEMOS MATAR AHORA?
QUIZÁ SE LES ACABÓ SU HECHIZO...
O TAL VEZ SÓLO FUERAN INMUNES MIENTRAS CREYESEN SERLO...
...Y MI TRUCO DEL HUMO ZAPÓ SU CONFIANZA.
CORRÍ EL RIESGO... Y NOS SALIÓ BIEN.
PERO AHORA NO PERDAMOS TIEMPO DISCUTIENDO PORQUÉS...

DÍAS DESPUÉS...
¿ESO ES SUKHMET?
DESDE LUEGO, NADIE LA CONFUNDIRÍA CON SHADIZAR LA PERVERSA, VALERIA.
ESTÁ PEOR QUE CUANDO VINE POR PRIMERA VEZ, HACE AÑOS.
ESTIGIA QUIERE FRONTERAS SEGURAS, PERO NO LAS PAGA.
EL FEO ES THEBNU, EL HERMANO DE MAKHIS, Y TAMBIÉN OFICIAL.
FANFARRONEA DE LO QUE HARÁ CON LA PRIMERA RUBIA QUE VEA EN SUKHMET... NO LE DES LA ESPALDA.
ÉSE ES EL CONSEJO MÁS INNECESARIO QUE ME HAYAN DADO, PERO GRACIAS.
¿QUIERES QUE ENROLE... A UNA MUJER?
NAVEGABA CON LOS PIRATAS BARACHANOS, COMANDANTE ZARALLO.
LA GARANTIZO.
¿QUE TÚ...?
VALE. SI TÚ LA RECOMIENDAS, LE HARÉ UNA PRUEBA.
VALERIA DE LA HERMANDAD ROJA NO NECESITA VALEDORES, COMANDANTE.
TE PROBARÉ QUE SOY TAN BUENA COMO TUS ANDRAJOSOS.
¡SIN EXCEPTUAR A LOS PRESENTES!
QUIZÁ VALERIA SOSPECHE QUE NECESITARÁ TODO EL PODER DE CONVICCIÓN DE CONAN PARA SER ACEPTADA, PERO NO LO ADMITE...

SÍ SE PERCATA DE QUE LE TOCA GUARDIA UN MONTÓN DE NOCHES SEGUIDAS.
PERO, DE SERVICIO O NO, PUEDE EVITAR LA COMPAÑÍA DE CONAN... PERO NO LAS MIRADAS O COMENTARIOS DE LOS OTROS.
NINGUNO SE LE ACERCA, PUES CONAN HA DADO A CONOCER SU REPUTACIÓN COMO GUERRERA, AUN EXAGERANDO...
...Y EL HERMANO DE MAKHIS, THEBNU, PRONTO ES MANDADO DE EXPLORACIÓN.
CONAN PASA EL TIEMPO QUE PUEDE JUGANDO Y BEBIENDO...
...SE TRAGA SUS PALABRAS SOBRE LAS MUJERES CANÍBALES...
...PERO, SOBRE TODO, SE ABURRE POR LA INACTIVIDAD.
CLARO QUE, HAGA LO QUE HAGA VALERIA, SIEMPRE SE PRESENTA POR ALLÍ EL CAPITÁN MAKHIS.
NO DICE NADA...
SÓLO OBSERVA...
ELLA RECHINA LOS DIENTES Y CALLA.

UNA NOCHE CÁLIDA, PEGAJOSA...
...VALERIA SE VE OBLIGADA A COMPARTIR LA CARGADA ATMÓSFERA DE LA TABERNA LOCAL CON EL HOSCO CIMMERIO.
PERO, CUANDO ÉL LE INDICA QUE CAMBIARÍA GUSTOSO UN TRAGO POR UN POCO DE COMPAÑÍA...
...ELLA LE RESPONDE QUE ANTES COMPARTIRÍA MESA CON UN RINOCERONTE RABIOSO.
CONAN REFLEXIONA QUE HAY MUCHOS PECES EN LA MAR...
...AUNQUE, POR DESGRACIA, LA MAR MÁS CERCANA LE PARECE, ESTA NOCHE, MUY LEJANA...
MUJER...
¡¿TÚ?!

¿QUÉ TE SORPRENDE ? YA SABÍAS QUE MAKHIS TE IBA A ECHAR LOS TEJOS.
NO ERA SORPRESA, SINO REVULSIÓN.
NO ME TOQUES... SEÑOR.
¿ASÍ DEBE TRATAR UN RECLUTA A SU CAPITÁN ?
SI ERES BUENA CONMIGO... TENDRÁS EL MEJOR DE LOS DESTINOS.
VAMOS A MI CAMA, ¿NO?
OLVÍDALA. COMPARTIRÁS LA MÍA.
¡NO QUIERO REVOLCARME EN EL FANGO CON UN PUERCO!
UUUUFFF
VAS... VAS A LAMENTAR ESTO... NENA.
PORQUE PIENSO TOMARTE...
¡... AQUÍ MISMO Y AHORA!
¡JA! NO TE QUEDAN PALABRAS BURLONAS, ¿EH? RELÁJATE...
UGGGHH

SALUDOS PARA LAS MOZAS DEL INFIERNO.
LAMENTO QUE HICIERAS ESO, AQUILONIA.
¿ZARALLO...?
AL MATAR A UN OFICIAL ESTIGIO, PIERDES MI PROTECCIÓN... Y TENDRÁS QUE PAGAR EL PRECIO.
¡Y EL PRECIO ES LA MUERTE!
¿CUÁNDO HAS VUELTO, THEBNU?
ESO NO IMPORTA... AGARRADLO...
SÍ, COMANDANTE.
SÉ LAS REGLAS: NADA DE PELEAS EN LAS TABERNAS.
PERO DESPELLEJARÉ VIVA A ESA BRUJA...
...CUANDO LA VEA...
¿CUANDO LA VEAS?
OH, HA ESCAPADO MIENTRAS ALBOROTABAS...
BUENO, PARA CONTENTAR A LOS ESTIGIOS HABRÉ DE PERSEGUIRLA.
CAPITÁN CONAN, COMO SUCESOR DE MAKHIS, MANDARÁS...
¿CONAN...?
TAMPOCO ESTÁ, COMANDANTE.
¡MALDITA SEA! ¡ESA MUJER ME HA COSTADO DOS OFICIALES!
CASI ME SIENTO TENTADO DE DEJARLA AL CUIDADO DE THEBNU...

"...SI ES QUE LA ATRAPAMOS."
VALERIA YA HA DEJADO ATRÁS SUKHMET Y SUS FALLIDAS ESPERANZAS DE GLORIA.
AL PRINCIPIO, CABALGA AL OESTE, LO QUE LA LLEVARÍA HACIA LA COSTA ESTIGIA...SI SU CABALLO FUERA MÁS VELOZ QUE LOS DE QUIENES LA PERSEGUIRÁN.
LUEGO, EN UN IMPULSO REPENTINO, CAMBIA DE RUMBO...
...DIRIGIÉNDOSE AL SUR, HACIA LOS SALVAJES PANTANOS Y SELVAS DE DARFAR.
SÓLO UN LOCO PENSARÍA QUE IBA A VOLVER ALLÍ.
Y LAS PATRULLAS DE ZARALLO, SERÁN LO QUE SEAN, PERO NO LAS COMPONEN DEMENTES.
AL SALIR DE LAS MEDIO DERRUIDAS MURALLAS DE SUKHMET SIGUEN SU PISTA AL OESTE...
...Y, AL LLEGAR AL PUNTO EN EL QUE VALERIA GIRÓ HACIA EL SUR, YA NO SIGUEN HUSMEÁNDOLA.
LUEGO YA LES VA A SER IMPOSIBLE RECUPERARLA.

SIN EMBARGO, OTRO JINETE FRENA A SU CABALLO:
THEBNU.
SEA INSTINTO ANIMAL O UNA SUTIL OBSERVACIÓN...
...EL CASO ES QUE VA AL SUR.
Y DURANTE VARIOS DÍAS, Y POR VARIOS REINOS NEGROS, LE GUÍA UNA TOZUDA OBSESIÓN...
...SEGUIR A VALERIA, CUYA PISTA VE CLARA.
PERO LOS PERSEGUIDORES PUEDEN SER, A SU VEZ, PERSEGUIDOS.
¡THEBNU!
¿TÚ?
¿VIENES A AYUDARME A VENGAR A MI POBRE HERMANO?
ERA UN PUERCO ESTÚPIDO QUE MERECÍA MORIR, Y TÚ LO SABES.
BUSCO A VALERIA PARA MÍ... Y LA PREFIERO VIVA.
¡DE ESO NADA!
¡PORQUE TE VOY A MATAR, IGUAL QUE A ELLA!
CONAN LE HA DADO UNA OPORTUNIDAD...

AHORA ES HORA DE LUCHAR.
AUNQUE THEBNU ES UN LUCHADOR EXPERIMENTADO, PRONTO HUBIESE CAÍDO ANTE EL MÁS HÁBIL ESPADACHÍN DE LA EDAD HYBORIA...
...SI LA JUNGLA NO ESTUVIESE LLENA DE LIANAS.
¡HUESOS DE CROM!
LOS DESIGNIOS DE FORTUNA SON MISTERIOSOS...
...FATALES...
PERO, COMO YA SE HA DICHO...
...LA JUNGLA ESTÁ LLENA DE LIANAS.
URRGGGG
NINGÚN HOMBRE, NI BESTIA, SE HA LIBERADO JAMÁS DE LA LLAVE CON LA QUE EL CIMMERIO AFERRA EL GRUESO CUELLO DEL ESTIGIO.

THEBNU DE MENFU PIENSA SER EL PRIMERO...
ARRRRRRR
ESO... DEBÍA PARTIRTE EL ESPINAZO, HOMBRECILLO...
PERO, COMO NO HA SIDO ASÍ... DEBO PONERTE DELANTE...
...Y PARTIRTE EN DOS, CARA A CARA.
UFFFFFF
¿C-CÓMO HAS PO...?
PERO CONAN NO DESEA MALGASTAR SALIVA...

...NI TRATAR DE HABLAR MIENTRAS PARTE ESE CUELLO...
...CON UN CADÁVER PASTO DE BUITRES.
THEBNU NO ESTABA TAN POR DETRÁS DE VALERIA COMO SUPONÍA.
UNAS POCAS LEGUAS MÁS Y LA HUBIERA ATRAPADO Y DEGOLLADO.
AHORA, SERÁ CONAN QUIEN ALCANCE A LA AQUILONIA... Y ESPERA QUE LE ESTÉ AGRADECIDA.
Y AUNQUE TEME PERDER SU RASTRO EN LAS ROCAS QUE VE DELANTE... POCO IMPORTA...
LA HALLARÁ, LE LLEVE EL TIEMPO QUE LE LLEVE.
Y VALERIA, DE LA HERMANDAD ROJA, SIGUE CABALGANDO, SIN SOSPECHAR NADA, HACIA LOS BOSQUES INFESTADOS DE DRAGONES QUE RODEAN XUCHOTL, LA MISTERIOSA CIUDAD DE LAS PIEDRAS VERDES...
...Y DE LOS CLAVOS ROJOS.
-FIN-

CONAN
EL BARBARO
ROBERT E HOWARD
CLAVOS ROJOS
ADAPTADO CON MAESTRÍA
por ROY THOMAS & BARRY SMITH

JUNTO A UNA CHARCA, LA MUJER DETIENE SU FATIGADO CORCEL...
...PARA QUE BEBA.
DESMONTA, Y POSA CON INCONSCIENTE AMANERAMIENTO.
SU SILUETA DEBERÍA RECORTARSE SOBRE UN FONDO DE NUBES MARINAS, MÁSTILES PINTADOS Y GAVIOTAS EN PLENO VUELO...
PUES EL COLOR DEL MAR HABITA...
...EN LOS OJOS DE VALERIA DE LA ROJA HERMANDAD.
INCAPAZ DE VER EL CIELO QUE SE ENCUENTRA SOBRE EL TUPIDO RAMAJE, CAMINA HACIA EL ESTE.
EL SILENCIO LA ENTRISTECE. LAS AVES NO CANTAN EN ESTE INMENSO BOSQUE.
DESCUBRE UNA GRAN AFLORACIÓN DE ROCA OSCURA COMO DE SÍLEX
SU CIMA SE PIERDE DE VISTA EN UNA NUBE DE FOLLAJE.
Y, ASÍ, SE PONE A TREPAR...
...HASTA QUE EMERGE A LA CLARA Y CÁLIDA LUZ DEL SOL...
...Y CONTEMPLA EL TECHO DEL BOSQUE QUE SE EXTIENDE A SUS PIES.

AÚN NO HA LLEGADO A LA CUMBRE, SINO QUE SE HALLA SOBRE UNA AMPLIA CORNISA QUE APENAS SI SE ENCUENTRA MÁS ARRIBA QUE LAS COPAS DE LOS ÁRBOLES.
ENTONCES, SU PIE TROPIEZA CON ALGO.
LOS HUESOS BLANQUEADOS DE UN HOMBRE, SIN MARCAS DE VIOLENCIA.
¿POR QUÉ TREPARÍA A UN RISCO TAN ALTO PARA MORIR?, SE PREGUNTA
COMO LA SONRIENTE CALAVERA NO LE RESPONDE...
...REANUDA LA ASCENSIÓN.
PERO, AL LLEGAR A LA CIMA, SE ENCUENTRA CON QUE EL TECHO DEL BOSQUE ES IGUAL DE IMPENETRABLE DESDE ALLÍ.
AL NORTE, AL ESTE, AL OESTE, EL PAISAJE ES EL MISMO.
PERO ENTONCES, AL VOLVER SU AGUDA VISTA HACIA EL SUR, SE TENSA Y CONTIENE EL ALIENTO...
PORQUE, A UNA MILLA EN ESA DIRECCIÓN, EL BOSQUE TERMINA SÚBITAMENTE EN UN LLANO MOTEADO DE CACTUS... Y, EN MEDIO DEL LLANO, SE YERGUEN LAS MURALLAS Y TORRES DE UNA CIUDAD.
VALERIA SE EXCLAMA CON ASOMBRO.
NO SE HABRÍA SORPRENDIDO AL DIVISAR LAS CHOZAS EN FORMA DE COLMENA DE LOS NEGROS QUE MORAN EN ESTA INEXPLORADA REGIÓN
PERO ESTO ES UNA CIUDAD AMURALLADA...
¡...AQUÍ, A TANTAS SEMANAS DE MARCHA DESDE LA MÁS CERCANA AVANZADILLA DE LA CIVILIZACIÓN!
SIN SABER SI CABALGARÁ HACIA LA CIUDAD, O SI SE RENDIRÁ AL OSCURO INSTINTO QUE LA URGE A EVITARLA CON UN LARGO RODEO...
...DESCIENDE UNA VEZ MÁS DE LA CÚSPIDE...
¡...PERO SE VUELVE BRUSCAMENTE AL LLEGAR AL FONDO... Y ECHA MANO DE SU AFILADO ACERO!
¡TÚ!

¿POR QUÉ ME SIGUES LOS PASOS, CONAN DE CIMMERIA?
¿NO LO SABES?
¿NO TE DEJÉ BIEN CLARA MI ADMIRACIÓN CUANDO ESTÁBAMOS EN SUKHMET?
¡UN SEMENTAL NO LA HABRÍA DEJADO MÁS CLARA!
¡AL ACUCHILLAR AL OFICIAL ESTIGIO QUE TE HABÍA PUESTO LAS MANOS ENCIMA, QUEDASTE FUERA DE LA LEY!
PERO ¿POR QUÉ ME HAS SEGUIDO DURANTE TANTAS LEGUAS?
AÚN PEOR: ¡CUANDO HUISTE DE SUKHMET, EL HERMANO DEL ESTIGIO TE SIGUIÓ PARA RAJARTE TU BONITA GARGANTA!
¡MIENTES... ME TENDRÍA QUE HABER ALCANZADO YA!
EN ABSOLUTO. LO MATÉ AYER MISMO Y DEJÉ SU CADÁVER PARA LOS BUITRES.
PERO YA HEMOS HABLANDO BASTANTE POR UN DÍA...
TE DESEO, MUJER...
Y NO HE VENIDO HASTA AQUÍ PARA VOLVERME AHORA CON LAS MANOS VACÍAS.
SÉ RAZONABLE, MOZA. NO TE VOY A HACER DAÑ...
¡RETROCEDE, PERRO BÁRBARO... SI NO QUIERES QUE TE ENSARTE COMO A UN CERDO ASADO!
¿QUIERES QUE TE QUITE ESE JUGUETE Y TE AZOTE CON ÉL?
¡NO HA NACIDO EL HOMBRE QUE PUEDA DESARMARME CON LAS MANOS!
CONAN SABE QUE ESO ES VERDAD...
CON TODO, AVANZA HACIA ELLA. SU AIRADA PASIÓN LE HA VUELTO TEMERARIO. VALERIA VA A ASESTARLE UN MANDOBLE FATAL...
CUANDO, DE PRONTO, LA RIDÍCULA, AUNQUE PELIGROSA ESCENA SE INTERRUMPE...
...AL OÍRSE UNOS TERRIBLES CHILLIDOS...
¿QUÉ ES ESO?
¡¡LOS CABALLOS!!

SÍ, ESOS GRITOS QUE OYEN SON DE LOS CABALLOS...
¡CABALLOS SOMETIDOS AL TERROR Y EL SUFRIMIENTO... Y, MEZCLADOS CON SUS GRITOS, EL CHASQUIDO DE SUS HUESOS!
¡UNOS LEONES NOS MATAN LOS CABALLOS!
¡NADA DE LEONES! ¡LOS LEONES RUGEN ANTES DE ATACAR!
LOS RELINCHOS HAN CESADO, PERO ESE NUEVO SONIDO..
¡ALGO SE ESTÁ COMIENDO LOS CABALLOS!
¡CONAN! ¡EL VIENTO HA CAMBIADO...
..Y LE LLEVARÁ NUESTRO OLOR A LO QUE SEA QUE HAYA ALLÍ!
¡NOS DEBE DE HABER OLIDO YA!
AHORA NO SE LE OYE MASTICAR.
¡POR MITRA! ¡MIRA CÓMO SE MUEVEN ESOS ÁRBOLES... ESA COSA ES COMO UN ELEFANTE!
¿QUÉ DIABLOS...?
Y, DE SÚBITO, EMERGE DE LA ESPESURA UNA CABEZA NACIDA DE LA PESADILLA Y LA LOCURA...
¡POR CROM! ¡ES... UN DRAGÓN!
¡VUELVE A SUBIR... DEPRISA! ¡¡Y NO TE PARES HASTA LLEGAR ARRIBA!!
¿POR QUÉ? ¡NO CREO QUE ESA BESTIA PUEDA TREPAR...!

¡QUIZÁ NO... PERO, SI NOS PARAMOS, SE LEVANTARÁ SOBRE LAS PATAS TRASERAS Y NOS DARÁ ALCANCE!
¡AH... YA LO VEO!
¡CALMA, MUCHACHA! YA TE TENGO.
¡PERO EL BARRANCO ENTERO RETIEMBLA! YO...
¡AHÍ VIENE OTRA VEZ!
¡ALZA ESA PIERNA BIEN TORNEADA, SI NO QUIERES PERDERLA!
¡PUEDE... PUEDE TREPAR! ¡ESTAMOS PERDIDOS!
NO... ¿VES? ¡YA ESTÁ RESBALANDO ROCA ABAJO!
SU VELOCIDAD LE HA PERMITIDO LLEGAR HASTA AQUÍ POR UN INSTANTE.
AHORA, MIRA CÓMO SE AGAZAPA AL FONDO DEL BARRANCO Y NOS OBSERVA SIN PARPADEAR.
¿CUÁNTO TIEMPO CREES QUE NOS ACECHARÁ?
NO LO SÉ...
MEJOR PREGÚNTALE AL ESQUELETO. ¡EL POBRE DIABLO DEBIÓ DE MORIR DE HAMBRE!
ASÍ, EL DRAGÓN NO SE IRÁ...
...HASTA QUE SE PUDRA TODA LA CARNE DE NUESTRA OSAMENTA.
¡NO PUEDE SER! HE PELEADO EN MIL COMBATES...
...HE ASALTADO CIUDADES DE ALTAS MURALLAS, Y CORTADO LA LENGUA DE UN HOMBRE QUE ME SONRIÓ CON LUJURIA...
¿¡...PARA MORIR AQUÍ, DE ESTE MODO!?

¡NO, POR MITRA! ¡LE CORTARÉ LA MALDITA CABEZA! VOLVERÉ A BAJAR Y... ¡OHHH!
¡TE VAS A SENTAR, MOZA... Y TE ESTARÁS CALLADA!
VALERIA ESTÁ TAN CONSTERNADA QUE NO SE RESISTE...
...NI RECHAZA LAS CARICIAS DE CONAN.
NOSOTROS, AL MENOS, COMEREMOS. ESAS FRUTAS...
¡...NOS MATARÍAN AÚN MÁS RÁPIDO QUE EL MORDISCO DEL DRAGÓN!
SE LLAMAN MANZANAS DE DERKETA, DE LA REINA DE LOS MUERTOS.
EL VENENO MÁS MORTÍFERO MÁS ACÁ DE KHITAI.
OH.
TE CREES QUE LO SABES TODO, ¿VERDAD, BÁRBARO?
SI APARTAS ESAS MANOS SUDOROSAS Y TREPAS HASTA AQUEL PICO, TE LLEVARÁS UNA SORPRESA.
HOY ES UN DÍA DE SORPRESAS.
ASÍ QUE IRÉ A VER.
¡JA! ES UNA CIUDAD AMURALLADA, SÍ... PERO NO SE VEN REBAÑOS, NI SEÑALES DE VIDA HUMANA.
Y ES PROBABLE QUE LOS NEGROS QUE VIVAN ALLÍ NO NOS AYUDEN, AUNQUE PUEDAN.
NOS COSERÁN A LANZADAS ANTES DE QUE...
¡LANZADAS! ¡TENDRÍA QUE HABERLO PENSADO ANTES!
LO QUE PUEDE HACER UNA MUJER BELLA CON LA MENTE DE UN HOMBRE.
¿DE QUÉ ESTÁS HABLANDO?
DE LAS MANZANAS DE DERKETA.
NO PODEMOS COMERLAS... PERO QUIZÁ SE LES PUEDA DAR OTRO USO, JUNTO CON ESTAS RAMAS...
¡...SI EL HERMANO DRAGÓN ESPERA UNOS SEGUNDOS MÁS ANTES DE ARREMETER CONTRA MÍ!
¡YA ESTÁ!

ESTAS RAMAS SON DEMASIADO DELGADAS PARA HACER UNA LANZA. PERO, SI ATO UNAS CUANTAS CON ENREDADERAS...
...Y CALZO LA ESPADA A UN EXTREMO.
...USARÉ ESTAS SUCULENTAS MANZANAS ROJAS.
...PARA QUE SE VEA QUE TODOS LOS CAMINOS LLEVAN A TARANTIA.
¡EH, DRAGÓN! ¿A QUÉ ESPERAS AHÍ ABAJO, HIJO BASTARDO DE UNA CULEBRA DE AGUA?
CONAN... ¿QUÉ...?
CALLA, MUCHACHA, Y MIRA.
VUELVE A METER AQUÍ ESE HOCICO TAN FEO, ESTIÉRCOL DE LAGARTO...
¡Y NO VOLVERÁS A METERLO EN NINGÚN OTRO SITIO!
ESPERO.
LOS GRITOS DE CONAN TIENEN EFECTO... PUES EL MONSTRUO SE ALZA CON ASOMBROSA RAPIDEZ, EN UN FURIOSO ESFUERZO POR ALCANZAR AL VOCIFERANTE PIGMEO.
UNOS CINCO PIES MÁS ABAJO, LA PODEROSA CABEZA SE REVUELVE, TERRIBLE, PERO FÚTILMENTE, ENTRE LAS HOJAS.
PERO EL CIMMERIO HA JUZGADO CON PRECISIÓN LA DISTANCIA
Y, CUANDO SU BOCA MONSTRUOSA SE ABRE COMO LA DE UNA GRAN SERPIENTE...

...CONAN LE RECUERDA SARCÁSTICAMENTE A VALERIA QUE EL DESCOMUNAL CUERPO DEL DRAGÓN NO ESTÁ RECUBIERTO POR ENTERO DE ESCAMAS
DESPUÉS DE QUE LA IMPROVISADA LANZA, AHORA ROTA, LE HIERA EN LA LENGUA, EL DRAGÓN RESBALA HACIA ABAJO...
...Y TIENE QUE SER LA MANO TENDIDA DE VALERIA LA QUE IMPIDA QUE CONAN, CUYO EQUILIBRIO ES PRECARIO, LE SIGA.
VALERIA SE MARAVILLA DEL VELOZ DESCENSO DE CONAN, PUES NUNCA HABÍA VISTO TREPAR A UN CIMMERIO
PERO EL BÁRBARO ESTÁ IGUALMENTE ASOMBRADO POR LA DESTREZA DE LA JOVEN... AUNQUE NO LO DEMUESTRE.
¡DATE PRISA! AÚN NO HE VISTO UNA MUJER QUE NO CORRA COMO UNA CAMELLA PREÑADA.
GRACIAS. EL VENENO LE AFECTA YA.
¡SE QUEDARÁ CIEGO EN SEGUIDA!
¡SE REFUGIA DANDO TUMBOS ENTRE LOS ARBUSTOS!
¡DEBE DE IR A LA CHARCA... PARA APLACAR EL DOLOR!
¡VAMOS... ANTES QUE EL OLFATO LE GUÍE DE NUEVO HASTA AQUÍ!
¡Y, SI EL VIENTO CAMBIA ANTES DE QUE LLEGUEMOS A LA CIUDAD, VOLVERÁ A DARNOS CAZA!

MITRA QUIERA QUE EL VIENTO NO VAYA A CAMBIAR.
SE DICE QUE LOS DIOSES RESPONDEN A TODAS LAS PLEGARIAS.
PERO, A MENUDO, SU RESPUESTA ES UN ESTENTÓREO NO...
¡Y POR ELLO, SIN PREVIO AVISO, EL VIENTO CAMBIA...!
¡MALDICIÓN!
Y, CASI AL INSTANTE, EL TENEBROSO BOSQUE SE ESTREMECE CON UN HORRIBLE RUGIDO...
¡NOS HA OLIDO!
¡PUES CORRE! ¡ES LO ÚNICO QUE PODEMOS HACER!
AUNQUE, BIEN PENSADO, LA VIDA EN EL MAR NO TE HA HECHO CORREDORA...
¡...ASÍ QUE SERÁ MEJOR QUE YO CORRA POR LOS DOS!
A SUS ESPALDAS, EL ESTRÉPITO SE TRANSFORMA EN TRUENO ARROLLADOR, PUES EL MONSTRUO EMERGE DE ENTRE LOS ARBUSTOS...
...A TERRENO ABIERTO.
ES MÁS, EL PESO AÑADIDO LE RESTA LIGEREZA INCLUSO A ESTE VELOZ CIMMERIO...
Y, TAN PRONTO COMO SIENTE EL CÁLIDO ALIENTO DE LA MUERTE EN LA NUCA...
...CONAN ARROJA A LA MUJER, LEJOS DE SÍ, CON TODAS SUS FUERZAS...
¡Y SE VUELVE PARA ENCARARSE CON EL IMPONENTE TITÁN!

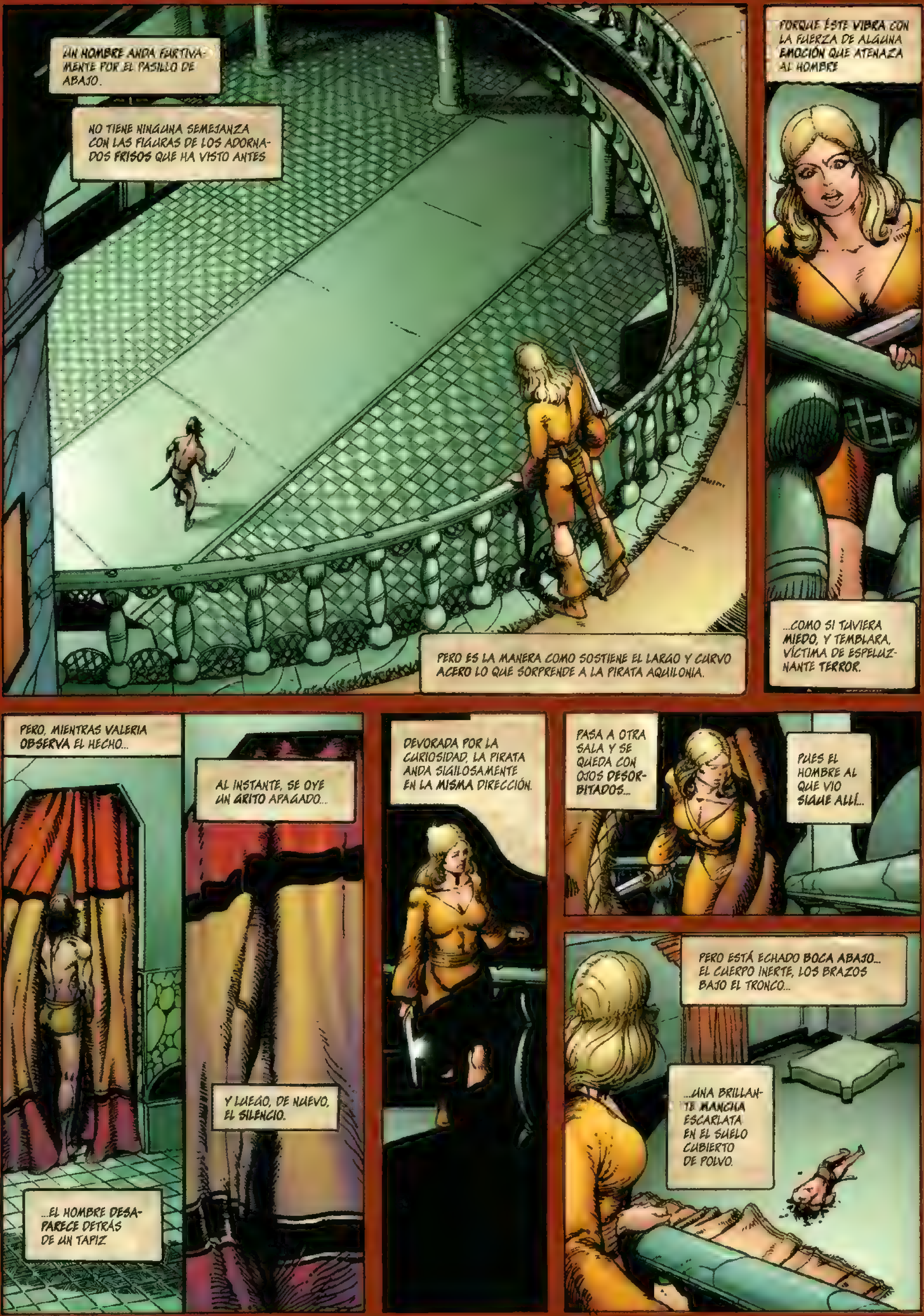
SALTA CUAL TIGRE ENLOQUECIDO POR EL MIEDO... CORTA CON EL ACERO CUAL SI FUESE LA GUADAÑA DEL SEGADOR...
¡...SIENTE QUE LA ESPADA SE CLAVA ENTRE LAS ESCAMAS QUE REVISTEN EL FUERTE HOCICO...!
PERO ENTONCES...
...UN TERRORÍFICO IMPACTO ARROJA AL SUELO AL GUERRERO DE PIEL BRONCEADA...
...Y, SIN CESAR EN SU CARGA, EL MONSTRUO GOLPEA UN ÁRBOL ROBUSTO
...EL CUAL, AUN ROMPIÉNDOSE, DESPARRAMA LOS SESOS DE SU DEFORME CRÁNEO.
PERO CONAN SÓLO TIENE PENSAMIENTOS PARA...
¡VALERIA!
¿ESTÁS... BIEN, MUCHACHA?
¡SÍ... SI ES QUE ESA COSA... HA MUERTO POR FIN...!
SI PODÍA MORIR, SÍ, HA MUERTO.
AHORA LO SABREMOS. ¡DEBEMOS PASAR POR SU LADO!

¿E-ES NECESARIO? ¡AÚN MUEVE LA COLA...!
HA MUERTO. DE VERDAD
PERO QUIZÁ TENGA HERMANOS EN EL BOSQUE, Y...
AH, CREO QUE NO ES NECESARIO QUE TE DIGA EL RESTO.
DURANTE EL CAMINO, VALERIA ESTÁ ALERTA POR SI OYE PASOS ATRONADORES A SUS ESPALDAS. CONAN, SIN EMBARGO, ESTÁ PENDIENTE DE OTRAS COSAS.
NO HAY GANADO, NI SEMBRADOS...
¿DE QUÉ VIVIRÁN LAS GENTES DE ESTA CIUDAD?
QUIZÁ HAYA CULTIVOS AL OTRO LADO...
PUEDE SER. BIEN, ESTE CÍRCULO DE CACTUS NOS PROTEGERÁ HASTA EL ALBA.
DE NADA NOS SERVIRÍA LLEGAR A ESAS PUERTAS EN PLENA NOCHE.
¿Y SI VIENE UN DRAGÓN?
YO VIGILARÉ.
QUIERES DECIR QUE VIGILAREMOS.
DESPIÉRTAME... CUANDO LA LUNA LLEGUE A SU CENIT...
...Y OCUPARÉ... TU LUGAR...
...NO ME HAS DESPERTADO. ¿POR QUÉ?
TÚ DUERMES MÁS QUE YO, QUE A MENUDO HE VIVIDO SOBRE LA SILLA DE MONTAR.
AHORA, CÁLLATE Y CÓMETE EL CACTUS.
¿HAS TERMINADO? BIEN. EN MARCHA... A
SI LAS GENTES DE ESA CIUDAD NOS REBANAN EL PESCUEZO...
...MEJOR QUE LO HAGAN ANTES DE QUE APRIETE EL CALOR.

ANOCHE, NEGRA BAJO LA LUNA...
...Y, AL ALBA, ROJA COMO LA SANGRE BAJO EL SOL.
ESTA CIUDAD NO ME GUSTA, VALERIA.
AL MENOS, TENDREMOS A HOMBRES POR ENEMIGOS... Y YO AÚN NO HE CONOCIDO NINGUNO QUE ME DIESE MIEDO.
¿LO VES? NI SIQUIERA UN CAMINO QUE LLEVE HASTA ELLA.
Y POR ESTA TIERRA NO HA PASADO UN ARADO DURANTE AÑOS, QUIZÁ DURANTE SIGLOS.
SIN EMBARGO, AQUELLAS ANTIGUAS ACEQUIAS, DONDE AHORA CRECEN LOS CACTUS, DEMUESTRAN QUE ANTAÑO HUBO CULTIVOS EN ESTE LLANO.
¿¿QUÉ OCURRIÓ??
¡AH, INCLUSO ESTA PUERTA HERRUMBROSA NO SE HA ABIERTO DURANTE AÑOS!
ME PREGUNTO SI, AL MARCHARSE, DEJARÍAN ALGÚN TESORO...
¡¡HUUUN!! ¡LA PUERTA SE MUEVE!
AHORA SÍ QUE HABLAMOS EL MISMO IDIOMA, MUJER.
AHORA VEREMOS LO QUE...
¡POR CROM Y POR MITRA!
NO HAY NADA, EXCEPTO UNA SALA ANCHA Y LARGA... TAN LARGA QUE NO SE VE EL FINAL.
CONAN... EN TU ESPADA CENTELLEA EL REFLEJO DEL FULGOR VERDOSO DE LAS PAREDES. ¿QUÉ...?
JADE.

¡SI NO ES JADE, ES QUE SOY SHEMITA!
¿JADE PRECIOSO? ¡PERO NO PUEDE SER, EN TAL CANTIDAD...!
HE SAQUEADO SUFICIENTES CARAVANAS KHITANIAS COMO PARA RE-CONOCERLO, MUCHACHA.
ESTO SÍ QUE ES CURIOSO. LA PUERTA ESTABA ATRANCADA POR DENTRO.
DEBIERON DE MARCHARSE POR OTRA PUERTA.
¿QUÉ HABRÁ DENTRO DE ESAS CASAS QUE LLEGAN AL TECHO?
AHORA ES EL MOMENTO DE AVERIGUARLO...
¡MÁS JADE... QUE REFLEJA LOS ESPECTRALES DESTE-LLOS DE ESOS TRAGA-LUCES DE ARRIBA!
CON SÓLO UN PEDAZO DE PARED, PODRÍA RETIRARME DE POR VIDA.
Y YO ME COMPRARÍA UN REINO HYBORIO Y ME VOLVERÍA GORDO Y HARAGÁN.
DE TODOS MODOS...
...OJALÁ ENCONTRÁRA-MOS UNA CALLE.

AL MENOS SABEMOS QUE NO FUE UNA PLAGA LO QUE MATÓ A LAS GENTES DE LA CIUDAD, PORQUE HABRÍA ESQUELETOS.
QUIZÁS ESTUVIERA EMBRUJADA Y HUYERON. QUIZÁ..
¡QUÉ DIABLOS! JAMÁS LO SABREMOS.
MIRA ESTOS FRISOS. SON HOMBRES... PERO ¿DE QUÉ RAZA?
YO DIRÍA QUE ORIENTALES. PERO, A JUZGAR POR ESTAS ESCENAS, DEBIERON DE LLEVAR UNA VIDA ASQUEROSAMENTE PACÍFICA.
SIGAMOS ADELANTE.
¡SIGUE TÚ ADELANTE, SI ESO ES LO QUE QUIERES!
QUIENESQUIERA QUE FUESEN ESAS GENTES, PARECE QUE SE LLEVARON SUS TESOROS..
ASÍ QUE YO PODRÍA... SENTARME AQUÍ.
...Y... DESCANSAR..
AL QUEDARSE AMODORRADA, VALERIA SE PREGUNTA, OCIOSAMENTE, QUÉ SINIESTRAS HAZAÑAS, QUÉ INIMAGINABLES SECRETOS DEBEN DE HABER ILUMINADO ESAS GEMAS QUE PARPADEAN EN EL TECHO.
ES UN APAGADO RUMOR LO QUE LA DEVUELVE AL MUNDO DE VIGILIA.
CONAN NO HA VUELTO.
PERO ADIVINA QUE NO ES A ÉL A QUIEN HA OÍDO, PUES EL CIMMERIO SE MUEVE CON EL SIGILO DE UNA PANTERA.
ENTONCES, DESDE UNA BALAUSTRADA, HALLA LA RESPUESTA:


UN HOMBRE ANDA FURTIVAMENTE POR EL PASILLO DE ABAJO.
NO TIENE NINGUNA SEMEJANZA CON LAS FIGURAS DE LOS ADORNADOS FRISOS QUE HA VISTO ANTES
PERO ES LA MANERA COMO SOSTIENE EL LARGO Y CURVO ACERO LO QUE SORPRENDE A LA PIRATA AQUILONIA.
PORQUE ÉSTE VIBRA CON LA FUERZA DE ALGUNA EMOCIÓN QUE ATENAZA AL HOMBRE
...COMO SI TUVIERA MIEDO, Y TEMBLARA, VÍCTIMA DE ESPELUZNANTE TERROR.
PERO, MIENTRAS VALERIA OBSERVA EL HECHO...
...EL HOMBRE DESAPARECE DETRÁS DE UN TAPIZ
AL INSTANTE, SE OYE UN GRITO APAGADO...
Y LUEGO, DE NUEVO, EL SILENCIO.
DEVORADA POR LA CURIOSIDAD, LA PIRATA ANDA SIGILOSAMENTE EN LA MISMA DIRECCIÓN.
PASA A OTRA SALA Y SE QUEDA CON OJOS DESORBITADOS...
PUES EL HOMBRE AL QUE VIO SIGUE ALLÍ...
PERO ESTÁ ECHADO BOCA ABAJO... EL CUERPO INERTE, LOS BRAZOS BAJO EL TRONCO...
...UNA BRILLANTE MANCHA ESCARLATA EN EL SUELO CUBIERTO DE POLVO.

DE PRONTO, OTRA FIGURA IRRUMPE POR LA PUERTA DE ENFRENTE...
AL PRINCIPIO, LO TOMA POR CONAN...
¡PERO ES UN HOMBRE MÁS PEQUEÑO Y ENJUTO, COMO EL PRIMERO...!
¡CHICMEC!
ENTONCES, SE QUEDA QUIETO...
...E, INMÓVIL COMO UNA ESTATUA, MIRA ADELANTE CON LOS OJOS DILATADOS...
¡...A UN ESQUELETO RESPLANDECIENTE, QUE ESTÁ ALLÍ, CON UNA ESPADA ESPECTRAL EN MANO!
POR INSTINTO, AGARRA SU PROPIA ARMA...
...Y SE DETIENE, COMO HIPNOTIZADO.
Y VALERIA SIENTE QUE SE LE ERIZA EL CABELLO, PUES LA INFERNAL APARICIÓN AVANZA POR LA SALA HASTA SU PRESA...
EL HOMBRE, COMO ALELADO, MIRA AL ESQUELETO, A SU CALAVERA SONRIENTE Y DEFORME...
...QUE ALZA LA REFULGENTE ESPADA...
...COMO UNA VISIÓN DE LA MUERTE...
¡...TRIUNFANTE SOBRE LA HUMANIDAD!

VALERIA ACTÚA DE ACUERDO CON EL PRIMER IMPULSO DE SU NATURALEZA REBELDE...
COMO UNA TIGRESA, SALTA SOBRE LA BALAUSTRADA...
...Y LLEGA AL SUELO!
¡QUIETO, DIABLO!
Y, CUANDO SE VUELVE PARA ENCARARSE CON ELLA...
...LE ASESTA UN MANDOBLE...
¡Y UN VIOLENTO ALBOROZO SE APODERA DE LA JOVEN, PORQUE SIENTE QUE HA CORTADO CARNE SÓLIDA Y HUESO MORTAL!
CON UN GRITO QUE PARECE GORGOTEO, LA APARICIÓN CAE...
...Y LA REFULGENTE CALAVERA RUEDA POR EL SUELO!
¡H-HAS MATADO A LA CALAVERA ARDIENTE!
¡Y RESULTA QUE ERA UN HOMBRE!
¿QUÉ PENSABAS QUE ERA?
¡LO TOMÁBAMOS POR UN DIABLO... CREÍAMOS QUE ELLOS LO HABRÍAN CONJURADO DE LAS CATACUMBAS!
PERO ¿QUIÉN ERES TÚ? ¿UNA DIOSA? ¿UNA DIABLESA...?
ME LLAMO VALERIA, Y NO SOY DIABLESA.
HABLAS UN DIALECTO ESTIGIO, ENTONCES, ¿CÓMO...?
¡CHST... ESCUCHA! ¡ELLOS ESTÁN AL OESTE DE LA SALA GRANDE!
¡PUEDE QUE ESTÉN VINIENDO YA!
NO OIGO NADA. ¿QUIÉNES SON "ELLOS"?

¿ELLOS? AH, EL PUEBLO DE XOTALANC... ¡LOS QUE VIVEN CABE LA PUERTA ORIENTAL!
¡EL CLAN DEL HOMBRE QUE HAS MATADO!
DÉMONOS PRISA, ANTES QUE.
¡ESPERA UN MOMENTO, HOMBRECILLO! ¿QUIÉN ERES? ¿ADÓNDE PIENSAS LLEVARME?
¡RESPÓNDEME, O, POR EL CIELO, QUE TE PARTIRÉ EL CRÁNEO TAMBIÉN A TI!
M-ME LLAMO TECHOTL.
¡VENGO DE TECUHLTLI, AL LADO DE LA PUERTA OCCIDENTAL...!
LOS DOS HABÍAMOS VENIDO A LOS SALONES DEL SILENCIO PARA TENDER UNA EMBOSCADA A LOS DE XOTALANC...
¡NOS SEPARAMOS, Y LA CALAVERA ARDIENTE MATÓ A CHICMEC!
A VER ESA CALAVERA
¡NO!
¡NO LA TOQUES... NO LA MIRES SIQUIERA!
¡EN ELLA ACECHA LA MUERTE!
LOS BRUJOS DE XOTALANC LA ENCONTRARON EN LAS CATACUMBAS, DONDE DESCANSAN LOS HUESOS DE LOS REYES-DEMONIO QUE GOBERNARON EN XUCHOTL HACE NEGROS SIGLOS
AL MIRARLA, SE HIELA LA SANGRE, Y SE MARCHITA EL CEREBRO DEL HOMBRE QUE NO ENTIENDE SUS MISTERIOS...
¡...Y TOCARLA CAUSA ENLOQUECIMIENTO Y DESTRUCCIÓN SEGURA!
¿TANTAS COSAS PUEDEN HACER UNOS SIMPLES HUESOS?

VALERIA CONTEMPLA LA SINIESTRA CALAVERA, QUE ARDE SIN LLAMA Y RELUCE EN EL SUELO, JUNTO AL CADÁVER
EN VIDA, SU DUEÑO DEBIÓ DE TENER UN ASPECTO MONSTRUOSO.
ENTONCES, DE PRONTO, LA CALAVERA PARECE BRILLAR MÁS... Y MÁS...
¡...COMO SI TUVIERA VIDA PROPIA!
ABRE LAS QUIJADAS...
¡Y LAS CIERRA CON UN GOLPE SECO, COMO UNA CRIATURA DE PESADILLA!
SÍ... UN SUEÑO. ESTO... Y TODA LA VIDA... ES SÓLO UN SUEÑO.
¡NO MIRES LA CALAVERA!
SE SIENTE CASI COMO SI PUDIERA ZAMBULLIR-SE EN ESE SONRIENTE ABISMO. VA A...
¡NO LA MIRES!
¡EN OTRO TIEMPO, ALBERGÓ EL TERRIBLE CEREBRO DE UN REY DE MAGOS... Y SU PODER AÚN PERVIVE!
SÍ... SÍ, AHORA LO VEO.
ENTONCES... HAY ALGO QUE DEBO HACER...
¡...Y ESE ALGO ES ESTO!
PERO, AL TIEMPO QUE LA CALAVERA SE QUIE-BRA EN FRAGMENTOS LLAME ANTES BAJO EL MANDOBLE DE SU ESPADA...
¡...EN ALGÚN RINCÓN DE LA ESTANCIA, O EN EL VACÍO, O EN LOS OSCUROS RECOVECOS DE SU MENTE, UNA VOZ INHUMANA CHILLA CON DOLOR Y CON RABIA!

¡AHHHHH! ¡LOS DIOSES OSCUROS ESTÁN FURIOSOS POR LO QUE HAS HECHO!
¡MIRA! ¡FÍJATE! ¡RÁFAGAS DE VIENTO ENTRAN AULLANDO... DESDE NINGÚN LADO!
ALGUIEN DEBE DE HABER ABIERTO DE NUEVO LAS PUERTAS DE FUERA.
PERO LAS PALABRAS SUENAN FALSAS Y HUERAS EN LA GARGANTA DE VALERIA...
Y RESPIRA MEJOR CUANDO LAS RÁFAGAS CESAN DE NUEVO.
Y SE QUEDAN SOLOS CON LA CALAVERA.
¡LA HAS DESTRUIDO!
¡AHORA, NI TODAS LAS ARTES NEGRAS DE XOTALANC PODRÁN RECONSTRUIRLA!
PERO AHORA TIENES QUE VENIR CONMIGO... PORQUE VEO QUE NO ERES UNA DIOSA... Y, SI TE CAPTURASEN VIVA...
NO PUEDO IRME.
TENGO UN AMIGO CERCA...
¡OLVÍDALE! ¡YA DEBE DE ESTAR MUERTO Y CONDENADO! VEN...
¡TE DIGO QUE NO! ÉL NO ME HA ABANDONADO, ¿VERDAD?
PERO, SI FUÉRAMOS JUNTOS EN SU BUSCA...
¡SÍ, POR MITRA! LO VAMOS A BUSCAR... Y LUEGO NOS ARRIESGAREMOS CON LOS DRAGONES DE FUERA.
¡NO RESPIRARÉ BIEN HASTA QUE LOS DOS NOS MARCHEMOS DE ESTA CIUDAD DE LA MUERTE!
ESO SI LO ENCUENTRAS, VALERIA.
¡ESO SI LO ENCUENTRAS...!
Continúa:
EL MORADOR DE LAS CATACUMBAS
¡EL ESTREMECEDOR DESENLACE DE "CLAVOS ROJOS"!

CONAN
EL BÁRBARO
™
LAS ESTANCIAS SUPERIORES DE ESTA CIUDAD DE TIEMPOS REMOTOS ESTÁN VACÍAS. AL MENOS, NO HAY EN ELLAS VIDA HUMANA... AUNQUE EL POLVO DE LOS SIGLOS SE AGITA LEVEMENTE BAJO LOS ANDARES DE PANTERA DE CONAN.
ROY THOMAS GUIÓN
¡Y ENTONCES, ÉSTE OYE, ABAJO, LOS ACERBOS Y ESTRIDENTES SONIDOS DE LA VIOLENCIA...!
BARRY SMITH DIBUJO
EL MORADOR DE LAS CATACUMBAS
UNA ADAPTACIÓN DEL RELATO "RED NAILS", DE ROBERT E. HOWARD, CREADOR DE CONAN.

CORRE DE VUELTA, POR PASILLOS QUE NO CONOCEN LA NOCHE NI EL DÍA, HACIA EL LUGAR DONDE DEJÓ A UNA COMPAÑERA ADORMILADA...
¡...TAN SÓLO PARA DESCUBRIR QUE YA NO ESTÁ!
ENTONCES BAJA... EL ENTRECHOCAR DE ESPADAS LE LLEGA CADA VEZ CON MÁS FUERZA...
¡HASTA QUE VE A...
¡CROM!
...VALERIA DE LA ROJA HERMANDAD, ENZARZADA EN UN DUELO A MUERTE CON DOS GUERREROS MORENOS, CASI DESNUDOS
POCO MÁS ALLÁ, OTROS DOS LUCHAN ENCONADAMENTE... ¡PERO LOS OJOS DE CONAN, AZULES COMO EL ACERO, MIRAN TAN SÓLO A VALERIA!
VALERIA... QUE SIGUE DEVOLVIENDO GOLPE POR GOLPE A UN SALVAJE SEDIENTO DE SANGRE...
¡...MIENTRAS EL CAMARADA DE ÉSTE, HERIDO, ARAÑA Y MUERDE DESDE EL SUELO...!
VALERIA... CUYOS OJOS DEL COLOR DEL MAR BAILAN CON LOCURA, CUYOS LABIOS DE RUBÍ SONRÍEN SIN MISERICORDIA...
VALERIA... ¡A QUIEN EL SUSURRO DEL ACERO LE SUENA A CANTO NUPCIAL!

Y, ASÍ...
¡CONAN!
EN CUANTO A TI, PERRO DEL INFIERNO...
¡Piedad...!
¿QUÉ ES TODO ESTO, MUJER? TE DEJO SOLA DURANTE CINCO MINUTOS, Y...
¡CINCO PERROS MUERTOS! ¡CINCO MUERTOS!
¡CINCO CLAVOS ESCARLATA EN LA COLUMNA NEGRA!
¡LOADO SEA EL DIOS DE LA SANGRE!
¿Y QUIÉN ES ESE LOCO?
SE LLAMA TECHOTL. POR LO QUE FARFULLA, HE LLEGADO A ENTENDER QUE SU PUEBLO VIVE A UN EXTREMO DE ESTA CIUDAD DEMENCIAL...
...Y LOS QUE HEMOS MATADO, CON TODA SU JAEZ, EN EL OTRO.
PARECE AMIGABLE. QUIZÁ DEBIÉRAMOS IR CON...
¡SÍ... SÍ! ¡VENID... VAMOS!
¡TODO TECUHLTLI OS HONRARÁ A AMBOS!
ENTONCES, GUÍANOS, HOMBRECILLO.
¡VENID... RÁPIDO! ESTAMOS LEJOS DE TECUHLTLI.
EN CUALQUIER MOMENTO PODRÍAN ATACAR LOS XOTALANCAS... SERÁN DEMASIADOS INCLUSO PARA VUESTRAS ESPADAS.

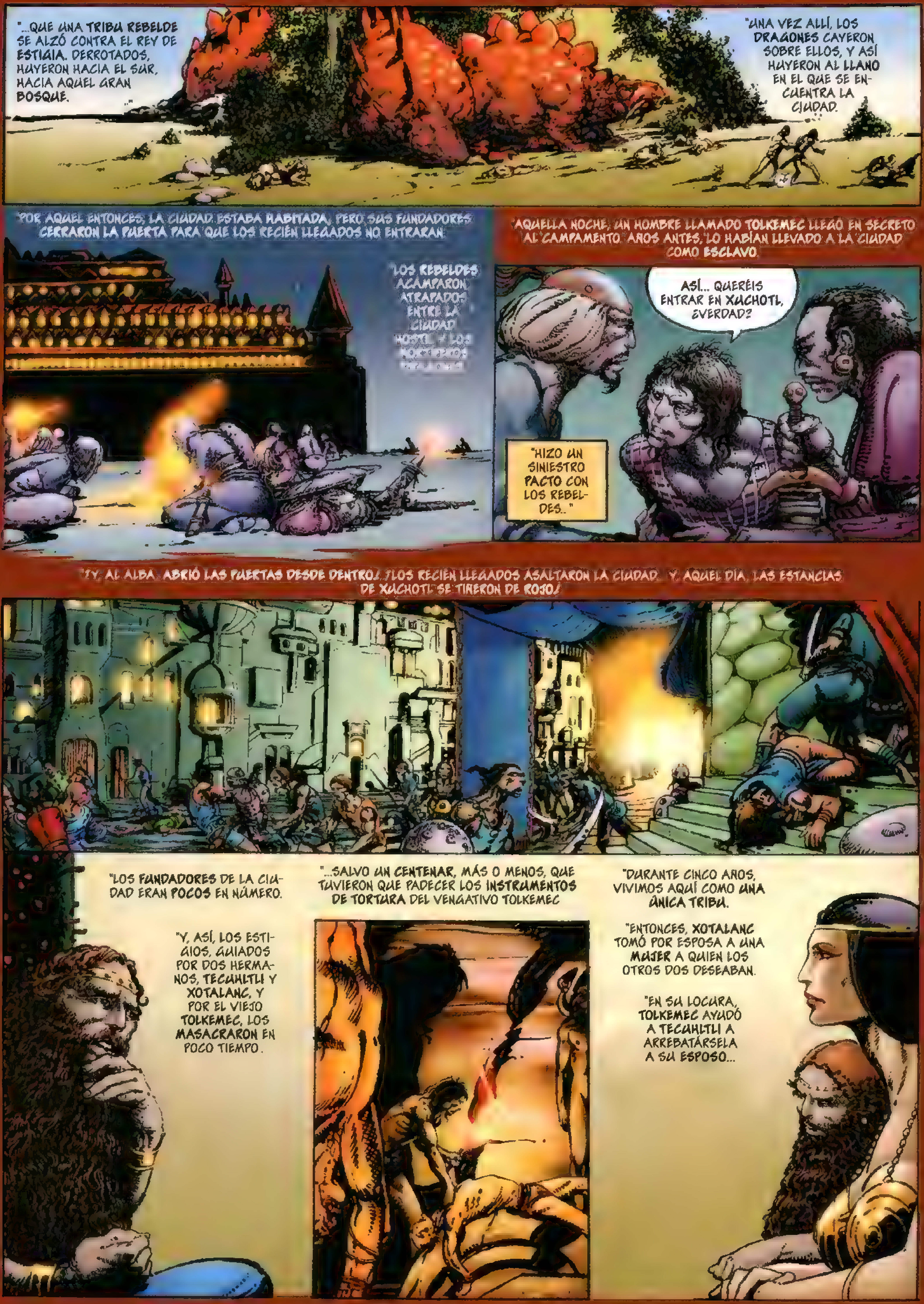
TECHOTL, ¿POR QUÉ NO SALIMOS DE ESTE PALACIO INFERNAL Y VAMOS POR LA CALLE?
EN XUCHOTL NO HAY CALLES, EXTRANJERO. TAN SÓLO LA SALA GRANDE...
...QUE ATRAVIESA LA CIUDAD DESDE LA PUERTA NORTE HASTA LA PUERTA SUR, POR NINGUNA DE LAS CUALES HABÍA PASADO NINGÚN HOMBRE VIVO DURANTE 50 AÑOS.
¡POR MITRA! ¿QUÉ ESPECIE DE LUGAR ES ÉSTE, CONAN?
¡CROM LO SABRÁ! PERO APUESTO A QUE NO FUE SU RAZA LA QUE CONSTRUYÓ ESTA GRAN CIUDAD CUBIERTA.
AHORA, SILENCIO...
LOS PASILLOS PODRÍAN ESTAR LLENOS DE DIABLOS AL ACECHO.
¿TEMES UNA EMBOSCADA, HOMBRECILLO?
SÍ... PORQUE LOS SALONES DEL SILENCIO SON UNA REGIÓN DISPUTADA. ¿POR QUÉ LO PREGUNTAS?
PORQUE ACABO DE OÍR EL TINTINEO DEL ACERO CONTRA LA PIEDRA.
EN LAS ESTANCIAS DE MÁS ADELANTE HAY HOMBRES.
¡PERO, TECHOTL... QUIZÁ SEAN TUS AMIGOS...!
NO PODEMOS ARRIESGARNOS.
¡RÁPIDO! ¡POR AQUÍ!
TAL VEZ LOS XOTALANCAS TAMBIÉN ACECHEN POR AHÍ...
¡PERO SI NOS QUEDAMOS AQUÍ, PODEMOS DARNOS POR MUERTOS!
SILENCIOSOS COMO ESPECTROS, ESTOS COMPAÑEROS TAN DISPARES BAJAN POR LAS ESCALERAS HASTA UN PASILLO NEGRO COMO LA NOCHE.
DE PRONTO, SE LE PONE LA CARNE DE GALLINA A VALERIA, PUES RECONOCE UN SONIDO, EN ALGÚN LUGAR, A SUS ESPALDAS:
SE HA ABIERTO UNA PUERTA.

Y, SIN PREVIO AVISO:
¡MALDICIÓN! ¡HE DADO CON EL PIE... EN ALGO QUE PARECÍA UNA CALAVERA HUMANA!
HABRÁN OÍDO EL RUIDO.
¡CORRED!
EN FORZADO SILENCIO Y ESPANTOSA NEGRURA, LOS TRES SE ECHAN A CORRER...
DE NUEVO, VALERIA SIENTE QUE CONAN LA EMPUJA ESCALERAS ARRIBA, QUE MEDIO LA ARRASTRA...
...MEDIO LA LEVANTA.
PORQUE AHORA LOS SONIDOS LES PISAN LOS TALONES...
¡...SONIDOS QUE NO PROVIENEN DE PIES HUMANOS!
ENTONCES, CONAN SE QUEDA ATRÁS. ALGO SE RETUERCE, INVISIBLE, ESCALERAS ARRIBA, HACIA ÉL...
Y, CUANDO UN FRÍO AMARGO LE SACUDE COMO UNA MANO SALIDA DEL SEPULCRO...
SÚBITAMENTE ACOMETE CON SU GRAN ESPADA...
¡...Y SIENTE QUE EL ACERO CORTA ALGO QUE PODRÍA SER CARNE Y HUESO!
ENTONCES, ÉL TAMBIÉN PASA UNA PUERTA... QUE LE ATRANCAN A SUS ESPALDAS.
CROM ME MATE...
¿QUÉ ERA ESA CRIATURA?
¡ERA... EL REPTANTE!

¿¡EL REPTANTE!? ¿QUÉ DIABLOS ES ESO?
¡UN MONSTRUO QUE ELLOS SACARON DE LAS CATACUMBAS PARA QUE LES AYUDARA!
HALLAMOS HOMBRES HORRIBLEMENTE ASESINADOS, PERO NINGÚN TECUHLTLI LO HA VISTO.
QUIZÁ VAYAS A SER TÚ EL PRIMERO.
PORQUE, SEA LO QUE FUERE, ESTÁ FORZANDO LA PUERTA PARA ENTRAR...
¡...Y EN CUALQUIER MOMENTO LO CONSEGUIRÁ!
TODOS ELLOS, MOVIDOS AHORA POR SUS MIEDOS PRIVADOS, SE VUELVEN Y HUYEN...
¡...AL TIEMPO QUE LA PUERTA DE MADERA CEDE!
¡ESTO ES TECUHLTLI!
¡EN NOMBRE DE SET... DAOS PRISA!
¿POR QUÉ TE PREOCUPAS AHORA? SI AQUÍ VIVE TU GENTE...
OTROS HOMBRES HAN MUERTO DELANTE DE ESTA PUERTA ¡CUANDO CREÍAN ESTAR YA A SALVO!
PUES DALES PRISA...
¡OIGO ALGO... QUE SE DESLIZA POR EL SUELO EN LA SALA DE AL LADO!
¡ABRID, NECIOS!
¡VIENE EL REPTANTE!
LENTAMENTE, EN SILENCIO, LA GRAN PUERTA DE BRONCE SE ABRE...

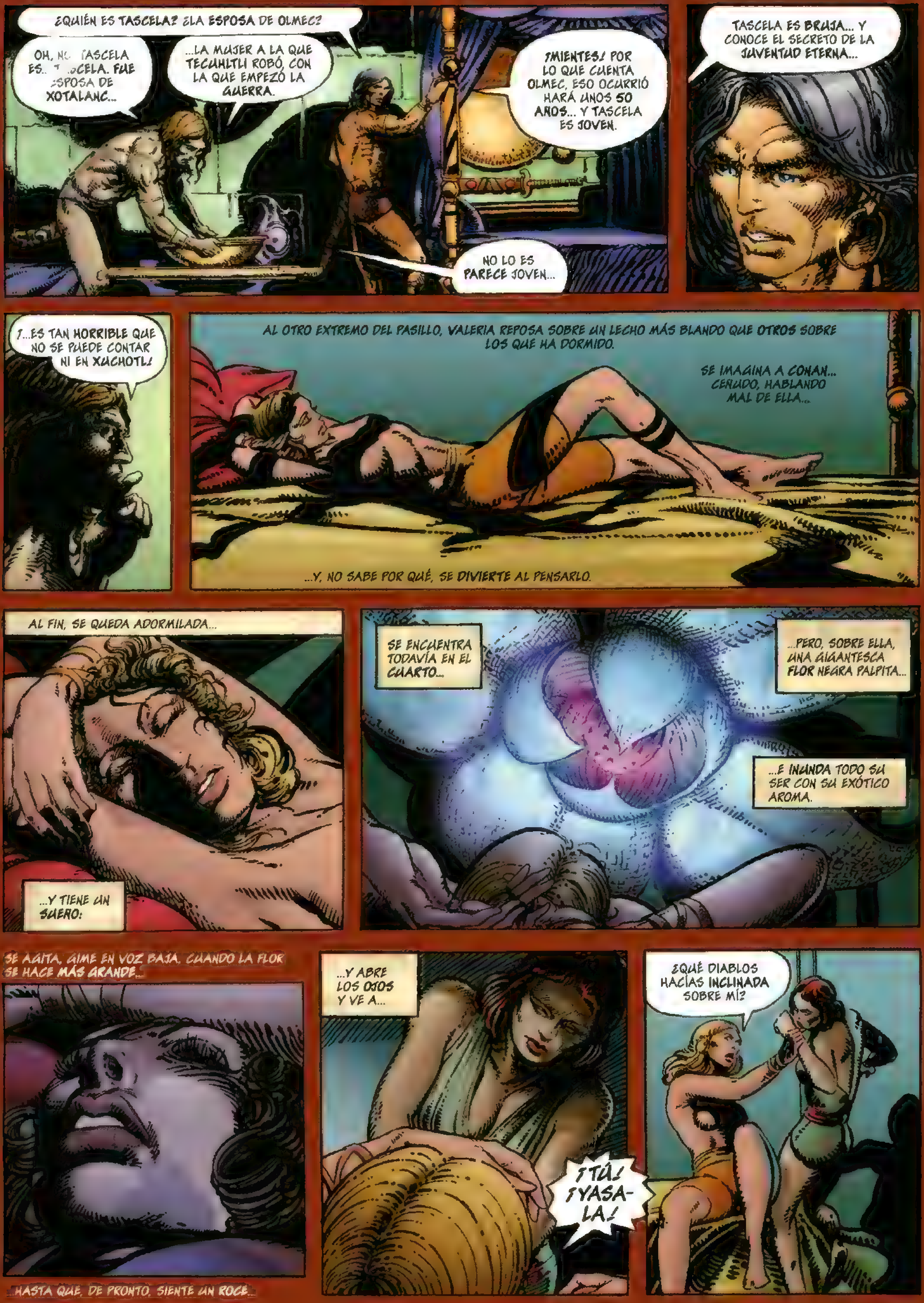
¡YA ERA HORA! ¿CREÍAIS QUE EL REPTANTE ESPERARÍA ETERNAMENTE?
¿EL REPTANTE?
¡AHHH!
¡CIERRA LA PUERTA Y ÉL TE LO CONTARÁ TODO!
POR FIN, ESTAMOS A SALVO DE VERDAD, AMIGOS MÍOS.
NI SIQUIERA EL REPTANTE PODRÁ DERRIBAR LA PUERTA DEL ÁGUILA.
AHORA, VENID...
Y OS LLEVARÉ...
...ANTE LOS SEÑORES DE TECUHLTLI.
EN NOMBRE DE SET, EL PADRE DE LAS SERPIENTES...
¿...QUIÉN SE ATREVE A IRRUMPIR EN LA INTIMIDAD DEL PRÍNCIPE OLMEC Y LA PRINCESA TASCELA?
D-DISCULPADME, MAJESTADES... OS TRAIGO A UNOS ALIADOS PROCEDENTES DEL MUNDO DE MÁS ALLÁ DEL BOSQUE.
LOS ENCONTRÉ EN LA ESTANCIA DE TEZCOTI, TRAS LA MUERTE DE MI COMPAÑERO CHICMEC...
DONDE MATARON A MUCHOS HOMBRES DE XOTALANC...
¡¡...SÍ, Y A LA MISMÍSIMA CALAVERA ARDIENTE!!

¿LA CALAVERA ARDIENTE, HAS DICHO..?
SÍ, PRÍNCIPE MÍO... AUNQUE ÉSTA RESULTÓ SER TAN HUMANA COMO LOS OTROS CUATRO XOTALANCAS QUE MATAMOS
¡CINCO HOMBRES! ¡CINCO CLAVOS ROJOS, ENTONCES, PARA EL PILAR DE LA VENGANZA A NUESTRAS ESPALDAS!
BIEN, PUES, LES DOY LA BIENVENIDA A ESTOS EXTRANJEROS. SOY EL PRÍNCIPE OLMEC...
...Y ELLA ES TASCELA, PRINCESA DE TECUHLTLI.
...SÍ, PRÍNCIPE, SE PUEDE DECIR QUE SOMOS DESERTORES.
AUNQUE AMBOS HABÍAMOS SIDO PIRATAS.
PERO ¿CÓMO HABÉIS PODIDO VENIR POR ESE BOSQUE PLAGADO DE PELIGROS?
AH, TUVIMOS POCOS PROBLEMAS
...UNA VEZ HUBIMOS MATADO AL DRAGÓN.
¿HA... HABÉIS MATADO AL DIOS DRAGÓN?
NO SÉ NADA DE NINGÚN DIOS. YO MATÉ UN DRAGÓN.
¿POR QUÉ NO? DEVORÓ A NUESTROS CABALLOS... Y VENÍA POR NOSOTROS.
SOIS PODEROSOS, SIN DUDA, PORQUE NUESTROS ANTEPASADOS VINIERON AQUÍ PRECISAMENTE PARA HUIR DE LOS DRAGONES.
DEBERÍAN HABER UNTADO LAS LANZAS CON EL JUGO DE MANZANAS VENENOSAS, COMO NOSOTROS.
PERO ¿NO CONSTRUYERON ELLOS ESTA CIUDAD?
VALERIA APENAS SI ESCUCHA A CONAN...
OLMEC EMPIEZA SU RELATO:
OCURRIÓ HACE MÁS DE MEDIO SIGLO...


"...QUE UNA TRIBU REBELDE SE ALZÓ CONTRA EL REY DE ESTIGIA. DERROTADOS, HUYERON HACIA EL SUR, HACIA AQUEL GRAN BOSQUE.
"UNA VEZ ALLÍ, LOS DRAGONES CAYERON SOBRE ELLOS, Y ASÍ HUYERON AL LLANO EN EL QUE SE EN-CUENTRA LA CIUDAD.
"POR AQUEL ENTONCES, LA CIUDAD ESTABA HABITADA, PERO SUS FUNDADORES CERRARON LA PUERTA PARA QUE LOS RECIÉN LLEGADOS NO ENTRARAN.
"LOS REBELDES ACAMPARON ATRAPADOS ENTRE LA CIUDAD
AQUELLA NOCHE, UN HOMBRE LLAMADO TOLKEMEC LLEGÓ EN SECRETO AL CAMPAMENTO. AÑOS ANTES, LO HABÍAN LLEVADO A LA CIUDAD COMO ESCLAVO.
ASÍ... QUERÉIS ENTRAR EN XUCHOTL, ¿VERDAD?
"HIZO UN SINIESTRO PACTO CON LOS REBEL-DES..."
"Y, AL ALBA, ABRIÓ LAS PUERTAS DESDE DENTRO. ¡LOS RECIÉN LLEGADOS ASALTARON LA CIUDAD... Y AQUEL DÍA, LAS ESTANCIAS DE XUCHOTL SE TIÑERON DE ROJO!
"LOS FUNDADORES DE LA CIU-DAD ERAN POCOS EN NÚMERO.
"Y, ASÍ, LOS ESTI-GIOS, GUIADOS POR DOS HERMA-NOS, TECUHLTLI Y XOTALANC, Y POR EL VIEJO TOLKEMEC, LOS MASACRARON EN POCO TIEMPO.
"...SALVO UN CENTENAR, MÁS O MENOS, QUE TUVIERON QUE PADECER LOS INSTRUMENTOS DE TORTURA DEL VENGATIVO TOLKEMEC.
"DURANTE CINCO AÑOS, VIVIMOS AQUÍ COMO UNA ÚNICA TRIBU.
"ENTONCES, XOTALANC TOMÓ POR ESPOSA A UNA MUJER A QUIEN LOS OTROS DOS DESEABAN.
"EN SU LOCURA, TOLKEMEC AYUDÓ A TECUHLTLI A ARREBATÁRSELA A SU ESPOSO...

"Y CUANDO LOS HOMBRES DE XOTALANC TRATARON DE RECOBRARLA, LOS GUERREROS DE TECUHLTLI LES HICIERON FRENTE EN LA SALA GRANDE.
POCO DESPUÉS ESTALLÓ LA GUERRA... HERMANO CONTRA HERMANO.
PORQUE LA VENGANZA SEGUÍA DE CERCA A LA VENGANZA.
LOS ARTEROS PARTIDARIOS DE TOLKEMEC SOCORRIERON PRIMERO A UN BANDO, LUEGO AL OTRO... HASTA QUE, AL FIN, LAS TRES FACCIONES SE SALTARON A LA YUGULAR.
¡PERO, POR MUCHOS PLANES QUE TRAZARA, TOLKEMEC NO SE SALVÓ LA NOCHE EN QUE LOS SEGUIDORES DE TECUHLTLI ASALTAMOS LA PARTE DE LA CIUDAD DONDE VIVÍA!
"TORTURAMOS A TOLKEMEC DURANTE VARIOS DÍAS, HASTA QUE NOS IMPLORÓ LA MUERTE COMO SI HUBIERA IMPLORADO POR UNA MUJER. Y ENTONCES LO ARROJAMOS MEDIO MUERTO A UNA MAZMORRA.
"Y... PARA COMIDA DE RATAS."
"LOS DOS HERMANOS MURIERON POCO DESPUÉS... XOTALANC CAYÓ EN COMBATE...
" Y TAMBIÉN MURIÓ TECUHLTLI...
"...PUES LOS ENLOQUECIDOS XOTALANCAS LO APRESARON Y LO DESOLLARON VIVO.
"ENTRETANTO, TOLKEMEC ESCAPÓ DE LA MAZMORRA... ¡SÓLO LOS DIOSES SABEN CÓMO...! SIN DUDA, PERECIÓ EN LAS CATACUMBAS QUE SE ENCUENTRAN BAJO LA CIUDAD... AUNQUE JAMÁS ENCONTRAMOS SUS HUESOS, Y ALGUNOS JURAN QUE SU ESPECTRO AÚN ACECHA EN LAS CRIPTAS.
"¡PERO LA ENEMISTAD NO HA TERMINADO! NO TENEMOS HIJOS, NUESTRA RAZA SE MUERE... ¡PERO, ANTES DE MORIR, MATAREMOS A TODOS LOS HOMBRES DE XOTALANC QUE NOS PERMITAN LOS DIOSES!

UNA BELLA HISTORIA, OLMEC. AHORA, SI NOS LO PERMITES...
¡NO! ¡NO OS ATREVÁIS A ABANDONAR XUCHOTL!
¿ACASO PRETENDES RETENERNOS...?
DISCULPAD EL ARRANQUE DE TASCELA, FORASTEROS.
SÍ, PRINCESA, CREO QUE SÍ SE ATREVEN, PESE A LOS DRAGONES.
PERO QUIZÁ LES INTERESARA UNA OFERTA...
¿QUÉ OFERTA?
SOIS LUCHADORES PROFESIONALES; Y NOSOTROS TENEMOS MUCHA RIQUEZA.
¡SI LUCHÁIS POR NOSOTROS, PODRÉIS LLEVAROS TODAS LAS JOYAS QUE SEÁIS CAPACES DE ACARREAR!
¿Y BIEN?
¿TÚ QUÉ OPINAS, CONAN?
CREO... QUE TÚ Y YO FUIMOS MÁS RICOS EN OTROS TIEMPOS
Y ME DA LO MISMO MATAR XOTALANCAS O A CUALQUIER OTRO.
ACEPTAMOS, OLMEC.
POR AQUÍ, AMIGO. NO OS ARREPENTIRÉIS.
NO. SI LOS TECUHLTLI PAGÁIS LAS DEUDAS, NO.
AL SALIR, VALERIA MIRA ATRÁS...
...Y VE QUE LA PRINCESA LE SUSURRA A SU MALCARADA DONCELLA, YASALA.
AH, ESO NO ES ASUNTO SUYO.
TÚ DORMIRÁS AQUÍ, DONCELLA GUERRERA.
¡ALTO AHÍ! ¿Y YO?
AQUÍ... AL FINAL DEL PASILLO. EL REY OLMEC NOS LO HA DICHO EXPRESAMENTE.
SE LO PUEDE PERMITIR.
A ÉL LE DA CALOR LA PRINCESA TASCELA.


¿QUIÉN ES TASCELA? ¿LA ESPOSA DE OLMEC?
OH, NO. TASCELA ES... TASCELA. FUE ESPOSA DE XOTALANC...
...LA MUJER A LA QUE TECUHLTLI ROBÓ, CON LA QUE EMPEZÓ LA GUERRA.
¡MIENTES! POR LO QUE CUENTA OLMEC, ESO OCURRIÓ HARÁ UNOS 50 AÑOS... Y TASCELA ES JOVEN.
NO LO ES PARECE JOVEN...
TASCELA ES BRUJA... Y CONOCE EL SECRETO DE LA JUVENTUD ETERNA...
¡...ES TAN HORRIBLE QUE NO SE PUEDE CONTAR NI EN XUCHOTL!
AL OTRO EXTREMO DEL PASILLO, VALERIA REPOSA SOBRE UN LECHO MÁS BLANDO QUE OTROS SOBRE LOS QUE HA DORMIDO.
SE IMAGINA A CONAN... CEÑUDO, HABLANDO MAL DE ELLA...
...Y, NO SABE POR QUÉ, SE DIVIERTE AL PENSARLO.
AL FIN, SE QUEDA ADORMILADA...
...Y TIENE UN SUEÑO:
SE ENCUENTRA TODAVÍA EN EL CUARTO...
...PERO, SOBRE ELLA, UNA GIGANTESCA FLOR NEGRA PALPITA...
...E INUNDA TODO SU SER CON SU EXÓTICO AROMA.
SE AGITA, GIME EN VOZ BAJA, CUANDO LA FLOR SE HACE MÁS GRANDE...
...HASTA QUE, DE PRONTO, SIENTE UN ROCE...
...Y ABRE LOS OJOS Y VE A...
¡TÚ! ¡YASA-LA!
¿QUÉ DIABLOS HACÍAS INCLINADA SOBRE MÍ?

¿¿Y QUÉ ES ESO QUE LLEVAS EN LA MANO??
¡EL LOTO NEGRO!
¡PUTA!
HAS QUERIDO DROGARME... Y SI NO ME HUBIERAS TOCADO CASUALMENTE LA CARA CON LOS PÉTALOS...
¿QUIÉN TE ENVÍA? ¿TASCELA?
NO RESPONDES, ¿EH?
PERO UNA VEZ TE HAYA ATADO A ESTE LECHO...
...APOSTARÉ POR ALGO, YASALA:
CUANDO TERMINE DE DARTE CON EL AZOTE EN TU SUCIO PELLEJO...
¡...ME SUPLICARÁS QUE TE PERMITA CONTARME EN QUÉ CONSISTE TU TRAICIÓN!
LOS GOLPES SE SUCEDEN SIN PIEDAD, UNO TRAS OTRO... Y OTRO... HASTA QUE UN DÉBIL SOLLOZO ESCAPA DE LOS LABIOS DE LA SIERVA CAUTIVA
M... MISERICORDIA...
...TE LO... CONTARÉ... TODO...

PERO... DAME VINO. ¡NECESITO VINO!
TANTO DOLOR... ME HA DEJADO DÉBIL. TENGO QUE... BEBER ALGO...
TOMA, BEBE RÁPIDO, Y LUEGO HABLA RÁPIDO
PERO NO SÉ SI HE HECHO BIEN AL. .
¡POR MITRA!
¡POR ISHTAR... MÁS TE VALDRÁ CORRER COMO EL DIABLO, MU-CHACHA!
PORQUE SI TE AGARRO...
¡...NO VOLVERÁS A CORRER!
¿DÓNDE ESTÁS? ¿EH? ¿TE HAS METIDO POR ESA PUERTA, EN ESE PASI-LLO A OSCURAS?
LAS PIERNAS DE VALERIA, ESPOLEADAS POR LA IRA, CASI LA LLEVAN AL OTRO LADO...
PERO SE DETIENE, COMO SI SE LO MANDARA UN OLVIDADO INSTINTO...
E IN-TUYE ALGO:
ES LA PUERTA QUE LLEVA A LAS CATACUMBAS, ¿NO?
TE HAS REFUGIADO ENTRE LOS MUERTOS, ¿VERDAD, YASALA?
PUES BIEN...
...QUÉDATE CON ELLOS.

LA PIRATA SE ESTREMECE LIGERAMENTE AL LLEGAR A SU PROPIA PUERTA.
...NO DEJA DE PENSAR EN CADÁVERES QUE SE PUDREN EN LÓBREGAS CRIPTAS.
NO TIENE NINGUNA INTENCIÓN DE BAJAR A TIENTAS HASTA ALLÍ EN LA PENUMBRA.
Y ENTONCES...
¡SOCORRO! EN NOMBRE DE SET... ¡AAAAAAHH!
¡UNA VOZ DE MUJER! ¿¡YASALA!?
EL SONIDO SE ALEJA... SÓLO PERMANECE, QUIZÁS, EL ECO DE UNA RISILLA AHOGADA Y ESPECTRAL.
ES OTRO GRITO EL QUE, MOMENTOS DESPUÉS, JUNTO CON LOS ALARIDOS DE LOS HOMBRES Y EL ENTRECHOCAR DE ACEROS, LEVANTA A CONAN DE SU LECHO.
¡...DESPIERTO, ESPADA EN MANO!
¿QUÉ ES TODO ESE GRITERÍO, TECHOTL?
¡LOS XOTALANCAS! ¡HAN PASADO NUESTRAS PUERTAS!
PERO ¿CÓMO DIABLOS...?
EL CÓMO NO IMPORTA, MUJER.
ESTA NOCHE NOS HAN CONTRATADO PARA LUCHAR, ¿RECUERDAS?
¡ES HORA DE QUE EMPECEMOS A GANARNOS LA SOLDADA!
¡MI PRIMO XATMEC... HA MUERTO! PERO SI MONTABA GUARDIA EN LA PUERTA DEL ÁGUILA...
¡NO PUEDE SER QUE DEJARA ENTRAR A LOS XOTALANCAS! ¡¡NO PUEDE SER!!
CONAN Y VALERIA APENAS SI OYEN SUS TORTURADAS PALABRAS...

¡...E IRRUMPEN EN UNA ESCENA QUE SOBREPASA SUS MÁS DEMENCIALES SUEÑOS DE SANGRE Y FURIA!
¡SÍ, SON LOS XOTALANCAS... DEBE DE HABER UNOS VEINTE! SE LES DISTINGUE POR LA CALAVERA BLANCA DEL PECHO.
AQUÍ, EN EL TERRENO DE LOS TECUHLTLIS, SE VEN SUPERADOS EN NÚMERO...
¡PERO TIENEN LA VENTAJA DE LA SORPRESA!
¡PUES VAMOS A VER SI LOS EMPUJAMOS HACIA LA PUERTA ORIENTAL... O, AÚN MEJOR, LOS MANDAMOS CON SUS DIOSES!
¡PERO ME PREGUNTO POR QUÉ LO HAN ARRIESGADO TODO EN ÚNICO ATAQUE!
¡PARECE UNA LOCURA!
EL DESTINO DE CONAN Y VALERIA NO ES SABER POR QUÉ...
PERO LA MUTILACIÓN DE SU ESCAMOSO ALIADO, EL REPTANTE... LA MUERTE DE LA CALAVERA ARDIENTE...
...Y, AHORA, LA NOTICIA DE QUE LOS TECUHLTLIS TIENEN UNOS MISTERIOSOS ALIADOS DE PIEL CLARA...
TODO ESTO HA EMPUJADO A LOS XOTALANCAS A UN FRENESÍ DE SALVAJE DESESPERACIÓN, A MORIR MIENTRAS DAN MUERTE A SUS VIEJOS ENEMIGOS

¡Y EL PRÍNCIPE OLMEC, QUE LUCHA DELANTE DEL TRONO, ESTÁ MÁS QUE DISPUESTO A HACERLES MORIR!
LA PROPIA TASCELA ENTRA CORRIENDO DESDE UNA ESTANCIA ADYACENTE, ESPADA EN MANO. ESTO ES LA SANGRIENTA CULMINACIÓN DE MEDIO SIGLO SANGRIENTO...
...Y TODOS LOS QUE ESTÁN AQUÍ LO SABEN.
EN CUANTO A CONAN: NI TRES ENEMIGOS PUEDEN CON ÉL, PORQUE SE MUEVE EN EL TUMULTO CON LA MORTÍFERA CONFIANZA DE LA PANTERA ENTRE UNA JAURÍA DE ALIMAÑAS CALLEJERAS...
...MIENTRAS QUE VALERIA ES UN FANTASMA INAPREHENSIBLE...
...CUYO IGUAL MUY POCOS HOMBRES HAN VISTO
EL MISMO TECHOTL, QUE LLEGA TARDE, SE CONTAGIA DEL ATROZ ESPÍRITU DEL COMBATE...
...LES CORTA LA GARGANTA A LOS HERIDOS, Y MALDICE, PORQUE LLEGA DEMASIADO TARDE PARA TENER MAYOR PARTICIPACIÓN EN LA CARNICERÍA.
AHORA, TECHOTL, YA NO TENDRÁS QUE DETENERTE PARA LLORAR POR PRIMOS QUE NO TE OYEN YA.
EL ÚLTIMO DE LOS XOTALANCAS HA MUERTO, Y YA NO...
¡CONAN! ¡MIRA ATRÁS...!

¿HUNN? QUERÍAS HACERME QUEDAR MAL, ¿VERDAD, PERRO?
¡PERO CUIDADO, MUJER... TENÍA UN AMIGO!
¡POR MITRA! ES EL ODIO LO QUE MANTIENE VIVOS DURANTE TANTO TIEMPO A ESTOS XOTALANCAS...
¡...Y APUESTO A QUE AÚN DEVORARÁN ESE ODIO EN LA MESA DE LOS BANQUETES DEL INFIERNO!
CUAL SOBREVIVIENTES DEL DÍA DEL JUICIO, CONAN Y VALERIA SE MIRAN, CON MIRADAS TRISTES, VACÍAS, DESDE UNO Y OTRO LADO DEL SALÓN DEL TRONO...
...Y NI UNO NI OTRO TIENEN ALIENTO SUFICIENTE PARA GRITAR.
PERO, ENTONCES, UN AULLIDO BESTIAL DE LOCURA BROTA DE LOS LABIOS DE LOS POCOS TECUHLTLIS RESTANTES
NO ES UN GRITO HUMANO DE TRIUNFO, SINO EL AULLIDO DE UNA JAURÍA DE LOBOS SOBRE LOS CADÁVERES DE SUS VÍCTIMAS.
HACE ESTREMECERSE, A UN TIEMPO, A LA PIRATA Y AL CIMMERIO...
...Y LES HACE SENTIRSE, DE SÚBITO, EXTRA-RAMENTE LEJANOS DE ESTA GENTE PARA QUIEN TRABAJAN.

VALERIA... TIENES UNA HERIDA... EN LA PANTORRILLA. CÚRATELA.
NO ES NADA. TÚ MISMO... PARECES... UN CARNICERO.
UN ARAÑAZO AQUÍ Y ALLÁ. NADA MÁS.
POR AHÍ VIENE OLMEC.
¡HEMOS VENCIDO! ¡LA GUERRA HA TERMINADO... PARA SIEMPRE!
¡ES BUENA COSA MIRAR SUS CARAS MUERTAS... PERO, AH, SI TUVIÉRAMOS UN CAUTIVO PARA DESOLLARLO VIVO!
VEINTE PERROS MUERTOS...
¡...VEINTE CLAVOS ROJOS PARA LA COLUMNA NEGRA!
AUNQUE APENAS TE QUEDEN VEINTE HOMBRES PARA CONTARLOS.
PERO ¿CÓMO SABES QUE ÉSTOS ERAN TODOS LOS XOTALANCAS?
ANTE UNA EXPEDICIÓN COMO ÉSTA, NO HABRÍAN DIVIDIDO EL CLAN. LES CONOZCO... BIEN. LES CONOCÍA.
PERO...
¡SÍ! IRÁS TÚ MISMO A XOTALANC PARA VER SI QUEDA ALGUIEN CON VIDA.
YANATH Y TOPAL TE ACOMPAÑARÁN
ESTÁ BIEN...
...PORQUE A VALERIA SE LE PONDRÁ RÍGIDA LA PIERNA.
CONAN CREE NOTAR QUE OLMEC LE MURMURA ALGO A TOPAL MIENTRAS AMBOS LEVANTAN A UN HOMBRE MALHERIDO...
PERO NO ESTÁ SEGURO...
...Y CONCLUYE QUE ES HORA DE PARTIR.
NO DEJO DE PREGUNTARME CÓMO PUDIERON ENTRAR LOS XOTALANCAS...
¿¡QUIZÁS... ESAS FLAUTAS TUVIERON ALGO QUE VER CON ELLO!?

¡LAS FLAUTAS DE LA LOCURA... TOLKEMEC HABLABA DE ELLAS A MENUDO!
DECÍA QUE LAS HABÍA HECHO UN MAGO... Y QUE QUIEN LAS OYESE OBEDECERÍA LA VOLUNTAD DEL FLAUTISTA.
PUES NADIE VOLVERÁ A OÍRLAS.
AHORA, VAMOS.
¡CUANDO ME HAYA LAVADO!
ENTRETANTO, UNA MUJER TECUHLTLI TERMINA DE VENDARLE LA HERIDA A VALERIA. OLMEC ENTRA EN LA ESTANCIA.
VALERIA ENTIENDE EN SEGUIDA A QUÉ HA VENIDO
PERO TARDA DEMASIADO EN TIRAR DE LA ESPADA, Y OLMEC ES MÁS LIGERO DE LO QUE PARECE.
LA AGARRA CON SUS GIGANTESCOS BRAZOS Y LA ESTRECHA HASTA DEJARLA SIN ALIENTO. HASTA QUE LAS ESTRELLAS CENTELLEAN ALOCADAMENTE ANTE SUS OJOS.
ESTRELLAS Y LUEGO, NEGRURA.
ENTONCES, OLMEC SALE DE LA ESTANCIA CON LA MUJER INCONSCIENTE EN BRAZOS.
TECHOTL TIENE LA MALA SUERTE DE LLEGAR COJEANDO AL LUGAR DONDE SE DESARROLLA LA CHOCANTE ESCENA...
Y LA PEOR SUERTE DE PROTESTAR POR EL TRATO QUE RECIBE UNA VALIOSA ALIADA...

SIN DECIR NADA, OLMEC CIERRA LA MANO LIBRE PARA FORMAR UN ENORME PUÑO...
Y TUMBA AL GUERRERO HERIDO, LO DEJA SIN SENTIDO A SUS PIES.
ENTONCES, SE AGACHA Y SE APODERA DE LA DAGA DEL PROPIO TECHOTL, Y LA EMPLEA PARA APUÑALARLE POR LA ESPADA.
...Y LUEGO HUYE POR EL PASADIZO.
¡AHHH! DURANTE CINCUENTA AÑOS, NADIE SE HABÍA ACERCADO TANTO A LAS PUERTAS DE XOTALANC...
¡...SALVO LOS PRISIONEROS QUE IBAN A UNA ESPANTOSA Y HORRIBLE MUERTE!
PUES HEMOS LLEGADO AQUÍ.
DE HECHO, ESTAREMOS ALLÍ...
...UNA VEZ PASEMOS ESTA PUERTA ABIERTA.
¡NO! ¡N-NO PODEMOS! ¡AQUÍ HAY MAGIA ANTIGUA!
¿LA MISMA MAGIA QUE PERMITIÓ QUE LOS TECUHLTLIS LOS MASACRARAIS?
PUES BIEN, SI NO QUERÉIS ENTRAR CONMIGO...
¡...HACEOS A UN LADO!
¿LO VEIS? AQUÍ NO HAY NADA NI NADIE...
EN CASO CONTRARIO, TUS SOLLOZOS LOS HABRÍAN HECHO SALIR.
DE TODOS MODOS, ESTARÍA BIEN QUE HUBIERA ALGUIEN PARA GUIARNOS HASTA EL TESORO DEL REY...
CONAN AVANZA. PERO AÚN NO HA LLEGADO LEJOS...
...CUANDO DESCUBRE QUE SÓLO YANATH LE SIGUE

¿TOPAL...?
VAMOS A VER LO QUE ESTÁS MIRANDO TRAS ESTOS...
¿QUÉ DIABLOS...?
DIOSES DE NUESTROS PADRES...
¡...ES EL REPTANTE... HA MUERTO!
DESPUÉS QUE LO HIRIERA, DEBIÓ DE ARRASTRARSE HASTA AQUÍ PARA MORIR.
BUENO, PROSIGAMOS.
SÍ. PERO SI LOS XOTALANCAS SACARON A OTROS DE LAS CATACUMBAS...
SI LOS TUVIERAN, LOS HABRÍAN TRAÍDO AL ATAQUE CONTRA TECUHLTLI.
¡AHORA VAMOS A VER SI HAY ALGUIEN AQUÍ...!
¡SU SALÓN DEL TRONO! ¡PERO MIRA... A LO LARGO DE LA PARED...!
¡CROM!
EN POLVORIENTOS ESTANTES, TRAS UN CRISTAL, INCONTABLES CABEZAS HUMANAS, PERFECTAMENTE CONSERVADAS, MIRAN A LOS SOBRESALTADOS INTRUSOS CON OJOS SIN EMOCIÓN...
...DE LA MISMA MANERA QUE HAN MIRADO, SÓLO LOS DIOSES SABEN DURANTE CUÁNTOS MESES Y AÑOS.

¡MI... MI HERMANO...!
¿QUÉ?
¡¡MI HERMANO!!
NO OS LO LLEVARÉIS...
¡...NI TÚ NI TÚ!
CONAN SABE QUE LA CORDURA DE LOS TECUHLTLI PENDE DE UN HILO.
¡SABE TAMBIÉN, AHORA, QUE YANATH HA ENLOQUECIDO DEL TODO!
Y, AUNQUE PARE LOS MANDOBLES DEL DEMENTE
...ÉSTE HUNDE LA ESPADA EN EL CUERPO DE TOPAL.
ENTONCES, CON UNA LUZ SALVAJE AÚN EN LOS OJOS, YANATH SE VUELVE... CON LA MIRADA DE UN ANIMAL RABIOSO...
PERO, AUN CON TODA SU IRA, LA ACOMETIDA DEL LOCO ES LENTA PARA...
¡...CONAN DE CIMMERIA!
VAS A MORIR, TOPAL. ¿QUIERES QUE LES DIGA ALGO A LOS TUYOS EN TU NOMBRE?
¡A-ACÉRCATE MÁS...!
¿SÍ?

¡MADRE DE MITRA! ¿TÚ TAMBIÉN ESTÁS LOCO?
HA SIDO OLMEC... HA ORDENADO TU MUERTE.
...NO... SÉ... POR QUÉEE...
¿OLMEC? ¿TODO EL MUNDO ESTÁ LOCO EN ESTA MALDITA CIUDAD?
NO RESPONDE
ASÍ, CONAN SE MARCHA, DEJANDO A LOS DOS TECUHLTLIS MUERTOS, BAJO LAS FIJAS MIRADAS DE LAS CABEZAS CORTADAS DE SUS PARIENTES
¡...OLVIDA A ESE BÁRBARO, MUJER! ¡OLMEC ES EL SEÑOR DE XUCHOTL!
PASAREMOS LA VIDA BEBIENDO Y HACIENDO EL AMOR. Y...
A LA INVITADA NO LE GUSTA TU VINO, OLMEC.
¡TÚ!
SÍ, YO... TASCELA.
QUÉ EGOÍSTA ERES, OLMEC.
TE HAS GUARDADO PARA TI SOLO A LA HERMOSA HUÉSPED, AUNQUE SABES BIEN QUE YO TAMBIÉN QUERÍA... AGASAJARLA.
¡ES MÍA, BRUJA!
¡MÁRCHATE... ANTES DE QUE TE MATE!
POBRE OLMEC... SABES QUE NO PUEDES NADA CONTRA MÍ.
SÓLO TENGO QUE MIRARTE A LOS OJOS, COMO ME ENSEÑÓ UN SACERDOTE ESTIGIO... Y TE QUEDARÁS INDEFENSO.
¿VERDAD QUE SÍ?
YO... SÍ...
¡AL SUELO, PERRO... DE RODILLAS!
TOMA ESTA TAZA...
...Y APÚRALA.

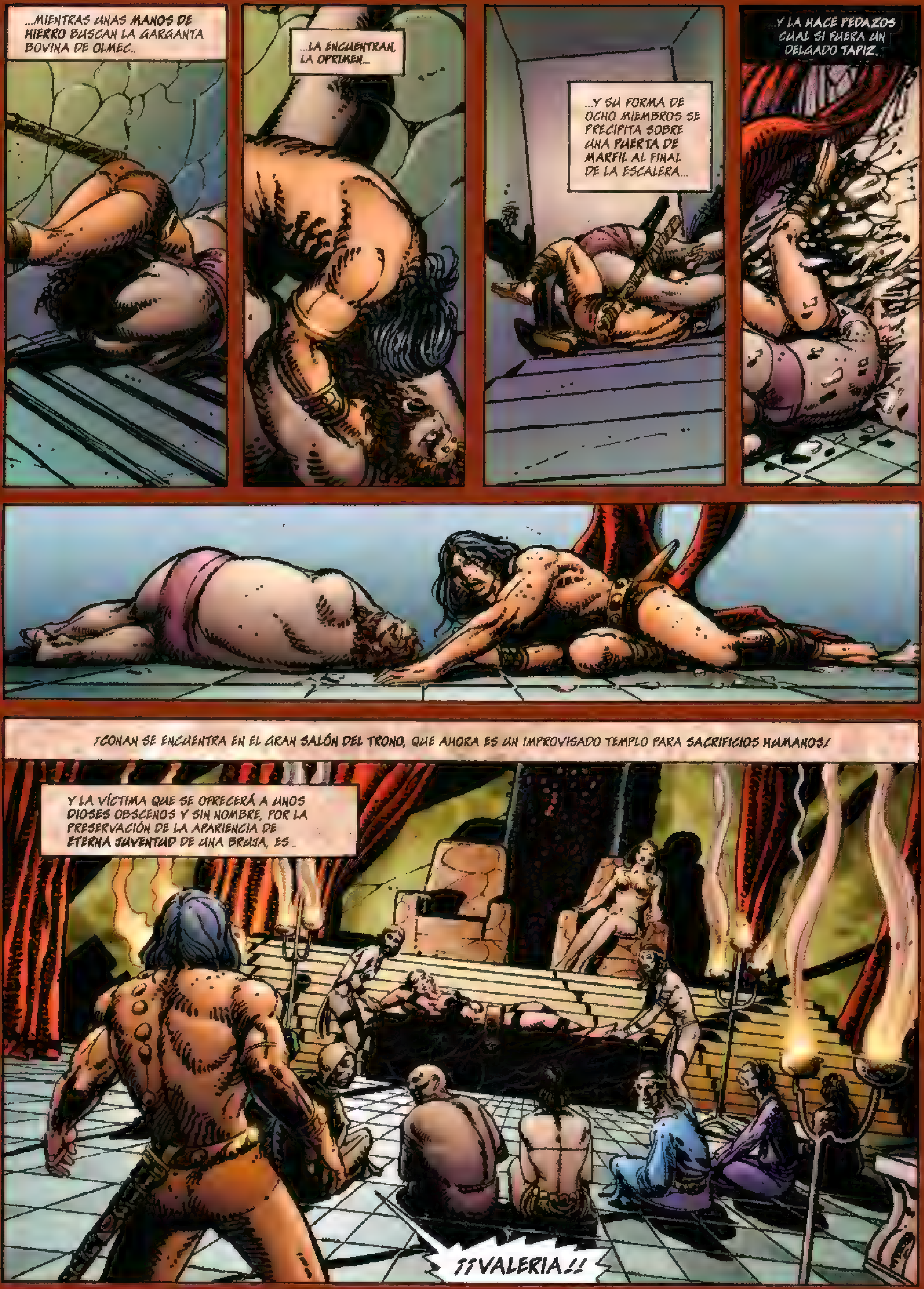
HA... CAÍDO. ¿QUÉ...?
SÓLO ESTÁ PARALIZADO. PERO CONSERVA SUS SENTIDOS...
...Y AÚN FIGURA EN MIS PLANES.
¡HAZ LO QUE QUIERAS CON ÉL! ¡YO ME MARCHO DE ESTE MANICOMIO!
VALERIA VA HACIA LA PUERTA, PERO, CON UN MOVIMIENTO DE PANTERA...
¡...TASCELA SE LE ADELANTA!
APÁRTATE, BRUJA...
QUE SI NO...
ESTE GOLPE ES EL MISMO QUE DERRIBÓ A UN PÚGIL KHITANIO EN LOS BARRACONES DE SUKHMET. LO DEJÓ SIN SENTIDO Y LE ROMPIÓ LA MANDÍBULA.
PERO TASCELA ESTÁ... IMPRESIONADA, NADA MÁS.
¡POR ISHTAR! ERES FUERTE...
¡...MÁS QUE LA MAYORÍA DE HOMBRES QUE CONOZCO!
¿PERO QUÉ...?
¿...QUÉ QUIERO DE TI?
TE HE ESCOGIDO PARA UN GRAN HONOR, VALERIA.
SÉ QUE TE PAREZCO JOVEN...
PERO SOY ANCIANA... TAN ANCIANA QUE NO RECUERDO MI NIÑEZ.
PERO UN SACERDOTE ESTIGIO ME ENTREGÓ EL SECRETO DE LA VIDA ETERNA.
POCO DESPUÉS, MURIÓ... SE DICE QUE LE ENVENENARON.
OLMEC ME LLAMABA PRINCESA... PERO SOY MUCHO MÁS QUE UNA PRINCESA
SOY TASCELA...
¡...Y TU GLORIOSA JUVENTUD RESTABLECERÁ DENTRO DE MUY POCO LA MÍA!

VENIDO DE LA OSCURIDAD
Argumento: ROBERT E. HOWARD Guión: ROY THOMAS Dibujo: BARRY SMITH
CONAN NO NECESITA QUE LE GUÍEN POR EL LABERINTO QUE ES LA CIUDAD DE XUCHOTL. PORQUE SUS INSTINTOS PRIMITIVOS LE GUÍAN SIN VACILACIONES, SIN ERRORES, POR LA MISMA RUTA DE ANTES
CAMINA CON LA MISMA PRECAUCIÓN, ESPADA EN MANO, Y SUS FRÍOS OJOS AZULES SALTAN DE SOMBRA EN SOMBRA
PORQUE NO SON LOS INSUSTANCIALES ESPECTROS DE LOS XOTALANCAS LOS QUE LE INSPIRAN TEMOR... SINO LOS CUERPOS AGAZAPADOS DE LOS TECUHLTLIS.
DESPUÉS DE ATRAVESAR LA SALA GRANDE Y ENTRAR EN LAS ESTANCIAS QUE SE ENCUENTRAN LUEGO, OYE ALGO QUE SE MUEVE MÁS ADELANTE... ¡ALGO QUE JADEA Y RESPIRA CON DIFICULTAD...!

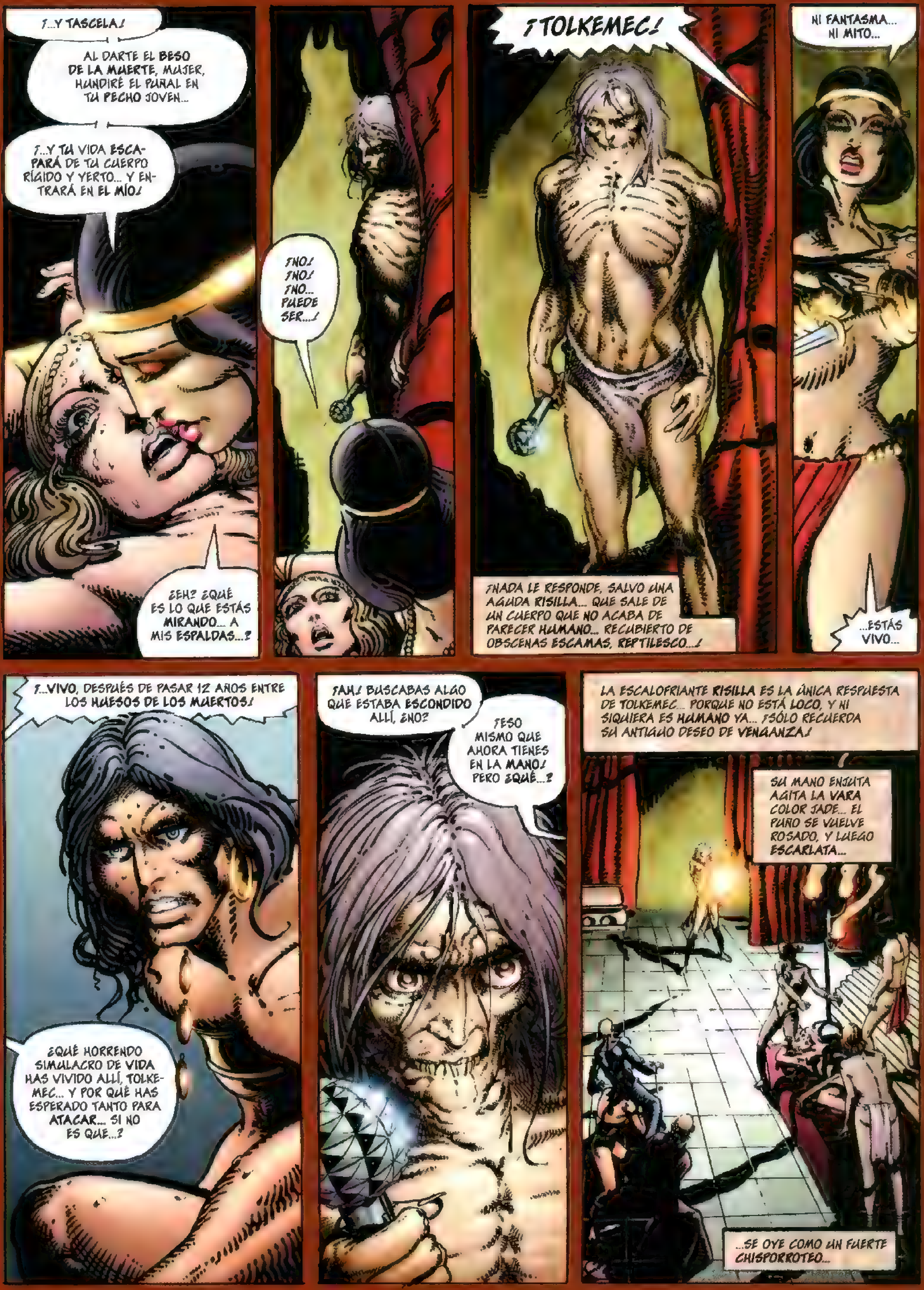
ES UN HOMBRE LO QUE CONAN ENCUENTRA MOMENTOS DESPUÉS...
...UN HOMBRE QUE SE ARRASTRA, Y QUE HA DEJADO UN RASTRO DE SANGRE SOBRE LAS FRÍAS PIEDRAS.
¿¡TECHOTL!?
¡CONAN! ¡OLMEC SE HA LLEVADO... A LA MUJER DE CABELLO AMARILLO!
¡POR ESO HA ORDENADO QUE ME MATARAN!
ME HE... OPUESTO A ÉL. ÉL CREE... QUE ME HA MATADO...
PERO ME HE ARRASTRADO HASTA... HASTA AQUÍ... ¡SOBRE MI PROPIA SANGRE!
¡BUSCA A LA MUJER... Y ESCAPA! ¡OLMEC MINTIÓ... NO HABÍA MÁS DRAGONES... SÓLO EL QUE MATASTEIS!
SE LA HA LLEVADO... A LA E-ESTANCIA DE...

ES UN GRITO HUMANO, SOFOCADO, LO QUE LE GUÍA LUEGO A TRAVÉS DE UNA GRUESA PUERTA DE PIEDRA, HASTA
¡¡OLMEC!!
¡ATADO Y AMORDAZADO SOBRE UN POTRO DE TORTURA!
QUÉ INGENIOSO.
CADA VEZ QUE TE MUEVES, LA BOLA DE HIERRO DESCIENDE...
Y, AL FINAL, TE REDUCIRÁ A PULPA.
MMFFF
INTERESANTE.
AHORA, DIME... ¿QUÉ ESTÁS HACIENDO AQUÍ?
¡TEN CUIDADO CON ESO, POR EL AMOR DE SET!
¿Y POR QUÉ? OJALÁ TUVIERA TIEMPO...
...DE VER CÓMO ESE PEDAZO DE HIERRO TE APLANA EL CRÁNEO.
PERO TENGO PRISA. ¿¿DÓNDE ESTÁ VALERIA??
¡SE LA HA LLEVADO TASCELA! TIENE QUE RENOVAR SU VIDA Y JUVENTUD CON EL SACRIFICIO DE JÓVENES HERMOSAS.
¡AHORA, LAS PUERTAS DE TECUHLTLI ESTÁN CERRADAS... PERO SÉ UNA MANERA DE ENTRAR...!
TÚ DELANTE... Y NADA DE TRUCOS...
¡...SI NO, TE HARÉ ECHAR DE MENOS LA BOLA DE HIERRO!
¡VENGA!

TECUHLTLI EN PERSONA CONSTRUYÓ ESTA ENTRADA SECRETA... PERO TASCELA LA DESCUBRIÓ UN DÍA, DESPUÉS DE QUE SU PASIÓN SE TRANSMUTARA EN ODIO.
¡LE DEJÓ ENCERRADO FUERA... Y LOS XOTALANCAS LE CAPTURARON Y LO DESOLLARON VIVO!
SÓLO LO CONOCEMOS TASCELA Y YO, QUE LA ESPIABA.
DIME, OLMEC: SI TASCELA ES CASI INMORTAL ¿CÓMO PIENSAS DERROTARLA?
PUEDE EMPLEAR LA MAGIA, SI TIENE TIEMPO...
PERO SI LA APUÑALO POR LA ESPALDA NO PODRÁ HACER NADA.
UNO DE LOS DOS HABRÍA MATADO AL OTRO HACE AÑOS...
...PERO, HASTA AHORA, NOS NECESITÁBAMOS...
Y AHORA TODOS LOS XOTALANCAS HAN MUERTO, ¿EH?
AAIIEEE
¡UNA VOZ DE MUJER!
¡VALERIA!
¡ÚNETE A ELLA... EN LA MUERTE!!
CONAN SE VUELVE, GRACIAS A SUS INSTINTOS LOBUNOS...
...A TIEMPO DE EVITAR LO MÁS RECIO DEL GOLPE...
...Y DE AGARRARLE POR ESE BRAZO QUE PARECE MARTILLO, Y ASÍ CAEN AMBOS DE CABEZA POR LA ESCALERA...
...HACIA LA OSCURIDAD DEL FINAL...


...MIENTRAS UNAS MANOS DE HIERRO BUSCAN LA GARGANTA BOVINA DE OLMEC...
...LA ENCUENTRAN, LA OPRIMEN...
...Y SU FORMA DE OCHO MIEMBROS SE PRECIPITA SOBRE UNA PUERTA DE MARFIL AL FINAL DE LA ESCALERA...
...Y LA HACE PEDAZOS CUAL SI FUERA UN DELGADO TAPIZ.
¡CONAN SE ENCUENTRA EN EL GRAN SALÓN DEL TRONO, QUE AHORA ES UN IMPROVISADO TEMPLO PARA SACRIFICIOS HUMANOS!
Y LA VÍCTIMA QUE SE OFRECERÁ A UNOS DIOSES OBSCENOS Y SIN NOMBRE, POR LA PRESERVACIÓN DE LA APARIENCIA DE ETERNA JUVENTUD DE UNA BRUJA, ES...
¡¡VALERIA!!

LOS HOMBRES ARRODILLADOS, ÚNICOS SOBREVIVIENTES DEL CLAN TECUHLTLI, MIRAN SIN INTERÉS AL CADÁVER DEL PRÍNCIPE, Y A CONAN.
PERO LOS OJOS DE VALERIA IMPLORAN EN SILENCIO... Y LA VOZ DE TASCELA ES UNA RISA BURLONA Y SIN ALEGRÍA...
¡...QUE INFLAMA LA SANGRE EN LAS VENAS DEL BÁRBARO!
¡ZORRA!
RABIOSO, NO SE FIJA EN LAS RANURAS CAMUFLADAS EN EL SUELO...
¡...HASTA QUE LAS COLMILLUDAS MANDÍBULAS DE UN CEPO DE HIERRO SE CIERRAN DE GOLPE, CON DOLOR...!
ARR
¡NECIO!
¿CREÍAS QUE PODRÍAS SORPRENDERME?
¡ARRÁSTRATE, Y MIRA... RETUÉRCETE CON EL DOLOR QUE ENLOQUECERÍA A UN HOMBRE MENOS FUERTE...
...MIENTRAS LLEVO A SU TÉRMINO EL DESTINO DE TU BONITA AMIGA!
AHORA, LOS TECUHLTLIS SOMOS POCOS... PORQUE OTROS TRES HAN DESAPARECIDO AL LLEVAR A LAS CRIPTAS A LOS QUE MURIERON EN LA REFRIEGA.
¡ESTOS NECIOS DICEN QUE SE LOS LLEVÓ EL FANTASMA DE TOLKEMEC... PERO ESE FANTASMA ES UN MITO!
ESTO, Y SÓLO ESTO, ES VERDAD:
ESTE CUERPO JOVEN, SU SANGRE PALPITANTE...
...ESTA DAGA...


¡...Y TASCELA!
AL DARTE EL BESO DE LA MUERTE, MUJER, HUNDIRÉ EL PUÑAL EN TU PECHO JOVEN...
¡...Y TU VIDA ESCAPARÁ DE TU CUERPO RÍGIDO Y YERTO... Y ENTRARÁ EN EL MÍO!
¿EH? ¿QUÉ ES LO QUE ESTÁS MIRANDO... A MIS ESPALDAS...?
¡NO! ¡NO! ¡NO... PUEDE SER...!
¡TOLKEMEC!
¡NADA LE RESPONDE, SALVO UNA AGUDA RISILLA... QUE SALE DE UN CUERPO QUE NO ACABA DE PARECER HUMANO... RECUBIERTO DE OBSCENAS ESCAMAS, REPTILESCO...!
NI FANTASMA... NI MITO...
...ESTÁS VIVO...
¡...VIVO, DESPUÉS DE PASAR 12 AÑOS ENTRE LOS HUESOS DE LOS MUERTOS!
¿QUÉ HORRENDO SIMULACRO DE VIDA HAS VIVIDO ALLÍ, TOLKEMEC... Y POR QUÉ HAS ESPERADO TANTO PARA ATACAR... SI NO ES QUE...?
¡AH! BUSCABAS ALGO QUE ESTABA ESCONDIDO ALLÍ, ¿NO?
¡ESO MISMO QUE AHORA TIENES EN LA MANO! PERO ¿QUÉ...?
LA ESCALOFRIANTE RISILLA ES LA ÚNICA RESPUESTA DE TOLKEMEC... PORQUE NO ESTÁ LOCO, Y NI SIQUIERA ES HUMANO YA... ¡SÓLO RECUERDA SU ANTIGUO DESEO DE VENGANZA!
SU MANO ENJUTA AGITA LA VARA COLOR JADE... EL PUÑO SE VUELVE ROSADO, Y LUEGO ESCARLATA...
...SE OYE COMO UN FUERTE CHISPORROTEO...

...Y UN RAYO DE FUEGO CENTELLEA A TRAVÉS DE LA MUJER QUE ESTÁ AL LADO DE TASCELA...
¡...Y GOLPEA EL NEGRO ALTAR DE METAL!
ENTONCES, CUANDO EL CUERPO DE LA MUJER CAE AL SUELO ENVUELTO EN LLAMAS...
...VALERIA, SIN QUE NADIE SE PERCATE, ESCAPA DE LA CORREA QUE LA SUJETABA...
...Y, MIENTRAS LOS TECUHLTLIS, LOCOS DE MIEDO, HUYEN CHILLANDO...
...EL INFIERNO ROMPE SUS CADENAS EN EL SALÓN DEL TRONO DEL FALLECIDO OLMEC...
¡Y EMPIEZA LA MATANZA!
¡MITRA!
CONAN DESCUBRE, A PESAR DEL TUMULTO, QUE CADA UNO DE LOS CHORROS DE FUEGO SE ESTRELLA, O BIEN CONTRA UNA PUERTA DE METAL, O BIEN CONTRA EL ALTAR...
...COMO SI EL PODER DE LA VARA SÓLO SE PUDIESE PROYECTAR CONTRA EL METAL.
Y TOLKEMEC REPARTE MUERTE CON LA VARA EMBRUJADA, SIN BUSCAR VÍCTIMAS CONCRETAS, NI TAN SIQUIERA A TASCELA
...SINO MATANDO A CUANTOS ENCUENTRA, A TODOS...
...LOS ECOS INTERMITENTES DE SU RISILLA DE DEMENTE RECORREN LA ESTANCIA Y SE IMPONEN, INCLUSO, A LOS CHILLIDOS DE HOMBRES CONDENADOS, DE MUJERES MALDITAS
...HASTA QUE, ENTRE LOS TECUHLTLIS, SÓLO TASCELA SIGUE CON VIDA...
...TASCELA, QUE CORRE HACIA EL ATRAPADO BÁRBARO...
¡...MIENTRAS TOLKEMEC DANZA LOCAMENTE, ARROJANDO FUEGO POR LA ESTANCIA!

¡ACÉRCATE MÁS, BRUJA! COMO INTENTES CLAVARME ESA DAGA...
SI TE LIBERO... ¿TRATARÁS DE MATARLO?
¿A TI QUÉ TE PARECE?
¡LIBÉRAME... Y DAME LA DAGA! ¿ACASO TIENES OTRA ESPERANZA, MUJER?
¿¿ACASO TIENES OTRA??
MÁTALE, PUES...
¡PORQUE MI MAGIA NO PUEDE CON ÉL!
¡ESTO YA ESTÁ MEJOR!
¡POR CROM! LA PIERNA ME DUELE... COMO SI EL DRAGÓN DEL BOSQUE LE HUBIESE DADO UNA DENTELLADA.
PERO, TAN PRONTO COMO ME LIBRE DE ESTOS CADÁVERES HUMEANTES...
¡...VOY A VER SI PUEDO MATARLE POR TI!
¡TOLKEMEC!
EL LOCO DE PIEL ESCAMOSA SE VUELVE... Y UNA INHUMANA SONRISA ILUMINA SUS RASGOS OSCUROS Y REPTILESCOS...
...Y LA VARA VOMITA MÁS FUEGO...
...Y ARROJA DESTELLOS AZULES Y DANZARINES AL DAR EN UN PIE DE LÁMPARA AL LADO DEL CIMMERIO.
CONAN JURA QUE NO VOLVERÁ A INTERPONERSE ENTRE TOLKEMEC Y EL METAL
ENTONCES, EMPIEZA EL DUELO MÁS SINIESTRO QUE SE HAYA VISTO... ENTRE LOS RESTOS ABRASADOS DE HOMBRES MUERTOS Y EL AGUDO GRITO DE TASCELA...
¡MÁTALE, IDIOTA!
¡MÁTALE!

AHORA, TOLKEMEC NO BRINCA NI CABRIOLEA, NO SE OYE NADA EN EL SALÓN...
SALVO EL ROCE DE PIES QUE SE MUEVEN CON LIGEREZA
TOLKEMEC SE ENFRENTA A UNA PRESA MUCHO MÁS FIERA QUE ESOS OTROS QUE MURIERON MIENTRAS CHILLABAN Y HUÍAN.
¿Y LAS MUJERES?
ESTÁN MIRANDO, TENSAS, EN SILENCIO...
...CONTIENEN EL ALIENTO.
SIEMPRE, AL MOVERSE TOLKEMEC...
...CONAN SE MUEVE.
...COMO SI HEBRAS INVISIBLES UNIERAN LOS OJOS Y LOS MIEMBROS, LA VIDA DE AMBOS
PERO CONAN SE VA ACERCANDO A SU PRESA DE OJOS SALVAJES...
...CADA VEZ MÁS.
...HASTA QUE SUS MUSLOS BRONCEADOS SE APRESTAN PARA UN SALTO DE PANTERA.
...Y VALERIA GRITA:
¡CONAN! ¡¡LA PUERTA!!
ESTÁS DELANTE DE UNA...

EN ESE INSTANTE, LA ROJA ESTELA ASESINA SALTA DE LA VARA DE TOLKEMEC CUAL CRIATURA VIVA...
PERO SÓLO LOGRA CHAMUSCARLE EL COSTADO A CONAN, QUE SE ECHA A UN LADO SIN PERDER PIE...
Y LANZA EL PUÑAL...
¡...QUE, POR FIN, ALCANZA EL BLANCO!
MIENTRAS LA VIDA ESCAPA DEL CUERPO DE TOLKEMEC, QUE AÚN SE DEBATE, TASCELA SALTA ADELANTE...
...NO HACIA CONAN, NI HACIA SU CAÍDO ENEMIGO...
¡SINO HACIA LA VARA!
SOY MÁS ÁGIL AÚN QUE TOLKEMEC, NECIO...
Y, CON ESA HERIDA EN EL COSTADO, NO PODRÁS...
¿NO PODRÉ QUÉ, MUJER?

¿¿NO PODRÉ QUÉ??
TENÍA QUE HACER ESTO, AL MENOS..
¡...PARA RECOBRAR EL AMOR PROPIO!
BUENO, LA LUCHA HA TERMINADO.
¡Y ESTOY TAN HAMBRIENTO QUE ME COMERÍA UN DRAGÓN!
¡PERO, POR CROM, ÉSTA HA SIDO UNA NOCHE INFERNAL!
¡HABRÍA QUE VENDARTE ESA HERIDA...!
PUEDO ANDAR. VÁMONOS. NO PIENSO LLEVARME SIQUIERA NINGUNA DE SUS JOYAS EMBRUJADAS.
¡EL MUNDO ESTÁ LLENO DE BOTÍN SIN TACHA PARA TI Y PARA MÍ!
SÍ, MUCHACHA...
...NO HAY NADA SOBRE LO QUE NO PODAMOS TRIUNFAR...
¡...SI ESTAMOS JUNTOS!
PONDREMOS LOS PIES SOBRE LA CUBIERTA DE UN BAJEL ANTES DE QUE LOS ESTIGIOS ABRAN LOS PUERTOS PARA LA ESTACIÓN COMERCIAL...
Y ENTONCES, POR CROM...
¡...LE VAMOS A ENSEÑAR AL MUNDO LO QUE ES EL SAQUEO!
FIN

REY
GARCIA
'94

REY
garcia
'93

Rey.
Garcia
'93

REY
GARCIA '93/4

HOWTOARSENIOLUPIN